Offert par Ulysse Chevalier
Correspondant de l'Institut
30 décembre 1887

MYSTÈRE
DES TROIS DOMS
JOUÉ A ROMANS EN 1509

DOCUMENTS
RELATIFS
AUX REPRÉSENTATIONS THÉATRALES
EN DAUPHINÉ
de 1400 à 1535

ROMANS

FROM THE
PERSONAL LIBRARY OF
JAMES BUELL MUNN
1890 – 1967

BOSTON PUBLIC LIBRARY

PQ1365
.M9C5x
Munn

MYSTÈRE

DES TROIS DOMS

JOUÉ A ROMANS EN 1509

Cette composition dramatique n'est point assurément un chef-d'œuvre. Les lecteurs exclusivement soucieux des beautés littéraires, pourront se dispenser de l'ouvrir : leur curiosité ne serait pas satisfaite. Toutefois, s'il est vrai que l'histoire des littératures « n'est pas faite seulement pour fournir à l'admiration des hommes un choix de modèles, mais que ses monuments divers doivent former avant tout un musée scientifique (1) » ; s'il est incontestable qu'ignorer le théâtre du moyen âge, c'est ignorer en même temps une partie considérable de cette époque (2), on conviendra que cette publication peut avoir son intérêt et son utilité. Ce qui ajoute à son prix, ce sont des documents « fort curieux », au dire de M. Petit de Julleville, qui retracent l'histoire de notre mystère « avec des détails que nous ne possédons sur aucun autre (3) » ; c'est encore l'ensemble des textes relatifs aux représentations théâtrales en Dauphiné que nous éditons à la suite et qui apportent un contingent considérable à l'étude générale de la littérature dramatique.

I

Le mystère des Trois Doms (4), c'est-à-dire des trois saints martyrs Séverin, Exupère et Félicien, fut représenté à Romans aux fêtes

(1) F. Guessard et E. de Certain, *Mystère du siège d'Orléans*, 1862, p. iij.

(2) L. Petit de Julleville, *Histoire du théâtre en France : les Mystères*, 1880, t. I, p. 16.

(3) Ibid., t. II, pp. 95 et 96.

(4) Voir sur cette appellation le *Diction.* de Littré, v° Dom. On trouve les formes : *dompni*, p. 637 ; *domps*, pp. 591, 598, 631, 642 ; *dums*, p. 632 ; *dons*, p. 641-2 ; *donx*, p. 637 ; *damps*, p. 3 ; *dans*, pp. 213, 638, 793 et 816.

PQ1365
.M9C5x
Munn

de Pentecôte, les 27, 28 et 29 mai 1509. Il en est fait mention dans les temps postérieurs, à des intervalles plus ou moins éloignés.

Le 31 mai 1521, le manuscrit fut prêté à Ponson Baudin fils, de Romans, pour l' « aider à composer l'histoire de la vie de saint Ignace (1) ».

Aymar du Rivail, qui écrivit dans le premier tiers du XVI^e siècle ses neuf livres sur les Allobroges, affirme que les Romanais représentèrent plusieurs fois la vie et la mort sanglante des trois saints : « Per aliquod annorum curriculum, eorum vitam et mortem ac plicium Romanenses magno sumptu commemorant et ludo suprepræsentant (2). »

L'annaliste fait évidemment allusion ici au Mystère des Trois Doms. Né vers 1490, à Saint-Marcellin, dans le voisinage de Romans, élevé dès sa plus tendre enfance à l' « académie » de cette dernière ville (3), où il a dû sans doute conserver des relations, du Rivail ne pouvait ignorer, ni l'œuvre du chanoine Pra, ni l'année où elle fut jouée pour la première fois. Aussi, lorsque dans son histoire continuée jusqu'en 1535, et même remaniée depuis, il avance que les Romanais sont en usage de célébrer de temps en temps, à époques en quelque sorte périodiques, et par des jeux figurés à grands frais sur un théâtre, la mémoire des saints patrons de la cité, il faut bien en conclure que notre Mystère ne lui est pas demeuré inconnu et qu'il l'a en vue dans le passage précité.

Il faut arriver à la fin du XVIII^e siècle pour rencontrer quelques pages, — peu flatteuses, il est vrai, — relatives à cette composition dramatique. En 1787, les *Affiches du Dauphiné* en donnèrent une courte analyse (4), reproduite la même année dans le *Journal de Paris* (5) et empruntée à ce dernier par l'*Esprit des Journaux* (6). L'auteur de cet article est un romanais, qui s'est caché sous le voile de l'anonyme :

« Le 27 mai 1509, fut représenté à Romans, devant l'église des Cor-

(1) Voir le document *Romans E*, p. 27*.

(2) Aymari Rivallii *de Allobrogibvs libri IX*, cura Aelfr. de Terrebasse ; Viennae Allobrogvm, 1844, in-8°, p. 363.

(3) Op. cit., p. ij-iv ; — Giraud, *Aymar du Rivail et sa famille* ; Lyon, 1849, in-8°, p. 15-7.

(4) N° 12, du 20 juillet, XIV^e année, p. 51.

(5) Année 1787, n° 264, p. 1143.

(6) Décembre 1787, t. XII, p. 231-3.

deliers, le *Jeu* ou *Mystère des trois Damps* ou *Doms*. On voit, par le manuscrit qui subsiste de cette pièce renommée, qu'il fallut trois jours pour donner la représentation de la pièce en entier.

» Il n'est pas possible, dans cette pièce, d'assigner le lieu principal de la scène, car il varie sans cesse ; et la durée de l'action n'est pas renfermée entre deux soleils, car des émissaires entreprennent et terminent de longs voyages pendant le cours de la pièce. La scène, ensanglantée par le martyr des trois Doms, tantôt est à Rome, tantôt à Vienne, tantôt à Lyon, d'autrefois dans les Alpes ; et cependant le théâtre représente sans cesse l'enfer et le paradis, l'Europe, l'Asie et l'Afrique, qui sont cantonnées dans trois tours. On y personnifie des êtres métaphysiques, par exemple : la *dame Silence* fait presque tous les frais du prologue ; *Soulas humain*, *Grâce divine* et *Confort divin* donnent du secours aux héros de la pièce et de l'ennui à ceux qui la lisent. L'enfer vomit des diables, impatientants par leurs propos orduriers. Ces diables n'ont que des sottises à dire à la déesse Proserpine, qui, par un mélange singulier de la fable et de la religion révélée, vient aussi figurer sur le théâtre. . . . . .

» Parmi les quatre-vingt-douze personnages (1) qui paraissent dans le *Mystère des trois Doms*, on voit la sainte Vierge et Dieu le Père. Les noms de plusieurs de ces personnages sont d'une singularité remarquable : il y a un *Brisebarre*, un *Ferragus* et un *Machebourre*, acteurs épouvantables, qui font parade de bravoure, mais qui prouvent qu'ils ne sont que cruels. Il y a aussi un *Torchemuseau*, une *Poudrefine*. Torchemuseau aide le bourreau en qualité de valet dans ses exécutions sanguinaires ; et Poudrefine, ...

» Les reliques des saints martyrs étoient aussi portées sur les théâtres de ces représentations. Il y a même sur leur translation une pièce, en un acte, qui n'a pas été jouée.

» On sait par qui les rôles du Mystère des Trois Doms étaient remplis, et l'on connaît le nom de l'auteur. L'official de la ville, un ou deux chanoines, un cordelier parurent comme acteurs. Cette pièce fut suivie d'une procession générale et terminée par un *Te Deum*. »

Pauvre chanoine Pra ! Après avoir eu son heure de gloire relative, son œuvre était tombée dans un oubli deux fois séculaire : et voilà que le jour où l'on secoue la poussière qui la recouvrait, la voix qui la fait connaître ne trouve pour en parler que ces mots dédaigneux et

(1) En réalité il y a quatre-vingt-dix-huit, non 92 personnages.

Et, facta dicta deliberacione, dicti consules requisierunt dominos ecclesiasticos, videlicet tam dom. canonicos ecclesiarum Beate Marie Gracionopolis (et) Sancti Andree, quam priorem conventus fratrum Predicatorum, ut eisdem placeat facere in dicto adventu dicti dom^i^ gubernatoris ystorias per eosdem fieri solitas, et in locis in quibus fuit assueti facere. Qui dom^i^ ecclesiastici eisdem consulibus responderunt, quod erant presto et parati facere in eodem adventu omnia possibilia, et quod se disponerent pro faciendo ystorias, dum modo quod consules eisdem dominis duos aut tres homines, qui habeant assistere cum eisdem dom. ecclesiasticis et eisdem ministrare aut ministrari facere de rebus ex ornamentis ac jocalibus, et aliis neccessariis pro dictis ystoriis fiendis.

Et facta et audita responsione per eosdem dom. ecclesiasticos, fuit conclusum quod dicti consules dicto gardiano et priori fratrum Minorum (et) Predicatorum res et jocalia, personagia ac ornamenta eisdem neccessaria pro dictis ystoriis fiendis ministrare habeant. Et fuerunt electi ad hoc faciendum, videlicet nobiles Franciscus Moteti, Anthonius Mescaderii notarius, Johannes Boneti,notarius, secretarius dalphinalis, pro fratribus Minoribus ; et nobiles Glaudius Vallerii, Glaudius Servonis, secretarius dalphinalis, et magister Petrus Marelli, pro fratribus Predicatoribus ; quibus dederunt omnimodam potestatem faciendi que in premissis erunt fienda.

Et ulterius fuit conclusum, quod civitas mictat unum hominem ad oviam dicti dom^i^ gubernatoris, ad sciendum diem qua civitatem intraverit, et quod scribant dicti consules dnis Johanni Rabocti et Benedicto Varcie, qui sunt cum eodem dom^o^ gubernatore, et quod scribere placeat dictis consulibus die(m) qua intrabit dictus dom. gubernator dictam civitatem.

RECEPTIO ILLUSTRIS DOMINI GUBERNATORIS DALPHINATUS PREDICTI, FACTA PER CONSULES ET ALIOS BURGENSES ET CIVES DICTE CIVITATIS, INSEQUENDO CONCLUSIONES FACTAS SUPER HOC PRECEDENTES, ET QUALITER JURAVIT OBSERVARE LIBERTATES HUJUS CIVITATIS.

Die dominico decima mensis decembris, hora secunda post merediem, illustris et manifficus dominus Johannes de Fuxo, gubernator Dalphinatus, venit ad hanc civitatem Gracionopolis, pro accipiendo possessionem, cum magna nobilium societate et comictiva, in qua erant duo domini epicopi de partibus suis, dom^s^ abbas Sancti Anthonii de Viennesio 1, dominus Sancti Valerii 2, dominus Cassenatici 3, dominus de Molario et Urratici 4, et alii multi domini et nobiles dicte patrie, qui de suo ordinario ducebat ducen-

1. *Théodore Mitte de Saint-Chamond, élu abbé de Saint-Antoine le 25 févr. 1549, mort à Nancy le 28 déc. 1527.*
2. *Guillaume de Poitiers, seigneur de Clérieu, Saint-Vallier, etc. (dès 1470), ambassadeur de Charles VIII à Naples en 1496, mort à Lyon le 2 mai 1503.*
3. *Louis, baron de Sassenage en 1490, mort en 1521.*
4. *Soffrey Alleman, seigneur du Molard et baron d'Uriage, qui devint lieutenant-général du gouverneur le 20 mai 1505.*

tum equos ; et yverunt ad obviam ejusdem magniffici domini curie Parlamenti Dalphinatus et eciam auditores Camere computorum Dalphinatus, et quam plus alii nos associantes usque quasi prope Sanctum Robertum, quoniam veniebat a parte portus Ruppis.

Item venerunt postmodum ad obviam ejusdem nobilis Guioctus Bouberii, abbas abbassie Mali Regiminis 1, inductus veste seu habitu seu 2 abbassie, equos, cum monachis dicte abbassie, inductis vestibus seu cappis panni viridis.

Item pariter postmodum venerunt ad obviam consules dicte civitatis Gracionopolis, excepto Johanne Cassini, qui erat absens a dicta civitate, eques, associati quam pluribus nobilibus civibus dicte civitatis,cum egregio viro domo Anthonio Giroudi dicte civitatis, qui, obviando ipsi domo gubernatori extra portam Ruppis, fecit arengam, in qua notabiliter se habuit, in qua sibi presentavit corpus et bona dicte civitatis.

Item pariter venerunt ad obviam reverendus domus Anthonius de Appiniaco, episcopus et decanus ecclesie cathedralis Beate Marie Gracionopolis 3, secum juncto dominis canonicis et aliis presbiteris ecclesiarum Beate Marie Gracionopolis, Sanctorum Andree, Johannis et Laurentii, necnon fratribus religiosis conventuum Minorum et Predicatorum dicte civitatis, indutis chappis et aliis ornamentis honorificis ecclesiasticis, usque foris portam Perrerie dicte civitatis, et quem dom. gubernatorem ibidem expectaverunt.

Item, applicato ipso domo gubernatore prope dictam portam Pererie, ante domum Petri Oudenoudi, cum sua nobili commictiva, idem dominus Adurensis eidem domo gubernatori presentavit parvam crucem dicte ecclesie Beate Marie Gracionopolis, quam ipse in manibus suis tenebat, ad obsculandum, et quam crucem obsculatus est reverenter, remoto boneto; et obsculata cruce, dicti consules per organum dicti domi Anthonii de Appiniaco episcopi jamdicti, requisierunt et rogaverunt eumdem dom. gubernatorem, inscequendo laudabilem consuetudinem acthenus per alios dom. gubernatores, quathinus dignaretur libertates, franchisias et imunitates dicte hujus civitatis jurare, servare et adimplere illesos, burgensesque, cives et habitatores dicte civitatis (prote)gere, custodire et ampa-

1. *Voir, sur cette confrérie joyeuse, deux articles de M. Gust.* Vallier, Le poète Jean Millet et l'abbaye de Bongouvert (Bull. de l'acad. Delphin., *1869, 3e sér., t. IV, p. 41-71, 2 planch.) et* La grande abbaye de Dauphiné (Rev. du Dauphiné et du Vivarais, *1879, t. III, p. 420-32, fig.) ; l'auteur n'a pas connu ce document relatif à l'existence de l'abbaye de* Maugouvert *à Grenoble à la fin du XVe siècle.*

2. *Lire :* sue.

3. *Originaire de Montbonnot, Antoine d'Alpinac* (Alpiniato, Apiniaco, Appiniaco) *fut prieur de St-Laurent à Grenoble, protonotaire apostolique, doyen de Notre-Dame à Grenoble dès 1484 et en même temps évêque d'Aire* (Adurensis) *; on ne saurait douter que les deux Antoine, mentionnés par le* Gallia Christiana (*t. I, c. 1164-5), ne soient le même personnage, à qui Bernard III d'Abadie et Bernard IV d'Amboise disputèrent le siège d'Aire ; Antoine d'Alpinac serait mort en 1516.*

rare, juxta et secundum tenorem ipsarum libertatum, eidem obstendo librum appertum in pergameno descriptum ; et qui quidem dom. gubernator,audita requisicione facta per dom. consules nomine tocius universitatis, humiliter et benigne cum manu obxtra [1], ad sancta Dei Euvangelia, ut et tanquam gubernator Dalphinatus, juravit protegere, custodire, amparare et deffendere burgenses, cives et habitantes hujus civitatis, et eorum libertates servare illesas et adimplere. De quibus . . . .

Deinde, premissis peractis, dicti consules eidem dom^o^ gubernatori presentaverunt superpallium, quod ante ipsum tenebant : tamen subtus intrare noluit, sed jubsit ipsum portare coram ipso per nobilem Zacariam Menonis, Petrum Foucherencii, Petrum [2] de Alphasis, consules jamdicti, et Georgium Murgueti notarium, receptorem dicte civitatis ; et ipse sequebatur nos per distentiam quatuor theysiarum retro et extra superpallium. Acta fuerunt premissa ubi supra, presentibus ibidem reverendo domino abbate Sancti Anthonii Viennensis, nobilibus, egregiis ac spectabilibus viris dom. Johanne Palmerii, milite, presidente [3], Johanne Rabocti, Poncio Poncii, Henrico Gauteronis, Anthonio Muleti, Karollo Karolli, consiliariis dalphinalibus, Johanne de Comeriis, Hugone Ourandi, canonicis ecclesie cathedralis Beate Marie Gracionopolis, ac (Guillelmo) de Pictavia, domino Sancti Valerii, Ludovico de Cassenatico, domino dicti loci Cassenatici, dom^o^ Anthonio Giroudi, legum doctore, et pluribus aliis tam nobilibus, ecclesiasticis, civibus quam testibus ad premissa astantibus.

B[4]

Veneris XIIJ mensis aprilis 1515, consilio civitatis congregato in reffectorio fratrum Minorum Gracionopolis. . . .[5]

Pro d. gubernatore. — Propositum quod dom. gubernator [6] debet venire pro statibus Gracionopoli tenendis xv maii proxima, ideo si fiet eidem venuta.

Conclusum sibi fieri venutam et dari ad modum datum et quod factum fuit dom^o^ olim gubernatori Johanni de Fuxo, fierique istorias et alia que per dnos consules videbuntur fienda, quibus commictitur.

Introitus dom. gubernatoris [7]. — Notandum quod dominus gubernator primum suum introitum fecit Gracionopolim XJ maii V^c^ XV, in quo plura facta fuerunt, ut constat processu verbali super hoc facto, quare hic non scribuntur [8].

1. *Lire* : dextera.
2. *Lire* : Aymarum.
3. *Jean Palmier fut président du parlement de Grenoble de 1483 à 1500.*
4. *Reg. BB. 3.* — 5. *F^o^ clxxxvj.*
6. *Louis I d'Orléans, marquis de Rothelin, fut nommé gouverneur du Dauphiné le 26 oct. 1514, devint duc de Longueville le 23 mai 1515 et mourut le 1^er^ août de l'année suivante.*
7. *F^o^ clxxxxj.*
8. *Malheureusement pour nos annales Dauphinoises, ce procès-verbal, non plus que ceux des entrées qui suivent ne s'est pas conservé* (*voir l'*Inventaire-sommaire des archives municipales de Grenoble).

Lune XJ jugnii Vc XV^to, in turri Insule Gracionopolis consilio particulari congregato [1].

PRO VENUTA DOM^e GUBERNATRICIS. — Propositum quod domina gubernatrix, uxor magniffici domini ducis Longueville, gubernatoris [2], est de proximo ventura in hac civitate, quare petitur si fieri debeat venuta sibi, que et quomodo.

Oppinatum particulariter et conclusum, quod sibi fiat venuta et dari per civitatem, quemadmodum factum fuit suo marito predicto, et ystorias fieri et alia neccessaria circa hec, excepto palio, super quo advideatur si portari debeat.

Et data potestas dnis consulibus eligendi expertos pro premissis, ac distribui pecunias civitatis et alia, prout eis videbitur faciendum, pro ipsa venuta et dependenciis ejusdem. . . . . .

Die XIX jugnii 1515 [3].

INTRATA DOMINE GUBERNATRICIS. — Eadem die, fecit dom^a gubernatrix Gracionopoli sua(m) prima(m) intrata(m), in qua plura fuerunt facta, ut vide in venuta ejusdem, in archa turris existente cum venutis principum.

Veneris XXIJ jugnii 1515 [4].

PRO VENUTA REGIS. — Propositum quod rex dalphinus dominus noster [5] est de proximo venturus Gracionopolim, ideo opportet sibi facere venutam et donum : igitur quid faciendum.

Ibidem cum dom^o canonico de Prato preventa fuerunt plura advisamenta, tandem conclusum vocari consilium generale ad martis proximam voce tube ; quo interim notifficetur receptori quod afferat sua computa, et dnum canonicum de Prato advideat quid erit faciendum pro venuta.

Martis XXVJ jugnii millesimo Vc XV^to, consilio civitatis congregato in reffectorio fratrum Minorum Gracionopolis voce tube [6].

PRO VENUTA REGIS. — Propositum . . . pro venuta regia quid erit faciendum et . . .

Oppinatum et unanimes conclusum sibi fieri venutam cum meliori modo quo erit possibile. . . .

Veneris XXIX jugnii 1515, in dicto reffectorio fratrum Minorum consilio voce tube congregato [7].

PRO ADVENTU ET DONO REGI. — Conclusum pariter quod conclusio precedens, facta pro venuta regia, suum sortiatur effectum.

1. *F° clxxxxiiij.*
2. *Jeanne de Hochberg, qui apporta en dot à Louis d'Orléans le comté de Neufchâtel (1504) et mourut en 1543.*
3. *F° clxxxxvij.* — 4. *F° clxxxxviij.*
5. *François I^er, sacré à Reims le 25 janvier précédent. Son expédition contre le Milanais l'empêcha de donner suite à ce voyage, qu'il réalisa l'année suivante, le 23 juin.*
6. *F° clxxxxix.* — 7. *F° ccj v°.*

In turri Insule Gracionopolis consilio congregato, quo fuerunt die VIIJ ullii Mo Vc XVto 1.

Pro domino Bourboni. — Propositum quod dominus Bourboni 2 est venturus de proximo : quid faciendum.

Conclusum quod sibi vadatur obviam, et fient excusaciones civitatis per dominum de Fonte, recusante et excusante domo Feysani, et sibi detur vinum.

Die XV jullii MoVcXVto, in turri Insule consilio congregato.

Pro venuta domini de Bourbon. — Propositum per dnum primum consulem, quod fuit advisatus per dominos Parlamenti quod dominus Bourboni intrabit in hac civitate hinc ad martis proximam ; et quia eidem domino, tamquam conetable Francie, fuit sibi facta venuta in locis Lugduni et aliis ubique, et quia est viceregens Francie et habet omnimodam potestatem in armata et pluribus aliis causis, non obstantibus aliis conclusionibus pridem factis, domini Parlamenti consulunt fieri venutam: igitur quid fiendum.

Conclusum fieri venutam, ad modum domi gubernatoris ultimo factum fuit, dicto domino Bourboni, et tendantur rue, portetur palium et vadatur obviam, recomandetur civitas et dentur sibi duodecim somate vini boni, commictendo dnis consulibus et canonico de Prato.

Die XXIIIJ jullii 3.

Venuta d. ducis Bourboni. — Intravit Gracionopolim dominus Bourboni, cum maximo excerscitu societatis et dominorum, cui fuerunt obviam domini Parlamenti, inde dni consules et burgenses ; fuerunt facte ystorie et alias, prout in processu verbali super hoc facto continetur, existente in turri Insule.

Veneris XXVIJ mensis jullii Vc XVo, in turri Insule Gracionopolis vocato consilio civitatis 4.

Pro venuta regis. — Propositum quod nulle mulieres nec filie volunt ludere super chaffalibus pro venuta regis : ideo quid faciendum.

Conclusum quod dni Chantarelli, Martini, Joffredi, Galliffeti, Cocti, F. Burgondionis, Darbionis et Fontane vadant hostiatim ad patres et matres, seu viros mulierum et filiarum, et ipsas cum altero consulum requirant quathenus eas ludere faciant, juxta ordinacionem domi canonici de Prato.

C 5

Veneris, nona maii Vc XVJ *(1516)*, in curte turris Insule Gracionopoli consilio congregato, quo fuerunt.... 6

1. *Fo ccx.*
2. *Charles, duc de Bourbon en 1505, pair de France en 1508, connétable le 12 janv. 1515, tué au siège de Rome le 6 mai 1527.*
3. *Fo IJo xiij.* — 4. *Fo ccxiiij.*
5. Liber negotiorum et conclusionum civitatis Gracionopolis, anni millesimi quingentesimi decimi sexti.... *(BB. 4)*. — 6. *Fo I vo.*

Montbéliard, Imp. P. Hoffmann.

Pro venuta regine. — In predicto consilio propositum, quod regina Francie 1 est ventura Gracionopolim de proximo, qui rex dominus noster est accessurus in villa Chamberiaci, ad sanctum sudarium votum suum complendum 2, et ideo regina veniet cum domina regente Francie 3 et aliis dominabus : igitur sibi opportuerit fieri venutam modo decenti.

D. Conclusum et commissum dnis consulibus quod super premissis advideant et provideant ; et quia dnus canonicus de Prato fuit conductor venutarum regis et dom^i gubernatoris ac sue uxoris, eciam domini Bourbonii, qui se bene habuit in introgiis, juvamine aliquorum civitatis, dictum quod requiratur idem de Prato, quod et operetur circa hec salario moderato ; et ad hoc provideant ipsi dni consules.

Veneris xvj maii V^e XVJ, in turri Insule consilio congregato seu in orto..... 4.

Pro regina. — Conclusum quod venuta regine fiat de proximo dicte civitati ventura, juxta que ordinabuntur per dom^m canonicum de Prato et suos consortes, quibus commictitur salario moderato, sub tamen discrectione dnorum consulum, et quod omnia fiant sumptibus civitatis.

Precipiendo michi Marrelli, quod ipsum dnum canonicum ad hoc instem, et vadam rogatum in loco Claysii vel Eybeni, in quo fuerit, et ipsum rogatum pro parte civitatis quod veniat Gracionopolim, pro premissis operandis, juxta per ipsum promissa.

Veneris penultima maii V^e XVJ, in turri Insule consilio civitatis congregato 5.

Pro venuta regine. — Nova super venuta regine proposuit d. primus consul (Glaudius Falconis, advocatus), quod rex et regina veniunt : quare opportunum fieri venutam.

Conclusum fieri venutam meliori modo quo poterit et fiant hystorie et alia ad dictum dom^i canonici de Prato et suorum consortum, prius tamen advisatis et consultatis d. consulibus quam cicius ; et solvantur sue expense ubi voluerit in domo.

Pro regina. — Item conclusum et advisatum quod pro dono fiendo regine convocabuntur omnes habitantes civitatis, voce tube, dominico proxima, ubi super dono providebitur et super aliis neccessariis,ne infuturum dici posset quod dni consules et consiliarii hoc faciant sine scitu civitatis et populi.

Pro regina adventus Gracionopoli 6. — Venit regina Glaudia Francie cum rege domino nostro, cui facta fuit venuta Gracionopoli xxiij jugnii 1516, circa horam nonam post meridiem.

Die xxiiij^ta jamdicti mensis jugnii....

1. *Claude, fille de Louis XII, que François I^er avait épousée le 18 mai 1514.*
2. *Le roi partit en effet de Lyon, le 28 mai au soir, pour aller vénérer le saint suaire conservé, depuis 1452, dans la Sainte-Chapelle de Chambéry.*
3. *Louise de Savoie, mère de François I^er, duchesse d'Angoulême.*
4. *F° liij.* — 5. *F° lv v°.* — 6. *F° lxij v°.*

Conclusum dari regine sex taxeas ponderis, ipsis exhibitis, quindecim marcharum et trium onciarum, et pro doratura earundem duos ducatos cum dymidio, et pro factura xxxv sol....

Que inde date fuerunt, illo die, per dnos consules, et fecit arengam et presentacionem d. G. Falconis cum dnis consulibus, primo excepto infirmo....

Veneris xxvij jugnii V^c XVJ, in turri Insule congregatum fuit consilium civitatis.... 1.

Exhibitis pluribus parcellis per chappuysium, pictores et alios qui operati fuerant pro venuta regine, petentes sibi solvi opera.

Pro venuta regine.—D. Viderunt parcellam Johannis Barde et conclusum eidem solvi per d. Chorerii duodecim flor., pro precio facto sibi dato chaffalium et pro dietis suis et servitorum suorum, qui chaffalia foris portam Sancti Laurencii, ultra dictum precium factum, ab alio latere tamquam magis convenientia mutaverunt, et supra ipsam portam pro una filia ponenda fecerunt ; item et quoddam chaffale, econtra domum heredum Marielis Richardi, ultra dictum precium factum fecerunt et inde ipsum mutaverunt in rua Revenderie, econtra domum Glaudii de Alphasiis ; et chaffale Formagerie mutaverunt in platea Sancti Johannis ; et qui unum ortum cum litellis ita ordinatum super chaffali scanni Mali Consilii fecerunt et postes sciderunt, et subtus chaffale ante Magdalenam cloendam cum postibus fecerunt. Omnibus laboribus inclusis, eciam habito juramento a dicto Barde de tamtum vacasse cum suis servitoribus et operasse, ascendentes dietas, ad racionem trium solidorum cum dymidio pro dieta, ad quinque flor. et decem gross. ; item et pro perdis postium, fileriarum et vigarum,ac clavorum et crochiarum, sibi relictis restis, tres flor. : sic in summa xx^ti flor. x sol.

Veneris quarta mensis jullii, in turri Insule consilio civitatis congregato 2.

Pro venuta regine. — Propositum quod dnus canonicus de Prato, Franco Boerii, Marcus Visocti et alii petunt taxari et solvi vaccationes per eos factas, picturas et alia circa venutam regine Gracionopoli novissime factam.

D. Comissum d. consuli Chourerii,Chaberti,Burgond(ionis) et de Furno quod, vocatis aliquibus civibus civitatis, taxent et solvi faciant prout eis videbitur faciendum.

Pro taxa operariis venute regine. — Deinde, dicta die, in domo dom Chorerii consulis, idem Laurencius Moncium consul, dom^s canonicus de Prato, nobiles et honorabiles viri Johannes Griffonis, Petrus Chaberti, Fran. Burgondionis, Hugo de Furno, Glaudius de Alphasiis et Jacobus de Juellis taxarunt ut sequitur :

Et f(uerunt) mand(ati). — Primo dom^s canonico de Prato, pro facturis,

1. *F° lxiij.* — 2. *F° lxiiij.*

penis, vaccacionibus et aliis, octo scuta solis.
Franconi Boerii, pro fictis, penis et laboribus,
tria scuta solis, valentia x flor.
Marchoni Visocti, pro picturis in parcella declaratis, LX flor. v sol. den.
Michi Petro Marrelli, pro expensis XXIIIJ[or] dierum dom[i] canonici de Prato illis Boerii et aliorum, ac scripturis et laboribus meis,
viginti quatuor flor., inclusis solutis.
Adriano menuserio, pro duobus piscibus dalphinis, palio et aliis, v flor.
Lantruerio, XIJ sol.
Nicolao exeronerio, pro operibus et servicio, XVIIJ sol.
Petro Giroudi veygna, IIJ flor.
Item taxatum extitit Johanni Barda chapp(uysio), pro chaffalibus, precio facto, XIJ flor.
Et pro dietis ultra chaffalia, ut folio precedenti lxiij, VIIJ flor. x sol.

D [1]

Veneris vicesima prima mensis maii 1518, fuit consilium congregatum . . . in turri Insule.

Pro adventu r. d. Gracionop. — Propositum per dom. primum consulem quod r(everendus) d(ominus) Laurencius Alamandi, episcopus Gracionopolitanus resignavit r. dom. Laurencio Alamandi, ejus nepoti, beneficium Gracionopolit. [2], qui de proximo est venturus in presenti civitate : ideo si fiet ei adventum, si portabitur palium, si dabitur aliquid et alias quomodo fiet.

Oppinatum et conclusum perquiri compota et papirus civitatis, quoad hec; quibus repertis et visis, advidebitur et concludetur.

Die XXIIIJ maii V[c]XVIIJ, in turri Insule fuit congregatum consilium [3].

Pro venuta d. Gracionop. — Super venuta r(everendi) d(omini) Gracionopolitani noviter fienda, in qua conclusum perquiri compota et scripturas civitatis, ut inde provideri possit.

Dom[s] Chantarelli consul retulit perquiisse compota et papirus civitatis, secum magistro Chappanis consule et me secretario, et tantum reperisse quod pro venuta r(ever.) dom[i] Laurencii Alamandi, episcopi Gracionopolitani, adhuc moderni domini, pro tunc consules iverunt sibi obviam,

1. Conclusiones consilii civitatis Gracionopolis, facte de anno Domini millesimo quingentesimo decimo octavo a Nativitate sumpto et acta sequen. *(BB. 5), f° 58 v°.*

2. *Laurent I[er] Alleman fut à deux reprises évêque de Grenoble. Sixte IV le transféra de ce siège à celui d'Orange, le 7 juil. 1477, en remplacement de Jean Gobert, décédé (d'après la bulle originale que j'ai publiée dans* Les Lettres chrétiennes, *1881, t. I, p. 314) ; le même pape le restitua à son premier siège le 8 mars 1484 (*Gall. Christ., *t. XVI, instr. c. 98) et il fit son entrée à Grenoble le 14 août suivant. Ce document fixe l'époque où il résigna ce bénéfice à son neveu, du même nom que lui, qui fit son entrée solennelle le 11 novemb. 1518.*

3. *F° 60.*

et super ponte Ysare ponere fecerunt sablonum pro equis, et certas ystorias fecerunt ecclesie, relacione aliquorum.

Conclusum fieri venutam et honorem rever. dom° episcopo, de proximo venturo, per dnos consules et civitatem, ireque sibi obviam et fieri arengam, ipsum requirendo de jurando observanciam libertatum civitatis. Tendantur rue desuper et subtus, fiant ystorie, videlicet una per civitatem,et requirantur ecclesie de faciendo ystorias, quelibet particularem, ponatur sablonum super pontem dum veniet, et fiant duodecim arma seu penuncelli in papiro, armis suis depictis, qui ponantur per quadrivia ubi fuerit visum.

Die XXVIIJ maii M°V°XVIIJ,in studio dom^i Chantarelli consulis,de mane, fuit consilium civitatis congregatum [1].

Pro ludo. — Propositum quod, ultra prohibiciones factas ne fiant congregationes, ad evictandum pericula que evenire possent pestis nunc, ecce quod quidam presbiteri Beate Marie Gracionopolis intendunt ludere moralitatem in scanno Mali Consilii, propter quod fiet congregatio contra prohibiciones.

Conclusum quod dni consules recurrant ad dominos Parlamenti, quibus notifficent ludum et prohibiciones factas, cum dampno quod evenire posset et quod, si eisdem videatur, prohibeatur congregatio et ludus.

Quod et fecerunt, et accesserunt ad dominos Parlamenti qui, ipsis auditis, fieri fecerunt prohibiciones et proclamaciones in personam dom^i officialis et voce tube, ex parte regis dalphini.

Veneris vicesima mensis augusti [2].

Pro de Prato. — Conclusum dari licenciam dom° canonico de Prato, que datur capiendi in insulis Gracionopolis quatuor centum arcosse gratis et pro uno semel.

Veneris quinta mensis novembris M° V° XVIIJ, in turri Insule fuit consilium civitatis congregatum [3].

Super *(Pro)* venuta r. d. Gracionop.

Et exhabundanti conclusum palium fieri de damassio coloris albi.

Item civitas fieri faciat chaffalia conventuum.

Item, quod civitas faciat historiam super portam ; domini Minores, in pede pontis a parte Calvimontis ; et domini Predicatores, ante Mariam Magdalenam; capitulum Sancti Andree, in scanno Mali Consilii ; et domini capituli Beate Marie, in eorum platea.

Venuta r. d. Gracionop. [4] — Die undecima mensis novembris, que fuit dies jovis et festum sancti Martini,

Reverendus in Xpisto pater et dominus dns Laurencius Alamandi, episcopus et condominus Gracionopolitanus, in eadem Gracionopolis civitate fecit suum primum et jocundum adventum, in quo fuerunt facte ystorie, preparate carrerie, etc.

1. *F° 61 v°.* — 2. *F° 91.* — 3. *F° 119.* — 4. *F° 120.*

E [1]

Martis XXIJ aprilis M° V^c XXIJ, fuit congregatum consilium civitatis, quo fuerunt in reffectorio fratrum Minorum voce tube.

PRO VENUTA D. GUBERNATORIS. — Propositum pro venuta dom. gubernatoris qui, ut fertur, in brevi debet venire et prout mandavit nobilis Fram. Rodulphi scripto.

Conclusum quod fiat venuta dno gubernatori Dalphinatus et detur sibi palium damacei rubei, portandum more solito per dnos consules ; item dentur sibi... et fiant ystorie more solito.

Item fiat arrenga per magistrum Mitalerii, secundum consulem, actento quod primus est absens.

PRO CHAFFALIBUS 2. — Commictitur dictis Moncium et Oudenoudi factura chaffalium porte civitatis.

Item dnis Gauteronis, Actuherii et Griffonis conductus et provisio filiarum pro hystoriis fiendis.

Item, pro chaffali cadri pontis Sancti Laurencii, remictitur dominis Sancti Laurencii.

Item chaffale alterius cadri, dominis Beate Marie Magdalenes.

Item Fromagerie, dominis Minoribus.

Item scanni Mali Consilii, Predicatoribus.

Item chaffale platee Sancti Andree, dominis capituli Sancti Andree.

Cum hystoriis in eisdem chaffalibus fiendis per eosdem dnos ecclesiasticos.

Item Anthonius Costantini et Zacarias Firmaudi apponi faciant arma per civitatem, juxta consueta.

F [3]

PRO LUDO SANCTI XPISTOFFORI. — Die vicesima nona mensis jugnii, in parvo reffectorio fratrum Minorum, fuit congregatum consilium Gracionopolis, voce tube...

Martir Chaminalis, Johannes Chossonis, Glaudius Darbionis, Simonetus Maleti, Franco Boerii, Anthonius Royaulme et Andreas Damoleti, nominibus suis et Ennimundi Claquini, se obtulerunt velle fieri facere chaffalia, ficticias, coperturam tele, et ad discrectionem dnorum commissorum, eo mediante quod quilibet, qui voluerit intrare ad videndum ludum, solvet quolibet die unum solidum, et pro qualibet camera tria scuta pro toto ludo; item, quod curia det eis pedagia usque Avignionem et gabellas pro nemoribus conducendis et vendendis, facto ludo, et quod, si ludus non ludatur, quod eis solvantur interesse.

Conclusum tradi ad precium factum dictis Chaminalis et aliis, et quod pro qualibet die omnes intrantes solvant unum solidum et pro cameris ut alias factum, prout constat instrumento per me Merrelli recepto eodem die.

1. Liber conclusionum civitatis Gracionopolis, anni Domini millesimi quingentesimi vicesimi primi a Nativitate sumpti *(BB. 7)*, *f° 152*.
2. *F° 153*.
3. Liber deliberationum et conclusionum civitatis Gracionopolis, anni millesimi quingentesimi vigesimi tercii.... *(BB. 8)*, *f° 317 (anc. 52)*.

Deinde, prima jullii, in dicto loco fuit congregatum consilium voce tube. Et ratifficatum dictum instrumentum, ut constat instrumento per quem supra recepto.

Pro ludo sancti Xpistoffori [1]. — Dominico vicesima nona jullii, fuit consilium civitatis voce tube congregatum in parvo reffectorio fratrum Minorum Gracionopolis.

Propositum quod precii factores chaffalium ludi sancti Xpistoffori non contentantur de contentis in instrumento precii facti chaffalium, ficticiarum et coperture, et alias prout constat instrumento, sed conquerentur de eis, providendo prout in quadam supplicacione per eos dnis commissariis data, propter quod fuit congregatum presens consilium, et dicta supplicatione lecta et audita, habitisque opinionibus particularibus asistencie.

Conclusum quod perde, dampna et interesse precii factorum solvantur per habitantes dicte civitatis exemptos et non exemptos et per dnos commissarios, ad arbitrium et taxam dom. commissariorum, juxta per dictos precii factores petita et oblata, et cum conditionibus adjectis et declaratis in dicta supplicacione predicta..., exordiente « Messeigneurs » etc.; et hoc vocatis dnis consulibus civitatis, summariter ducentum scutis pro perdis jam promissis inclusis, et hoc citra prejudicium primi contractus ..., et alias prout constat instrumento super premissis passato...

Pro ludo sancti Xpistoffori [2]. — Dominico quarta novembris 1526, fuit congregatum consilium generale civitatis in reffectorio fratrum Minorum voce tube....

Super ludo sancti Xpistoffori, propositum quod plures expense et anfractus fiunt et fient pro ludo vite et mortis sancti Xpistoffori : quare est neccesse providere de peccuniis, maxime quia erit utile et profiquum civitati et habitantibus, et pro peccuniis habendis ; et ob ideo fieri unam taliam in civitate, in qua omnes domini Parlamenti et Camere Dalphinalis solvent unam summam sive dabunt, et omnes alii exempti et non exempti solvant.

Conclusum fieri perequationem inter exemptos et non exemptos usque ad summam ducentum scutorum solis, proviso quod domini Parlamenti et Camere incipiant; et commictitur dnis presidentibus Compotorum et Materonis advocato, quathinus vocatis dnis consulibus et duobus de civitate pro quolibet gradu, qui perecent ratam pro rata.

Veneris xxiiij maii *(1527)*, fuit consilium civitatis congregatum in turri Insule [3].

Pro chaffalibus. — Propositum quod dni consulesque et consiliarii villarum de Romanis, Valencie et aliarum villarum Dalphinatus, venient aut sunt venturi in ludo sancti Xpistoffori proxime, in festo Penthecosten venturo ; et quia quam plurimi fecerunt bonam venutam habitantibus hujus civitatis,

1. *F° 323 (anc. lvj v°).*
2. *F° 343 (anc. lxxvij).* — 3. *F° 391 (anc. xxix).*

Queritur si eis dabitur vinum, ipsis existentibus in civitate.

Conclusum, ad majorem partem vocum, hemi duo dolia vini, unum clareti, alium albi, et de ipso dari ad discretionem dom. consulum usque ad quantitatem sex somatarum.

Lune tercia mensis jugnii, fuit consilium civitatis congregatum... in turri [1].

Pro ludo sancti Xpistoffori. — Propositum quod spectabiles domini Parlamenti mandaverunt hostiarium Parlamenti dnis consulibus, ad fines dandi certam summam argenti, circa numerum ducentum librarum Turonensium, pro negocio beati Xpistoffori, pro forniendo negociatoribus dicti misterii.

Conclusum dari negociatoribus de denariis civitatis, pro dicto ludo, centum libras Turonenses implicandas tam dno Petro Areodi, trompetis, gorderiis et aliis quibus per dnos commissos, Parlamenti, consules et alios commissos fuerit ordinatum.

Mercurii undecima mensis decembris, in turri Insule [2].

Pro nemoribus sancti Xpistoffori. — Qui concluserunt solvi precii factoribus ludi sancti Xpistoffori, pro decem octo duodenis et octo petiis filleriarum et doblis ac sex duodenis de bigone, quarum certa pars fuit implicata hucusque et reliqua pars implicabitur in repacionem ripparie Dravi, videlicet.....

G [3]

Jovis ultima mensis decembris *(1534)*, fuit consilium civitatis congregatum in turri Insule, quo fuerunt . . . .

Pro ludo vite Xpisti. — Conclusum retineri tres cameras chaffalium.

Item hemi duo dolia vini, trium somatarum quodlibet, pro donando extraneis venientibus.

Item acceptum onus per Anthonium Royaulme hemendi in nundinis Lugduni duodecim simeysias stangni,ad dandum vinum extraneis nomine civitatis.

Lune octava mensis febrorii *(1535)*, in turri Insule fuit congregatum consilium, in quo fuerunt vocati per . . preconem . . . [4].

Dom^s Buchichardi. — Prefatus s(pectabilis) do(m^s Franciscus Feysani, jurium doctor), procurator (fiscalis generalis) Dalphinalis, proposuit quod in deliberatione ludi misterii Passionis Xpisti, qui fuit deliberatus ludi in presenti civitate in festo Penthecostes proxime futuro, rotulus Jhesu Xpisti fuit traditus nobili et egregio dom° Petro Buchichardi, jurium doctori,

1. *F° 393 (anc. xxxj).*
2. *F° 430 (anc. lxvij).*
3. Liber conclusionum civitatis Gracionopolis, anno Domini 1531 a Nativitate Domini sumpti (*BB. 10*), *f° IIJ^c xxiiij.*
4. *F° IIJ^c xxviij v°. Le texte de cette délibération a été publié par* Berriat-Saint-Prix *dans les* Mém. de la soc. des antiq. de France, *1823,t.V p. 167-8 (tirage à part, p. 7-8).*

qui dictum rotulum gratis acceptavit et personagium ipsius rotuli ludere promisit, convenit et juravit, ipsumque studuit tam apud se quam in recordationibus de dicto misterio factis fere spacio quinque mensium ; et novissime ipse dom^s Buchichardi dictum rotulum dimisit et restituit illis qui conductum dicti misterii habent, et declaravit quod ipsum personagium non luderet : quod cederet maximo prejudicio, essetque magnum dedecus et interesse rei publice hujus civitatis et precii factoribus theatri et scaffalium, super quibus ipsum misterium debet ludi. Quare fuit petitum quid, ad tante indempnitati obviandum, sit agendum ; et ubi ipse dom^s Buchichardi interpellatus recusaverit dictum rotulum reassumere et dictum personagium ludere, si erit et videbitur bonum quod detur contra illum, ad instanciam dictorum dnorum consulum et precii factorum, supplicati o insigni curie Parlamenti Dalphinalis, per quam ipse dom^s Buchichardi petatur cogi ad ipsum personagium, juxta jam per eum in dicta deliberatione promissa et jurata, ludendum et ejus debitum faciendum, alioquin ad prestandum et solvendum dampna et interesse per hanc civitatem et cives illius ac predictos precii factores, culpa illius, substinenda et facienda.

Super quibus fuit conclusum quod, si ipse dom^s Buchichardi recuset dictum rotulum reassumere et dictum personagium Jhesu Xpisti ludere, juxta per eum acceptata, promissa et jurata, quod detur supplicatio insigni curie Parlamenti Dalphinalis contra illum, ad instanciam dnorum consulum dicte civitatis et predictorum precii factorum, per quam ipse dom^s Buchichardi petatur cogi et compelli, eis melioribus et forcioribus modis quibus fieri poterit, ad ipsum rotulum reassumendum, studendum et dictum personagium Jhesu Xpisti, juxta per eum promissa et jurata, ludendum et in hoc ejus debitum faciendum, alioquin ad prestandum et solvendum eisdem consulibus, seu universitati hujus predicte civitatis Gracionopolis et predictis precii factoribus, omnia dampna, interesse et expensas que et quas eamdem civitatem et dictos precii factores pati continget, deffectu ipsius dom^i Buchichardi, non ludentis ipsum personagium et promissa ac jurata per eum non observantis circa hoc.

H[1]

Veneris decima quarta mensis maii *(1535)*, fuit tentum consilium civitatis in turri supra magnum pontem lapideum supra Ysaram.

R. do. episcopus Gracionop. — Propositum pariter quod reverendus dominus episcopus Gracionopolitanus petebat licenciam sibi impartiri transitum et redditum faciendi super menia hujus civitatis Gracionopolis, eundo a domo episcopali dicte civitatis ad scaffale seu theatrum factum in platea Cordigerorum dicte civitatis, ad ludendum misterium Passionis Redemptoris nostri Jhesu Xpisti, et deinde reddeundo, durante tempore quo ipsum misterium ludetur seu pertractabitur, ad evictandum pressuram populi ad videndum ipsum misterium in dicta civitate congregati.

1. *Reg. BB. 11, f° IIJ^x xlv.*

Conclusum eamdem licenciam dicto reverendo domo episcopo dari, pro hac vice dumtaxat et citra consequentiam et prejudicium aliquod rei publice dicte civitatis, et dictam licenciam sic sibi esse datam eidem reverо domo episcopo inthimari per alterum ex dictis dnis consulibus.

DIE

(Complément).

D [1]

Veneris, XVJ jugnii *(1497)*.

Pro adventu domini. — Convocatis in domo predicte comunitatis Dyensis dictis dominis sindicis, cum majori parte suorum consiliariorum, fuit conclusum, quia dominus noster episcopus et comes Dyensis et Valentinensis [2] intendit facere introhitum suum in presenti civitate die dominica XVJ mensis futuri jullii, quod dentur eidem pro suo jocundo adventu primo XVJ saumate vini tam albi clareti quam rubei, item duo vituli pingues, una XIJa ancerulorum sive de oyons, IJc duodene capponorum.

Item, quod fiant istorie tam in portali Sancti Petri in fonte quam in fonte de Petra et in porta ecclesie, et comissum dictis sindicis, vocatis secretario et aliis vocandis, quatenus allocantur dominum Johannem de Salice et alios clericos [3] expertos, pro avisando modum et formam faciendi dictas ystorias sive alia necessaria.

Item, quoad arengam fiendam commissum dicto domino Audeerii, quia est infirmus, fuit conclusum quod conferant domini sindici cum eodem de dicta arenga, in casu ipsam facere non possit, quod det onus alteri cui videbitur, habita prius conferencia cum hiis quibus erit necesse conferendi.

Dominica, nona mensis jullii.

Convocatis in domo ville dictis dominis sindicis, cum majori parte suorum consilliariorum, it confuclusum ultra conclusionem supra factam quod, loco duorum vitulorum quos concluserunt dari domino nostro episcopo, detur eidem unum quintale caseorum cum aliis supra declaratis.

E [4]

Martis, IX mensis aprilis *(1499)*.

Convocatis in domo civitatis Dyensis dictis dominis sindicis, cum suis consiliariis infrascriptis, in redditionne presencium computorum, super requesta facta per Ludovicum Regis, filium Anthonii Regis, mercatoris

1. *Fo 188.*
2. *Bien que nommé aux évêchés de Valence et de Die dès 1491, Jean d'Espinay n'avait fait son entrée solennelle à Valence que le 15 mai 1496* (Gallia Christ., *t. XVI, instr. c. 141-2).*
3. *Ms.* alios in clericos ? — 4. *Fo 218.*

Dyensis,et alios de ludo quem intendunt facere in presenti civitate Dyensi die dominica proxime futura [1], fuit conclusum quod eisdem lusoribus pro reparationibus fiendis in eodem ludo amore Dei dentur et distribuantur de pecuniis dicte civitatis, videlicet IJ flor.

MONTÉLIMAR

Archives de la ville de Montélimar, registres de la série BB, communiqués par la bienveillante entremise de M. A. Lacroix.

A [2]

Item die jovis vicesima quinta mensis aprilis (*1448*), congregatis in domo ville consulibus et consiliariis.... [3]

ORDINACIO QUOD PUTEUS PETRE ARRASETUR ET REFICIATUR EXPENSIS VILLE. — Item fuit ordinatum, ad requestam illorum qui intendunt facere breviter ludum Sancti Desiderii [4] in presenti villa, in platea Petre, in qua est puteus, quod dictus puteus arrasetur et refficiatur expensis ville, et certi alii tabularii in dicta platea existentes.

Et fuit ordinatum quod ipsi consules, quando dictum ludum voluerint fieri [5], quod dictus puteus tradatur alicui lapicide ad arrasandum et reffi-ciendum, dum taxat expensis ville, de aliquibus tauleriis : nichil fiat nisi solum de puteo.

B [6]

SUPER DATIONE QUINQUE FLOR. DONATORUM ILLIS QUI FECERUNT LUDUM BEATE CATERINE [7]. — Item die XV mensis madii (*1453*), congregatis in domo ville consulibus et consiliariis.... Qui consules supranominati expo-

1. *Ce dimanche fut le deuxième après Pâques.*
2. Sequntur ordinaciones per .... consules, rectores et custodes modernos loci Montilii Adhemarii et ...eorum consiliarios, anno Domini millesimo quatercentesimo quadragesimo septimo.... (*BB. 17*).
3. *F° 15 v°.*
4. *Les érudits connaissent* La vie et passion de monseigneur sainct Didier, martir et evesque de Lengres, faicte par personnages, ...composée par .. maistre Guillaume FLAMANT, chanoine dudit Lengres, jouée en ladite cité... l'an 1482, publiée ... d'après le manuscrit unique de la bibliothèque de Chaumont... par J. CARNANDET *en 1855 : ce saint est mort vers 264, le 23 mai. Il doit s'agir ici de son homonyme, honoré le même jour, qui succéda sur le siège de Vienne à saint Vère en 596, fut exilé en 603 et martyrisé près de la Chalaronne (Ain) en 608. Plusieurs églises lui étaient dédiées en Dauphiné; il avait à Montélimar, au-delà du Roubion, une chapelle, aujourd'hui détruite, mais dont « l'existence est rappelée par la croix de fer placée près de la route d'Espeluche, au quartier Bénicroix* » (DE COSTON, Hist. de Montélimar, *t. I, p. 91*).
5. *Ms.* volu'it fu'it.
6. Ordinaciones facte per.... consules,custodes et rectores..., anno Dominice Incarnacionis millesimo quatercentesimo quinquagesimo secundo .... (*BB. 19*). — 7. *F° 7.*

suerunt quod illi, qui intendunt facere ludum beate Katherine in presenti villa, eisdem consulibus nomine dicte universitatis pecierunt sibi dari de bonis universitatis Montilii in adjutorium quod eis placebit. Actento quod erit maximum exemplum honorque et utilitas et comodum dicte ville, et habitis pluribus verbis, fuit ordinatum dari de bonis universitatis quinque florenos facto ludo et non ante.

Sequntur expense facte et solute per dictos consules et rectores loci Montilii Adhemarii [1].

Item computant dicti consules solvisse domino Anthonio Alardi, magistro ludi Sancte Caterine, ad supportandum expensas factas per illos in dicto ludo,tam pro mimiis sive menestriers quam aliis gentibus, quos dedit villa Montilii. v flor.

C [2]

Martis XIIIJ^ta marcii *(1503)* [3].

Domini consules exposuerunt quemdam equitem ex parte regia sibi tradidisse quasdam licteras missivas sibi directas ex parte regia, pro recipiendo dominum archiducem [4]; quas licteras exhibuit, ut de eisdem lecturam fieri fecerint et peciit sibi provideri.

Qui domini evocati, audito tenore licterarum, quia in licteris fit mentio quod faciant ea que diccentur per dominum Lini [5], commissum ad illum conducendum, mandari ad dictum dominum de Lini dom. Johannem Vitalis, consilliarium, ad sciendum ea que precipientur eidem, cum quanta qua fieri poterit diligencia nocte et die; et interim proclamari facere quod quilibet habeat ante suam domum charreyari arenam, et tendi supra carrerias cordas in lintheamina....

Sabbati XVIIJ^a mensis marcii *(1503)* [6]

ORDINACIO SOLVENDI CHASFAULX ET ABILHAMENTA MORISQUE DNI ARCHIDUCIS. — Eadem die, in domo ville convocato consilio quo erant consules et consiliarii, dni consules exposuerunt, propter jocundum adventum domini archiducis, qui diebus hiis suum transitum fecit per hanc villam, juxta sibi precepta per serenissimum dominum regem dalphinum per suas licteras et in(j)uncta per dominum de Lini commissum, fieri fecisse tres eschausfaus, super quibus accendi fecerunt super quodlibet duas filias, quas abilhari fecerunt et tilletos scribi; item et inde fieri

1. Conputa.... consulum universitatis Montilii Adhemarii, de anno Domini 1502 ab Incarnacione sumpto *(BB. 19)*, *f°* 5 *v°*.

2. Liber ordinationum factarum in domo ville Montillii Adhemarii, de anno Domini millesimo quingentesimo tercio *(BB. 24)*. — 3. *F°* 9 *v°*.

4. *Sans doute Philippe le Beau, archiduc d'Autriche, qui, reconnu héritier présomptif des couronnes de Castille et d'Aragon, se rendait dans les Pays-Bas; il venait d'Orange et eut ensuite à Lyon une entrevue avec Louis XII.* M. GACHARD *a publié dans le t. I^er de sa* Collection des voyages des souverains des Pays-Bas *(Bruxelles, 1877, in-4° de 568 p.)* l'Itinéraire de Philippe le Beau, *dont le passage à Montélimar dût avoir lieu vers le 16 mars 1503.*

5. *Probablement Antoine de Ligne, premier comte de Fauquembergues.*

6. *F°* 10.

fecisse quatuor abilhamenta pro tripudiando moriscam [1], in quibus implicate fuerunt octo bandinelle, que inde depigi fecerunt ex foleis auri et argenti per pictorem hujus ville, et habuisse sex mimos et emisse octo fasses cereas; item et emisse XIIIJ libras pulveris bonbarde, quas implicari fecerunt in trahi faciendo artilheriam per Catherinum Charveti; et quia illi qui circa hec vaccaverunt petunt sibi satisfieri, petunt ordinacionem fieri.

Qui domni consules, auditis premissis, ordinaverunt solvi fusteriis pro suis penis in conficiendo eschausfaus, VJ g(rossos).

Item et pro tilletis, incluso papiro, IJ g. IIJ d.

Item et pro bandinellis pro abillamentis, IIJ f. IIIJ g.

Item et appunctuari cum pictore de pictura et implicatis in pingendo abilhamenta, tam erga pictorem quam appothecarium.

Item et solvi mimis pro suis penis, unum flor.

Item et pro fassibus, duos flor.

Item et magistro Katherino Charveti, pro pulvere implicato in artilheria et suis laboribus, quatuor flor.

Et hec omnia solvi de denariis ville per consules et illa in suis compotis allocari, quictancia non obstante.

Similiter in eodem consilio fuit ordinatum quod quia dom. Johannes Vitalis accesserat ad dominum de Lini ad civitatem Auraice, ad sciendum quid essent acturi pro jocundo adventu domini archiducis, in quo viagio stetit eundo aut redeundo tribus diebus, solvi eidem... tres flor. cum dimidio.

D [2]

Sabbati quinta mensis aprillis *(1511)* 3.

Eadem die, in domo ville convocato consillio, in quo erant dni consulles et consilliarii...

Dni consulles exposuerunt quod frater predicator Cadragesime anni presentis est intentionis.si placeat consillio presenti necnon et toti comunitati ville presentis, dum predicabit passionem Domini nostri Jhesu Xpisti in die Veneris sancta proxime futura, ludere Cruxisfiamentum ejusdem Domini nostri Jhesu Xpisti ad inducendum populum ad devotionem per .....), pecierunt eorum oppiniones haberi.

Qui quidem dni consulles et consilliarii, habito invicem consillio, quia est sanum per totum locum circumvicinum, ita quod non dubitatur per Dei gratiam de aliqua peste epidimie nec aliqua alia infirmitate contagiosa, fuit ordinatum, ut populus magis inducatur ad devotionem, quod dni consulles inpertiantur licenciam eidem predicatori ludendi Domini Cruxisfia-

1. *Ce mot manque au* Glossarium *de D'après* CHORIER (Hist. de Dauphiné, *1672, t. II, p. 496*), « *on appelloit morisques les mascarades et les danses figurées qui se faisoient sous le masque* ».

2. Liber ordinationum factarum in [consilio] ville Montillii Adhemarii, de anno millesimo quingentesimo undecimo [a] Nativitate Domini sump- *(BB. 25. — 3. F° 15 v°.*

mentum; et, si neccesse fuerit, quod dni consulles fieri faciant les eschaffauxs neccessarios et alia neccessaria, ordinantur in suis compotis allocari, quictanciam reportando.

Lune secunda mensis [jugnii] *(1511)* 1.

Eadem die, in domo ville convocato consillio, .. .

Similiter, visa quadam suplicatione per quosdam certos particullares habitantes ville presentis, volentes ludere hiis diebus Penthecostes moralitatem vite sancte Suzane, fuit ordinatum quod dni consulles fieri faciant les eschasfaus sumptibus ville, ordinato soluta per eos in suis compotis allocari, quictancia non obstante.

E 2

Dominico xv mensis februarii *(1512)* 3.

Eadem die, in domo ville convocato consillio, in quo erant dni consulles et consilliarii necnon....

Consequenter in eodem consillio partissipato cum predictis evocatis quia dicitur quod serenissimus dominus noster Francorum rex est venturus in presenti patria, ita quod erit neccesse fa(ce)re aliquod [d]onum gratiosum et dni consulles non habent in promp[tu] pecunias, fuit ordinatum quod Passio non ludatur pro hoc anno, sed a dicto ludu se supportent premissis actentis, cum dni consulles non habent ad solvendum les eschaffaus et fenctes per ipsos ludentes solvi petitas.

F 4

Jeudi xxij de abril *(1529)* 5.

Samblablemant audit consel, avoyer veu la supplicacion et requeste de aucuns particulliers, fecte sur le jeu et histoyre qu'il veulhent joyer de la conversion de la Magdaleyne, a esté dit et ordoné que messieurs les consoulxs leur ayent a doner et balher, par ayde des despances et misces qu'il feront en feysant les eschasfaux et autres choses, la somme de deux sens sol et deux livres de poudre de colobrine, et an leurs comtes estre admis, quictance reportant.

1. *F° 22. M.* Petit de Julleville *donne à tort* (Mystères, *t. II, p. 102) à cette délibération le millésime de 1512, année où il aurait été trop tard, le 2 juin, de faire un règlement concernant la fête de la Pentecôte, qui tomba le 30 mai, tandis qu'en 1511 elle fut le 8 juin. Les dates de ces délibérations sont prises à la* Nativité, *comme le notaire a eu soin plusieurs fois d'en avertir, et non à l'*Incarnation.

2. Liber ordinationum factarum in domo ville Montillii Adhemarii, de anno Domini millesimo quingentesimo duodecimo a Nativitate Domini sumpto *(BB. 26).* — 3. *F° 12 r° et 13 r°.*

4. Le livre des ordenances fet a la meson de la ville de Montelhimart, de l'an mille V^c vint et neuf prins a la Nativité Nostre Seigneur *(BB. 33).*

5. *F° 30 v° et 31 v°. La date du 12 avril 1530, donnée par M.* Petit de Julleville *(op. cit., p. 116) est de tout point inexacte.*

NYONS

Archives de la ville de Nyons, registre 1 *de la série BB.*

A [1]

L'an V^c^ XXIIJ et lo VII jort de abril, a ystat tengut lo parlament [2] en la meyson de la vilo, davant lo luotenent de chastellan, Imbert Charol, a la requeste de mons^r^ Piare Flaget, precheur.

Vont eron presens los sendinges, lo proeror fiscal, mons^r^ de Teyneros, mons^r^ lo vicari, mons^r^ de Claso, mons^r^ Lelom, mons^r^ Laures Croset, mons^r^ Girard Besset *et* 59 *autres*.

Super facto requisitionis facte per dnum Petrum Flaget, sobre lo fach quo non danson poent en denguio sorto de pueys lo mars gras en lay, et tout lo poble an promés por la levation de lurs mans de jamas no y dansar ny suffrir dansar.

Item, sobre lo fach que, a requestat mesires les chappellans de l'eglisso de far et de portar Jesus Crist por la gliso davant l'intrage de la messo matinero, et mesires lo chapelans en son content.

Item, sobre lo fach de la presentacion que lo beu payre a presentat de far joar la Resusretion de Jesus Crist, pro vu que (l'on) luy paye sa despenso dez si a la fin de las festes de Pandecostes prochenes.

Et tout lo monde n'es ystat content.

B [3]

Au parlament en la meyson de la vilo, lo VJ jort de may 1523, davant Imbert Charol, luotenent do chastellan.

Vont eron presens.....

Item, sobre lo fach d'au joc que volon joar, que les joayres demandon que la vilo lur faso fayre los chaffaus aus despens de la villo.

Et es ystat conclus que la vilo lur fasso fayre les dis chaffaus au despens de la vilo et que chescun a promés de s'y eydar.

Fuerunt electi a far fare les chaffaus : les sindiges, lo chastellan ; et p° Philip Eydous, Ja. Auriis, Glaudo Bau., Barterii, mestre Pipot, Anth. de Laval, Dans Vuralher ; item mestre Anton Marin, mestre Glado Priero ; item lo menuser, item Bontou Fuerant, item Andreu Girart, Ferando Chambon.

1. Liber conclusionum discretorum virorum Bertrandi Seguin et Anthonii Tiercii, sindicis *(sic)* de Nyhoniis, de anno Domini mill'o quingen° XXIIJ, *f°* 5.
2. *D'abord* consel.
3. *F°* 7.

ROMANS

Archives de la ville de Romans, registres de la série BB

A [1]

Memoyre coment l'on a ballié a Cafiot, a Jehan Roux et a Perat, chappuys de Romans, a prifet de fere lez echafaux, et de fournir tous boes et poux que sera nesecere, tan pour les dis echafaux, la plate forme, feyntes et lez piesses de boes pour fere lez tentes de toylle que fere paradis, anfert, villes, tours ; et generalement seront thenus de fere tout se que sera nesecessere pour les dis echafaux et fournyr de tous boes et poux, et mestre en euvre a leurs depans pour joyer le geu des troys martirs, apellés lez Troys Donx : et se pour le pris de IIIJ^c XIJ florins, lez quieux leurs furent balyés contans, s'et adsavoyr messieurs de Sant Bernart la metyé et la ville l'autre metyé. Plus es se pache que l'on presta IIIJ^c (flor.) audis chappuis, a leurs payer a my Caresme, et les devont randre a Chalandes, coment coste note recepte par la meyn de mestre Escofery, l'an 1508 et le . Plus est de pache que lez dis chappuis reprandront tout le boes et poux, plus l'on les forny de clos et croches.

B [2]

S'en suit l'argent empronté pour fere les chaffaux du jeu des Trois Martirs, lequielz argent a hesté bailhé entre les mains de Jehan Milliart, resseveur de la ville, a les randre aprés la Panthecosta prochaynna.

Et primo avons empronté de Beneyctz Goffiol, prieur de la confrerie de monsieur Saint Sebastien, et de Jame de Lassira, Denys Trena et Estiene Bochart, confreres de la dicte confrerie, yssi presens, la dimenche 31 de decembre 1508, monte XXXI fl. IJ s. t. conter chascun florin pour douze s. t.

Item, plus a presté Beneict Goffiol, conturier de Romans, alla ville pour l'evre desdix chaffaux, en paches que tant qu'il toche le jeu des Trois Martirs l'on ne l'anpechera en rien audit jeu, monte x escus sol, le XXXJ decembre mil V^c et huit ; et pour ce monte x escus sol.

Item, plus a presté la confrerie de Nostre Dame de Graca de Saint Bernart, par les mains de sire Reymon de la Salla, ledit jourt, en XXJ escus sol ; et pour ce monte XXJ escus sol.

Item, plus a presté la baie, par les mains de sire Jehan Chonet, monte LX flor.

Item, plus a presté la confrerie de Saint Bernart, par les mains dudit Chonet, monte XXIIJ fl. VIIJ s. [3]

1. Papier de raison et memoires de la ville de Romans *(1505-1513)*, *f°* 27 *v°*.
2. *Ibid.*, *f°* 28.
3. *Si les autres confréries de Romans ne vinrent pas en aide à la ville pour*

Item, le VII^e de mars, avons empronté de messieurs de Saint Francoys de Romans, en LXJ escut sol et quatres escus alla coronna, lesquielx furet balhiés a Jehan Milhart, resseveur de la villa, pour balha és chappuis, come coste note recepte par mestre Aliberti l'an 1508 et le jourt dessus. Et hont fiansse de restituir ledit or sieur Jehan Chonet, Anthoine Mornet et Jehan Boges, de Romans, a les rendre d'issi le Cors de Dieux prochayn, avallua a 37 s. par escut monte IJ^c fl. J s.

Me(moyr)e que Jehan Milliart est acthenus de poier les sommes en ceste presente pagena escriptes, enssi que li coste par mestre Jehan de Saint Martin, notaire de Romans.

Payé au pere gardien frere Piero de Menc et mestre Jacques Chevallier, procureur do covent, que Jehan Milliart leur a poyé contant, monte tant en or que en monnoye deux cens flor. et ung s.

Le 26 jourt de janvier 1508 commanssat a manger chez mestre Beneict Goffio Fran(ces) Tevenot lo peyntre, et commenssat celluy jourt a iiij fl. lo moes.

C [1]

In domo ville, die prima mensis januarii anno Domini M° quingent. octavo (*1509*) ab Incarnacione Domini sumpto.

Qua erant egregius et honorabiles viri Ludovicus Pererii, judex, Philipus Thome, procurator, Johannes Choneti, Romanetus Burgondionis, Johannes Boges, Johannes Pellicerii, scindici, *etc.*

Et ibidem per supradictos fuit conclusum quod scindici retineant dom. predicatorem, qui predicavit in Adventu in presenti oppido, pro predicando in Cadragesima proxime ventura, actento quod villa habet plures chargias, et ne..... fuit conclusum quod scindici nomine ville capiant ad mutuum de confratribus confratriarum presentis ville argentum pro fieri faciendo *les eschaffaux* ludi sanctorum martirum, videlicet *des Troys Dans*

la représentation du Mystère des Trois Doms, *c'est qu'elles lui avaient précédemment prêté des sommes considérables, comme en fait foi* Le Carnet des comendemens faictz par mess^rs les coulces de Romans a Symon Pellicier, receveur de deniers de la dicte ville, *sous la date du 22 novembre 1510 (f° vj):* Dni consulles dederunt in mandatis dicto receptori, quathenus solvat de denariis sue recepte confratrie Sancti Jacobi fundate per chappellerios ejusdem ville, videl. LXXXXIIJ flor. v sol. IIJ den. Turon., causa mutui consullibus ejusdem ville traditorum pro negotiis ejusdem ville peragendis, prout constat compotis Johannis Milhardi, tunc receptoris ejusdem ville, de anno M° quingen^mo quinto. D. Maheti. — Fuit preceptum dicto receptori per predictos consulles, quathenus solvat de denariis sue (recepte) confratribus Sancti Crispini ejusdem ville, videl. LXXX flor., eisdem consullibus mutuatos pro negotiis ejusdem ville peragendis, prout latius constat compotis ejusdem Joh. Milhardi tunc receptoris... *La quittance de la première somme coûta 9 deniers* (pro factura quictancie eisdem consullibus per priores confratrie Sancti Jacobi de summa... *(ibid., f° viij v°; 11 janv. 1511), celle de la 2^e 1 sol (ib. f° xj).*

1. *Ibid., f° 29.*

et eciam de abbatia presentis ville, et eciam capiant ad mutuum ab illis qui non ludebunt et aliis.

D [1]

Et premierement a mys et delivré ledit Symon Pellissier pour la venuhe du Roy, nostre souverain prince [2], le xxiij de jung l'an mil V^c onze, pour une collation faicte en la maison de la ville, quant monsieur de Trymoille fust aryvé a Romans denuncer l'advenement dudit prince, mys en vin, trippes et peyn, IIJ s. VJ d.

Item, delivré a Bruhan et Ponthus, doriers, pour la facon du don que la dicte ville a faict fere, tant pour le Roy que la Reynne, et ce pour dyminucion des gages desdictz orfeuvres, la somme de IJ fl. IIJ s.

Plus, poyé es trompectes qui toucherent sur la nau pour la venuhe dudit prince, le xxiij^me de jung, IJ fl.

Item, plus delivré a Beneyt Gouffiou, mandeur de ladicte ville, pour donner és fourriers dudit prince, comme appert par mandament, quatrez escus solieil, vallent XIJ fl. IIIJ s.

Item, plus poyé a Barberon, qui a touché pour la venuhe du Roy, IIJ fl.

Item, poyé a Maron menetrier, qui pareillemant a touché pour ladicte venuhe, appert par mandement, IIJ fl.

Item, plus poyé a Francoys Gaudilhon, qui a faict pendre l'estandart de ceulx de S^t Donat, J s.

Item, poyé a Caffiot, pour dyon du boys qu'il a delivré, tant pour la nau que aultre part, X fl.

Item, delivré a Jehan Chonet, pour torches et tellectes qu'il a delivré, comme appert parcelle et mandat. VIJ fl. J s. VJ d.

Item, plus delivré a Beneyt Goffiou, mandeur de ladicte ville, pour certayne somme de vin donné pour la venuhe dudit prince et aultres chouzes par ledit Benoyt prises au nom de ladicte ville, comme appert plus a pleyn par parcelle, VIJ fl. VIJ s. IIIJ d.

Item, plus delivré et poyé a meistre Francoys le pointre, tant pour ces vaccations qu'il a vacqué pour fere la percil de la venuhe dudit prince, comme pour les chouzez neccesseres pour lesdictes poinctures feyre, comme apper par parcelle et mandat sur ce faictz l'an et jour dessusdits, la somme de XIX fl. XJ s.

Item, delivré a Anthoine Reyat, pour aller charcher des avyvres pour la venuhe dudit prince, comme appert par commendement, IJ fl.

Item, plus poyé et delivré a Gyrault, hoste de Troys Roys, pour despence faicte chez luy tant pour les commisseres de Grenoble, Sainct Marcelin et oucy pour le defrchement de monsieur de Trymoille, qui vint en ceste ville pour visiter le lieu et place pour feyre le port de la scenduhe dudit prince, comme appert par mendement, XXIIJ fl. IJ s.

1. Carnet des comendemens faictz par mess^rs les coulces de Romans, *f° xvj-iij.* — 2. *Voir le* Bulletin, *t. IV, p. 122-3.*

Item, plus poyé et delivré a Jehan Milhart, marchant de Romans, pour avoyr de taffetas tant bleu que blanc, pour fere les paellez du Roy et de la Reynne, fil de soye et ryban, comme appert par parcelle et mandat, xxxvj fl. iij s. ij d.

Item, plus delivré pour feyre les dompz tant du Roy que de la Reynne, la somme de deux centz escus soleil, a reison de xxxvij s. la piece, monte VI^{c} xvj fl. viij s.

Les queulx seront allouhés et desduytz aut Pellissier receveur, en rapportant quictance.

Item, plus poyé pour la perte qui c'est faicte sur le feyn achapté pour la provision dudit prince, la some de iiij fl. ij s. j l.

Item, plus delivré a Anthoine Garat, pour ung jour qu'il a vacqué pour aller a Valence parler es consulz dudit Valence, pour avoyr conferance pour la venuhe du Roy, viij s.

Item, plus delivré et poyé a l'oste du Chapeau Roge, pour lij pos vin donné a la suite dudit prince et aultre despence chés luy faicte, tant pour massons, chappuys et aultres manovres, iiij fl. j v.

Item, poyé et delivré a Jehan Michellart, tant pour peyn pactes que peindront ceuls qui hont cousuze les teylles et tapisseriez pour les tantez, vij s. vj d. t.

Item, poyé Michel Mussellon, pour xxxij pos vin pour donner a messieurs le prevost, mareschal et aultres seigneurs dudit prince, j fl. iiij s.

Item, plus poyé Anthoine Grand, pour la vaccation de ung jourt que son frere a vacqué pour aller a Sainct Jehan, Triors, Sainct Pol et aultres lieu, pour avoyr des vivres pour le Roy, comprys aulcun charrey de boys que a charrée avecque sa charreite despuys Ysere juscquez a la maison de la ville, ix s. iij liars.

Item, plus poyé a Jehan Genot, sergent de Romans, pour ces vaccations par luy faictes tant pour ladicte venuhe que aultres services qu'il a faict pour le commendement de mesdicts sires les consulz en plusieurs foys, j fl. vj s.

Item, plus poyé a Jehan Romey, tant pour clouz, cercles, croches, tare de teyllez qu'il a baillé pour ladicte venuhe, comprys ces vaccations et journées, come plus appleyn appert par parcelle sur ce faicte et par luy realement exhibée, xxiij fl. j s. ij l.

Item, poyé a M^{e} Grant Jehan le serraillier, tant pour quatrez anneaulx pour les ancres de la nau, quatrez freytys et plusieurs aultres ferreures et aultres chouzes par luy delivrées, comme appert par parcelle, j fl. xj s. ij. l.

Item, poyé a Glaude Mornet, pour la perte dessus viij telletes rouges et jaulnes prisez pour ladicte venuhe, ij s.

Item, delivé et poyé a Barraletier, tant pour avoyr d'agulles j s. que pour despence faicte au Chappeau Rouge, oultre l'aultre despence cy avant escripte, et ce pour ceulx qui hont cousé les tantes au davant de la monoye, compris deux jours pour sa vaccation, monte ceste parcelle, xvj s. j liart.

Item, plus poyé pour ung messagier qui a apporté une lectre missive de monsieur le commissere qui demandoyt de Jean Blanc de la ville, vj s.

Item, plus poyé a monsieur le comissere M^e Bazoge, envoyé a Romans de par le Roy pour fere abatre les ouvans, bans, talpans et pelles, pour l'en fere aller plustout que ne voulleyt et oucy pour sauver la riviere, la somme de xvj escus, a xxxvij s. t. la piece monte XLIX fl. IIIJ s. t.

Item, plus poyé et delivrés és chapuys et aultres manevres cy apprés nommés, tant pour boys, postz, clouz, teylles es aultres chouzes par eulx delivrées, comme appert par les parcelles.

Denys MAHÉ.

E [1]

Memoyre soet que, le darnier de may 1521, l'on at presté a mosse Ponson Baudini, fiz de Roulan Baudini, de ceste ville, le livre de la Vie des Troys Dans, que l'on at joyé en ceste ville ; et ce par c'en ayder a composer l'istoyre de la vie de sceint Ynasse [2], de la quelle at charge a escripvre ledit mosse Ponsun, dessoubz le mestre reverant de Sceint Bernard ; ayant charge de compozer la dicte vie sceint Ynasse, pour ycella fere joyer par le tans advenir. Le quel livre at promis randre, comme il conste aut papier de la matriculla.

R(egistrat)a aut papier de la matriculla.

F [3]

Assamblée faicte en la maison de la ville et chambre du conseil ce mecredi sincquiesme jour d'aust mil sincq cens vingt et huit.

DE FAIRE HONNEUR A MONSIEUR DE SAINT POL. — Item, pour ce que monsieur le grand maistre de Rodes [4] vient voir monsieur de Saint Pol [5] et a requiz la ville luy faire aulcung honneur, et qu'il y a desja des enfans de la ville qui veulent aller jouer aulcunes chozes et farces, mais qu'ilz n'ont poynt d'abitz, a esté dict que la ville leur pourvoye d'abitz aux despans de la ville, qui soient legiers, a moyns de couste que faire se pourra.

ROSTAGNI.

G [6]

Pareilhement l'an et jour que dessus (le XIIJ^e jour de avril 1530) et en ladite assemblée a esté arresté et concludz par la plus saine partie que dessus, que messieurs les consulz facent delivrer aux personnages qui

1. Papier roge des debtes de la ville, *f° 70*.
2. *Saint Ignace, évêque d'Antioche, martyrisé à Rome l'an 107*.
3. Registre des assemblées du conseil de la ville (*1522-39*), *f° 150 v°*.
4. *Philippe de Villiers de l'Isle-Adam, grand-maître de l'ordre des hospitaliers depuis 1521, avait perdu Rhodes en 1522; il reçut Malte de Charles-Quint en 1530 et mourut en 1534*.
5. *François de Bourbon, comte de Saint-Pol, gouverneur du Dauphiné de 1526 à 1537, mort en 1545*.
6. *Ibid., f° 187 v°*.

joyent et font le mistere que ledit maistre reverend prescheur a bailhé pour fere joyer le vendredi sainct venant, pour donner bon exemple au populaire et pour soullager lesdits personnages de la despence que pour ledit mistere ilz pourront supporter, avecques l'eyde que messieurs de Sainct Bernard leur a faict, la somme de vingt florins monn.

J. Duboys.

H [1]

Le xxvj[e] jour du moys de mars mil V[c] XXXIJ a la Incarnacion, en la chambre du conseil ont été.... pour traicter des afferes de la chose publicque . . . . . .

A esté concludz sur l'affere que aulcuns des enfans de ceste ville vueullent jouer quelque mistere le vendredy sainct prochain venant, qu'ilz se surpercedent de jouer d'icy aprés Pasques quant ilz vouldront et qu'on prie monsieur le juge le leur fere deffendre.

I [2]

Autre assemblée faicte le x[me] jour decembre dudit an (*1533*).

Plus, ont esté commys monsieur maistre Roux et monsieur maistre Adan pour fere ung livre pour reddiger toutes histoyres qui ont esté faictes pour les entrées du Roy et autres seigneurs susdits [3], et puys la ville leur satisfera de leurs poynes.

J [4]

Memoyre que messieurs les consulz ont bailhé a maistre Francoys Thevenoct, painctre, en la presence de messieurs messire Claude Thomé et Anthoine Chapuis, docteurs, juges de ceste ville, noble Humbert Chastain et Bertholmieu Brunact, Anthoine Trenact et plusieurs autres, une pille et trosseau faictz aux armes de la Reyne de France, lesquelz on avoit faict fere audit maistre Francoys pour monneyer certeynes piesses d'or pour faire present a ladite dame, si elle eust faict son entrée nouvelle en ceste ville, comme l'on pretendoit, avecques le Roy nostre sire; et lequel pille et trousseau luy ont esté payez et les a en garde tant seullement de ladite ville: le premier jour de fevrier mil V[c] XXXIIJ a la Incarnacion (*1534*) [5].

Il est ascavoir que la ville avoit semblablement faict fere ausdit maistre

1. *Ibid.*, *f°* 221 *v°*.
2. *Ibid.*, *f°* 263 *v°*.
3. *Cette relation, conservée aux archives de la préfecture de la Drôme, a été publiée par M. Emile* Giraud, *dans le* Bulletin de la société départ. d'archéol. (*1873*), *t. VII, p. 77-100* (*Valence, 1873, in-8° de 26 p.*)
4. Papier roge des debtes de la ville, *f° 180 v°*.
5. *En marge* : R(egistrat)a sus Fransayon.

Francoys troys autres pilles et trousseaulx aux armes de France, du daulphin et du conte de Sainct Pol [1], lesquelz la ville a donnez audit maistre Francoys en payement de ce que luy estoit deu.

Ce XIIIJe jour du moys de octobre 1540, maistre Francoys Thevenoct a rendu les trosseaulx et pille dessus dits a messieurs les consulz Felix Vache et Francoys de Bouys, en presence de sires Guillaume Forés, Bertholmieu Berger, Francoys Reymond, Claude Bonardel et Pierre Chastillon et moy Jehan du Boys ; et les autres trousseaux et pilles luy sont demourez pour la fasson.

TAULIGNAN

Archives de la commune de Taulignan, registre 16 de la série CC (archives départem. de la Drôme, E. 5986).

S'ensuit la mise et despance faicte par... Frances Gambus et Guillaume Giraud, alias Darut, consulz sive sindegues de Taulinham, et ce pour l'an mil Ve XXIX [2].

Plus aven delivra en aquelles que joyueron la Passion, lour aven bailla . . . . . xx fl. [3]

VALENCE

Archives de la ville de Valence, registres des séries BB et CC obligeamment communiqués par M. l'archiviste A. Lacroix.

A [4]

Deliberacio consilii.

Anno Incarnacionis Dominice Mo CCCCo XXXVIJo et die sabbati xx mensis aprilis, fuerunt congregati in domo Turris Jacobus de Salliente et Johannes Payrolerii, sindici, et cum eis Petrus Chanpelli, Guillelmus Lavenuti, Guillelmus Solerelli, Colinus Marchandi, Johannes Alamandi, alias Gaudache, pro Johanne de Viali, et Johannes Jausserandi, consiliarii civitatis Valencie. . . . . .

Item fuit ibidem ordinatum quod dentur quatuor floreni sociis qui faciunt ludum seu exemplum et ystoriam miraculi sancti Jacobi, qui super hoc supplicacionem dederunt dictis sindicis et consiliariis.

1. *Ces précieux renseignements numismatiques complètent la* Note sur la médaille de 1533 *mise par M.* Giraud *à la suite de la relation de l'*Entrée de François Ier à Romans *cette même année ; ils prouvent que les Romanais avaient fait frapper quatre médailles différentes, et que le soin de graver les coins avait été confié au peintre François Thévenot.*

2. *2e cahier, fos 6 et 18.*

3. *En marge :* Lo joué.

4. Eysso es le papiers dos negocis de la viala de Valensa (*BB. 1), fo lxiiij vo.*

B [1]

Deliberacio quod villa juvet ad expensas fiendas pro ludo ystorie Trium Martirum de quinquaginta florenis.

Anno Domini M° IIIJ^c LXXIIJ et die XXJ mensis maii, convenerunt in Turri Johannes Jauberti, Johannes Chalheux et Franciscus Crosati, consindici, necnon Aymarus Borcerii, Johannes Aloudi, Franciscus de Genasio, Franciscus Borcerii, Anthonius Champelli, Johannes Bernardi, Petrus Perini, Damianus Solas, Laurencius Fayni [2].

C [3]

Sequuntur deliberaciones facte in domo civitatis, die decima maii *(1487)*, per subnominatos, vocatos per Galterum Golis, tam super heremis, uno retro Sanctum Felicem, altero loco dicto en la Repentie Tordeonis, visitacione domus vocati Chabas, adjutorio lusorum historie sancti Johannis Baptiste, satisfactione domini judicis de Ambello, qui accessit ad congregacionem Trium Statuum.

Item, super requesta facta pro parte lusorum historie beati Johannis Baptiste, pro adjutorio habendo, fuit deliberatum quod juvetur eis de denariis civitatis usque ad quinquaginta florenos, prout factum esse dicitur in ludo Trium Martirum.

D [4]

Deliberationes facte in domo civitatis, die tercia marcii LXXXIX *(1490)*, super facto jocundi adventus domini nostri dni Caroli regis dalphini.

Convenerunt ibidem. . . . . .

Qui deliberaverunt quod, quia fuit dictum et pluribus vicibus continuatum quod serenissimus dominus noster Carolus, Francorum rex dalphinus, de proximo venturus est ad presentem civitatem velintque, ut tenentur, providere pro ejus jocundo adventu, tam super historiis fiendis, victualibus habendis ac domibus et hospiciis preparandis, fore commictandos ad premissa facienda qui sequntur.

Super historiis :

Primo dnus Franciscus Sextoris, Franciscus Borcerii, Eustachius Sextoris, Johannes de Salhien, Desiderius de Rua, Bermundus Achardi, Raymundus Vindrandi, Glaudius le Roy, Franciscus Corneti.

1. *Ibid.*, *f°* *cclxxx v°*.
2. *La suite de cette délibération n'a malheureusement pas été transcrite.*
3. Liber deliberacionum consilii universitatis civium Valencie *(BB. 2)*, *f° 189*. — 4. *Ibid.*, *f°* 257 *v°*. *Voir l'article d'*Olivier *(Jules)*, Recherches historiques sur le passage de quelques rois de France à Valence, *dans la* Revue du Dauphiné *(1837)*, *t. II*, p. 205 *(tir. à part, p. ix)*.

E[1]

Deliberationes facte in appoteca Mayaudi, die xviij mensis jullii *(1492)*.
Convenerunt ibidem. . . . . .
Fuit deliberatum quod tradentur Andree Bruierie quatuor florenos, in dyminucionem moralitatis per eum facte pro jocoso adventu domini nostri moderni Valencie 2.

Deliberaciones facte in domo (civitatis), die ultima *(31)* jullii *(1492)* 3.
Ibidem convenerunt . . . . . .
Fuit deliberatum. . . . . .
Item similiter super habilhiamentis facecie sive moralitatis et morisque, quam etiam fieri deliberatum extitit, expensis comunitatis, arbitrio quorum supra.

Alia deliberatio facta in appotheca de Combis, die xiija octobris, anno Domini Mo IIIJc LXXXXIJdo 4.
Ibidem convenerunt . . . . . .
Fuit deliberatum . . . . . .
Item, quod fiant historie, prout dictaverit dominus de Salhiente, in locis congruis, pro honore domini, et exponatur usque viginti quinque aut xxxta florenos.

S'ansuit les comptes que je, Marsal Farnier, tresorier, ay receu pour la ville de Vallence l'année mil IIIJc LXXXXIJ 5.
6 Plus, que j'ey poyé a meistre Andrieu l'escripvein 7 pour une moralité qu'il fist pour la venue de monsieur de Valence, conste par deliberacyon, que monte. . . . . ff. iiij gq
8 Plus, que j'ey poyé audit Girault de Combes, pour la tara de deux veseaux vin blanc et claret, qu'il vandit a la ville pour la venue de monsieur de Valence, lequel vin ne primes pas, pour ansy n'en poyé pour ladite tara . . . . . ff. vj gq
9 Plus, que j'ey poyé ledit an, pour un drapt rouge que la ville fist venir de Lyon pour la venue de monsieur de Valence, tirant viij aulnez, que a xv gq de roy l'aune et ung cirot pour aulne poyé a Jaques de Salles pour la victura et reve dudit Lyon, monte . . ff. xiij gq vij d. xvj.
Plus poyé ledit an, pour viij aulnez dymie taphetas turquin, que la ville fist venir auvecques ledit rouge, pour la venue de mondit seigneur, a ij fl. ladite aune . . . . . ff. xvij gq 10.

1. *Ibid., f° 331 v°.* — 2. *Jean d'Epinay (cf.* Die, *doc. D).* — 3. *F° 332 v°.*
4. *F° 339 (341) r°.*
5. *CC. 36, 5e cahier.* — 6. *F° iiij.*
7. *Rien, dans les dates connues de la vie d'*Andrieu *ou André* de la Vigne (Petit de Julleville, Mystères, *t. I, p. 328-9), ne s'oppose à le reconnaître dans l'*escripvein *de moralités ici mentionné.*—8. *F° vj v°.*—9. *F° x v°.*
10. *En marge:* Remaneant pannum et taffatas in manibus Poncii Mayaudi, sindici, ad utilitatem civitatis, quem pannum et tafatas idem se habuisse confessus fuit.

F 1

Deliberaciones facte in appotheca Francisci et Perononi Mayaudi, die XXJ mensis marcii *(1494)*.

Ubi convenerunt... scindici.. et .. cives Valencie,qui fecerunt deliberaciones sequentes :

Primo, quo ad adventum jocundum serenissime regine 2, fuit deliberatum quod provideatur de aliquibus duobus aut tribus ad hoc propiciis, pro conducendo per domos civitatis *le forier* dicte domine, et jam sibi visum fuit Johannem Borcerii et Gariotum Aloti esse ad hoc propicios ; et quod cum ipsi arbitrantur super ystoriis fiendis et invicem conveniant ac convocent quo sibi videbitur, et habeant conferenciam cum magistro Francisco Ploverii et magistro scolarum ac aliis in talibus expertis.

G

Deliberaciones facte in domo comuni civitatis Valencie, die VIIJ mensis maii, anno Domini mill'io CCCC° LXXXX sexto 3.

Ubi erant... scindici necnon consiliarii dicte comunitatis. . . . . .

SUPER DONO SERENISSIMI DOMINI NOSTRI FRANCORUM REGIS DALPHINI CAROLI OCTAVI.

Fuit deliberatum per quos supra quod fiat donum domino nostro regi dalphino, in ejus jocundo adventu, de ducentum scutis,tam in octo peciis auri ad arma dalphinalia, quelibet viginti scutorum, quam in una tacea argenti XL. scutorum bene deaurati, in qua erunt reposite dicte octo pecie auri ; et quod tacea fiat parve forme, ut melius in ea se monstrent dicte octo pecie auri.

PRO CUSTODIA PORTARUM. — Item fuit deliberatum quod custodiantur porte civitatis, excepta porta Burgi, et quod scindici procurent de uno personagio in qualibet porta et conveniant cum eo pro quolibet mense ; et quod mandator mandet unum alium personagium per turnum ville in qualibet porta, cum ordinatione ad stipendia consueta.

Item, quod pro adventu domini fiat provisio de quindenis fascibus,quelibet precio trium grossorum, et apponantur arma ville in illis; et quod retineantur alti mimi loci Montilisii 4.

Item, quod scindici explorent a nominatis in quodam rotulo penes Aymarum de Columberia remanente quantum quilibet pro adventu Regis poterit numerare, et quod defuerit quod scindici cum Johanne de Combis,

1. *Ibid., f° 369 (370) r°.* — 2. *Anne de Bretagne avait épousé le roi Charles VIII le 6 décembre 1491.*

3. *Ibid., f° 419. Cf.* OLLIVIER *(Jules), dans* Rev. du Dauphiné, *l. c., p. 205-6 (ix-x).*

4. *Montelier, commune de l'arrondissement de Valence (à 11 kilom.).*

Glaudio Ploverii, Francisco Mistralis, Marciali Farnerii provideant monetam de precio comunitatis quo poterit fieri.

H

Deliberationes facte in domo dicte comunitatis, die decima octava mensis octobris, anno predicto *(1498)* 1.

Ubi convenerunt scindici . ., consiliarii, cives et incole. . . . . .

Et primo quia, ut fertur, nepos sanctissimi domini nostri pape 2 applicuit Marcillie et est iter facturus et declinaturus usque ad hanc civitatem et ultra, cui magnos honores mandat impendi serenissimus dominus noster Francorum rex dalphinus ; propterea, ad ejus indignationem evitandam, fuit deliberatum quod describatur Francisco Mayaudi et in ejus absenciam Ludovico Gauterii in Avinione cum comorantibus, quod se informet cum domino gubernatore d'Ast de honnore predicto nepoti dicti domini nostri pape impendendo per communitatem et cives Valencie in suo jocundo adventu.

Deliberaciones facte.... xxiiij octobris, anno ... Mo CCCCo LXXXXVIIJo 3.

Item fuit deliberatum quod, in jocundo adventu nepotis sanctissimi domini nostri pontificis de proximo venturi, offerantur eidem duodene facium cere, ponderis cujuslibet grossorum, ad baston ; item et duodene bostie dageie, quelibet duarum librarum; et pariter quatuor ponsoni vini, videl. duo vini albi et alii duo vini clareti, quilibet tenoris sex barrallium vel circa.

Item, ex deliberacione fuerunt commissi ad videndum, visitandum et faciendum preparari hospicia pro adventu jocundo predicti principis, videl. Aymarus de Columberia, Desiderius de Rua, Giraudus Berthelays, Petrus Rosseri et Urbanus de Mura.

Item fuit deliberatum quod sindici provideant de personagiis pro moriscando ad laudem dicti principis.

Deliberaciones facte in domo civitatis, xxvj octobris anno predicto *(1498)* 4.

Ubi erant . . . ., qui deliberaverunt ut sequitur, pro jocundo adventu magnifici principis nepotis sanctissimi domini nostri pape moderni Alexandri de proximo venturi.

1. *Ibid., f° 475 (476) r°.*

2. *Bien que son nom ne figure pas une seule fois dans ces documents, ils'agit incontestablement ici du fameux César Borgia, à qui Louis XII avait donné les comtés de Valentinois et de Diois au mois d'août précédent ; il venait d'ériger en sa faveur le Valentinois en duché (octobre). Voir la bibliographie de ce personnage dans le* Répert. des sources histor. du moyen âge, *I, 333, et surtout le P.* Anselme, Hist. de la mais. de France, *3e éd., t. V, p. 522-3.*

3. *F° 476 (477).* — 4. *F° 476 (477) v°.*

Fuit deliberatum quod Poncetus Columbeti, ad hoc expertus, componat unam faceciam et illam, cum nobili G(uillelm)o de Genasio, Francisco de Bellocastro et Petro Robini, moderno principi (?) ludat; et quod scindicus receptor pro componendo faceciam ad honorem dicti principis et in eadem ludendo ac eciam pro hystoriis faciendis suum bonum consilium et advisamentum deinde det, et solvat eidem Ponceto quinque florenos et Petrus Robini eciam solvat xviij grossos. Hoc adjecto quod, si operetur in pictura aliqua pro hystoriis, quod sibi dabuntur pro qualibet die integra tres grossi; et quod dicti quatuor videant et arbitrentur que hystorie erunt propiciores, et quod bonum erit quod fiant, una in puteo Mutonis, alia in Rotulo Tabularum et alia in puteo juxta placetam Hominum; et quod remonstretur illis de ecclesia ut bonum esset quod aliquid faciant in platea Clericorum.

Deliberaciones facte in domo civitatis, die xxviij octobris anno predicto *(1498)* 1.

Ubi erant....., qui deliberaverunt ut sequitur.

Et primo, continuando quid sit agendum in adventu jocundo magnifici nepotis sanctissimi domini nostri pape, fuit deliberatum quod ad concomitandum faceciam provideant scindici de duodecim facibus, et ad concomitandum hominem silvestrem qui est se exibiturus pro(vi)deant de duodenis facium; et quod quo ad hystorias faciant sindici fieri *lez chaffaulx* et de lignis et aliis necessariis forisent cum chapusiis aut aliis meliori foro etc., facientque quod habeant mimos Montilisii 3 et mandent aliquem ad magnificum dominum gubernatorem d'Ast ad sciendum qualiter comunitas se in adventu dicti principis se habere debeat.

Item, super facto arrengue sibi fiende, fuit deliberatum quod dnus doctor Lugduni faciat in latino et reverendus magister scolarum in gallico, ut sit provisum utroque modo dicendi.

Item, quod provideant scindici de homine qui accedat ad dominum gubernatorem d'Ast, pro reportando advisamenta super agendis in adventu dicti principis futuri.

Item, eciam de alio qui habeat onus dirigendi et fieri faciendi hystorias in locis indicatis.

Item, ex deliberacione fuerunt commissi ad visitandum domos habitancium, pro logiando comitivam dicti principis et conducendo folrerias dum fuerint applicati....

Deliberaciones facte in domo civitatis die quarta novembris, anno... M° CCCC^mo LXXXX octavo 2.

Primo, quod in jocundo adventu illustris principis ducis Valentinensis fiant torneamenta super equis in aere et solvatur fustirio qui laborabit usque ad xj seu duodecim aut xiiij flor., si pro minori precio fieri non possit.

1. *F° 477 (478) r°.* — 2. *F° 477 (478) v°.*

Item habeantur *le*z *tabourins* et eciam mimi alii Montilisii.

Item fiat unum *branle morisque* per Reymundum de Sala, Guillelmum Borie et Damyanum de Cabeolo, et exponatur usque xxv flor., et sint duodene faces.

Item, quoad hystoriam magne carrerie fuerunt electi ad conducendum et providendum Aymarum de Columberia, Johannem Guinguier et Joh(annem) Michailhe.

Item, quod dicatur dno doctori Lugduni quod preparet se pro faciendo arengam, tam obviando super campis quam in civitate postquam fuerit logiatus principis *(sic)* ipse venturus in domo et donum sibi presentando·

Item, quod habeatur *le gros tabourin* et fuit ad hoc electus pro deferendo et tangendo Carolum *le Borelie,* et habeat secum tymbala et conductores illorum.

Item, quo ad habilamenta pro facecia, contribuatur usque ad summam xv flor.

Item, pro torneando fuerunt electi Nicodus Cellerius et vocatus *Bonnet le Chaussatier.*

Alie deliberaciones facte. . . v^ta dicti mensis novembris. . . . *(1498)* 1.

Primo fuit deliberatum quod fiat unum *branle* cum quin(que) personagiis et pro habilhiamentis capiatur de *taffetas*, et fiant honorifice ita quod non parcatur peccuniis, sine superfluo excessu nimio.

Item, quod provideatur de *taffetat* pro operimento equorum torneantium.

Item, quod mandetur posta cum litteris ville ad magnificum dominum locumtenens Dalphinatus pro habendo advisamenta super fiendis.

Deliberaciones facte... die festo beati Andree, ultima novembris *(1498)* 2.

Item fuit deliberatum quod domino de Porta, doctori Lugduni, pro arreigiis quas fecit coram domino duce Valentinensi dentur sex testoni novem grossorum cum dymidio.

I

Deliberaciones facte. . . xiij mensis januarii, anno predicto *(1499)* 3.

Primo, ad videndum de hystoria Trium gloriosorum Martirum, que speratur fieri diebus festivis Penthecostes de proximo sequentis, fuit deliberatum quod conveniantur illi qui debent pro personagiis se in dicta hystoria presentare, ad fines habendi conferenciam, si fieri sub forma prothocolli antiqui aut si opus novum prothocollum facere.

Deliberaciones facte . . . die xxvj mensis junii *(1499)* 4.

Item fuit deliberatum quod tradatur liber originalis hystorie Trium

1. *Ibid.* — 2. *F° 479 (480) v°.* — 3. *Ibid., f° 482 (483) v°.*
4. *F° 497 (498) r°.*

Martirum cuidam fatiste, ut illum videat et ubi esset expediens et posset dictamen in melius ydyoma, hoc est magis placibile auditoribus, quod forisetur cum ipso et interim donec habita experientia ipsius fiant sibi expense expensis comunitatis.

Deliberaciones facte die xv mensis julii,anno M° CCCC° LXXXX nono 1.

Item,pro videndo et corrigendo,si opus fuerit,opus fatiste hystorie Trium sanctorum Martirum, fuerunt commissi dni Jo(hannes) de Bellocastro, Fran(ciscus) Sextoris canonici . . ., ad videndum opera fatiste et corrigendum, et per sindicum receptorem provideatur alicubi ubi fient sibi expense tempore quo laborabit et provideatur de necessariis in negocio.

Deliberationes facte in domo nobilis Francisci de Genasio 2, die tercia mensis januarii, anno Domini M° IIIJ° LXXXXIX ab Incarnatione su(m)pto *(1500)* 3.

. . . . . Qui fecerunt deliberationem sequentem, videlicet quod traderetur compositio rotulorum istorie Trium Martirum magistro Aymario de Quercu, prout eidem presenti et acceptanti prenominati scindici de consilio et consensu tradiderunt, pretio duodecim florenorum pro toto libro : quo mediente pretio, promisit per juramentum etc. restituere et tradere rotulos prime diey hinc ad duodecim dies, et tenere secretum originale conscriptum in quatuor cayeriis de prima die, continen. centum et duo folya scripta, et illud cum rotulis predicta die restituere ; et dicti scindici nomine scindicario predictum pretium duodecim floren. dicto Aymario solvere prout laboraverit. Et ita promiserunt una pars alteri per juramenta, sub obligatione omnium bonorum etc., reddere dampna, se et bona curiis Valentinensi et Dalphinali supponendo, cum renunciationibus etc.

Deliberatio facta anno predicto Domini millesimo IIIJ° LXXXXIX ab Incarnatione sumpto *(1500)* et die decima nona mensis januarii, in domo egregii viri dni Xpistofori de Salliente, decretorum doctoris, super ordine dando hystorie Trium Martirum de proximo, Deo dante, per personagia demonstrande 4.

. . . . Fuerunt congregati . . . . et ibidem intervenerunt dicti dnus officialis venerabilesque dni Johannes de Bellocastro, Fran. Sextoris, canonici ecclesie Valentinensis, honorabilesque viri Franciscus Mistralis, Jacobus Borie, scindici, nobilis Fran. de Genasio, Johannes de Combis, Glaudius Ploverii, Uxtachius Sextoris, Perononus Mayaudi, Johannes et Guill(elm)us de Genasio, Johannes Borceri, Johannes de Salliente senior,

1. *F° 498 (499) v°.*

2. *Voir sur ce personnage, qui eut son importance et dont il a déjà été question sous la date du 21 mai 1473, l'*Histoire de la maison de Génas [*par le comte de* Balincourt], *1879-82, p. 13-25. Guillaume de Génas, dont nos documents parlent au 26 octob. 1498 et au 19 janvier 1500, était son fils cadet (p. 24) et Jean de Génas, dont ils font mention aux 9 et 16 février 1516, son fils aîné (p. 25).* — 3. *F° 511 (512) r°.* — 4. *F° 512 (513) v°.*

Ludovicus de Salliente, Aymarius de Columberia, Ludovicus Manhani, Anthonius Ruffi, Pe(trus) Joh(ann)is, dnus Fortunatus de Sala, canonicus, Stephanus de Tribus Roulis, Franciscus Barbe, Amedeus Vindrandi, Guill(elm)us Lamberti, magister Bertrandus Morelli, Felix de Bellocastro, Felix Martelli, Giraudus Lamberti et Gariotus du Guet, qui ex deliberatione facta deputaverunt ad distribuendum et pro distribuendo rotulos dicte hystorie personis quibus sibi melius videbitur et congruencius convenire, videlicet dnos Johannem de Bellocastro, Fran(ciscum) Sextoris, canonicos, Glaudium Ploverii, Garitum du Guet, Giraudum Lamberti, Guill(elm)um de Genasio, Franciscum de Bellocastro et quatuor ex ipsis.

J

Liber deliberationum consilii universitatis civium hujus civitatis Valencie [1], incoatus Deo favente die mensis aprilis, anno Dominice Incarnationis millesimo quingentesimo [2], et hoc in domo communi dicte civitatis, ubi erant congregati et vocati . . . de mandato honorabilium virorum Jacobi Borie, Giraudi Lamberti, Andree Gensonis, conconsulum et scindicorum dicte civitatis, inferius nominati.

Videlicet. . . ., qui fecerunt deliberaciones que sequntur :

Primo, quia proposuerunt et deliberaverunt consules et scindici ac cives dicte civitatis facere demonstrari et ludi per personagia misterium et hystoriam trium sanctorum martirum Felicis, Fortunati et Achilei, qui reduxerunt a lege paganica ad fidem catholicam cives et habitantes tunc temporis dicte civitatis, quam amplexi sunt inde successores et firmiter tenuerunt, et moderni cives et habitantes tenent et perpetuo eciam successores eorum tenebunt, per festa proxima solennitatis sanctissime Penthecostes, Altissimo permittente, in platea Clericorum dicte civitatis; et quia opus est quod cooperiatur telis seu *bouras*, fuit propterea per quos supra deliberatum quod comitteretur consulibus, prout eis commissum extitit, ac Marciali Farnerii et Francisco Barbe et aliis quos vocari secum voluerint, quod perquirant aliquem seu aliquos qui recipiant onus dictam plateam cooperiendi meliori for(ma) quo fieri poterit suis sumptibus et expensis, providendo de telis seu *boras* et cordailhiis necessariis.

Deliberaciones facte in domo civitatis, die tercia mensis julii, anno Domini M° quingentesimo . . . . . [3].

Et primo, quia instat tempus dierum sanctissime Penthecostes, quibus speratur, Deo dante, quod hystoria et misterium martirii gloriosorum trium martirum sanctorum Felicis, Fortunati et Achilei publice demonstrabitur in platea Clericorum hujus civitatis, fuit deliberatum quod requirantur domini de ecclesia ut dignentur, pro majori reverencia et honore debitis dictis tribus sanctis martiribus, facere deferri super loco fer-

1. *BB. 3, f° 1 r°.* — 2. *Pâques fut cette année-là le 19 avril.* — 3. *F° 3 r°.*

cium reliquiarum eorumdem, et quod ibi singulis diebus trium dierum Penthecostes per unum ex deputatis martiribus publice ante incoacionem misterii celebretur una missa, et quod non pulsentur vespere donec finito misterio cujuslibet diei ; et ad hoc faciendum fuerunt commissi Glaudius Ploverii, Marcialis Farnerii, Johannes Masseti, Franciscus Mistralis et Felix Marcelli, qui super premissis requestam facere habeant.

Item, pro custodiendo parcum ubi fiet misterium predictum infra, fuerunt deputati Johannes de Combis, Johannes Masseti, G(uillelm)us Lamberti, Giraudus Lamberti, Franciscus Mayaudi.

Item, pro custodiendo extra parcum, fuerunt electi . . . . . .

Item, quod non teneantur porte civitatis aperte, nisi porte Sancti Felicis et Pomperii, et quod custodiatur porta Sancti Felicis per janitores stipendiari, et quod notificetur hominibus burgi quod faciant custodiri portam suam.

Item et quod, durante misterio, fiant excubie et ad hoc fuerunt deputati . . . . , et quod manilherius Sancti Johannis illo durante non exeat campanille.

Deliberaciones facte in domo nobilis Francisci de Genasio, ubi consilium erat congregatum, die xvij[a] mensis junii, anno Domini M° quingentesimo 1.

Item, quia hospes Mutonis, qui fecit expensas magistro Glaudio Chivaleti, fatiste misterii Trium Martirum, non voluit contentari in moneta debili pro eo quia convenerat, ut dicebant ambo, pro quolibet mense in centum solidis monete regie, fuit declaratum quod pro expensis ad quas tenetur comunitas solventur hospiti predicto viginti septem floreni parve monete.

Item, quia fuerunt de positis telis tendute platee qua fuit factum misterium predictum, fuerunt comperte alique fracte, propterea fuerunt commissi ad videndum cujus culpa et taxandum. . . . . .

Item, pro audiendo computa expensarum factarum in ludo misterii Trium Martirum, fuerunt commissi. . . . . .

Deliberaciones facte . . . die undecima mensis septembris, anno predicto Domini mill'io quingen[mo] quarto 2.

Item fuit deliberatum, quod congregetur et recolligatur in domo civitatis in una capsa totus ludus ystorie Trium Martirum, prout habere potuerit usque quo potuerit perfici.

K

Deliberationes facte. . ., die xxij[da] januarii, anno Domini mill'io quingen[mo] quinto *(1506)* 3. . . . .

Et primo, quia reverendus in Xpisto (pater) et dominus dnus Gaspardus

1. *F° 4 r°.* — 2. *F° 114.* — 3. *Ibid., f° 173 v° -174 r°.*

de Turnone, provisione appostolica episcopus Valentinensis, quamdam litteram missivam dictis consulibus Valencie destinavit [1],qua cavetur ipsum dnum Gaspardum de proximo velle suam intratam facere et possessionem episcopatus Valentinensis adhipiscere. . . . . .

Item, (quia) neccesse est ut aliquis vir doctus in sua intrata faciat linguam ad honorem ipsius dni Gaspardi, fuit deliberatum quod reverendus magister Reginaldus de Florido hujusmodi linguam faciat et, in deffectu ipsius, egregius vir dominus Ludovicus Rambaudi, jurium doctor.

Item, super coreis, farciis et jocunditatibus fiendis in sua intrata, fuit deliberatum et conclusum quod mandetur magistro Glaudio Chavaleti Vienne, ut veniat ad presentem civitatem Valencie ad fines faciendi aliqua farsicula ad honorem ipsius dni Gaspardi ; vel, si ipse magister Chavaleti nollit venire, quod aliquis qui intelligat materiam ad dictam civitatem Vienne transmictatur, sumptibus ipsius civitatis Valencie.

Deliberationes facte... die vicesima nona mensis januarii anno V^mo^ quinto *(1506)* [2].

Item, et quia r. d. d. noster Gaspardus de Turnone, episcopus Valentinensis, destinavit alias suas licteras domnis consulibus, per quas man-

1. *A la mort de l'évêque Jean d'Epinay, les voix des chanoines de Valence et de Die se partagèrent entre Urbain de Miolans et Charles de Tournon. Le 24 mars 1503 (n. st.), les doyen, prévôt et chanoines de Valence, en leur nom et à celui du chapitre de Die (par procuration du 17), notifièrent son élection* nobili et generoso dom. Carolo de Turnone, sancte Sedis apostolice prothonotario, infra sacros etiam presbiteratus ordines constituto, *lequel,* regraciato de honore sibi impenso, duxit respondendum quod deliberabit et faciet que erunt juris (Archiv. départem. de la Drôme, *E. 2558, f° V^c lxj (417) r°); le 5 avril suivant, sur la présentation de l'acte notarié de sa nomination*, captavit terminum juris ad ipsam electionem acceptandam aut refutandam (*ibid., v°*). *Le 1^er^ juillet 1504,* rev. in X° pater dom. Urbanus de Myolano, s^e^ Sedis apostolice prothonotarius,ellectus confirmatus ecclesiarum Valentinen. et Diensis, *chargea à Vienne* (in domo d. Humberti Peyrolerii, jurium doctoris, canonici et sacriste s^e^ Viennensis ecclesie et de Romanis) nobilem Petrum de Primelay, priorem de Aineyo. Carnoten. diocesis, *de prendre possession de ses évêchés (mêmes archives, E. 2557, f° ccx); ce qui fut exécuté le lendemain* (*ibid., f° ccxij*). *Le jour même de l'acte de procuration*, Guillermus Palmerii, decretorum doctor, canonicus et camerarius Sancti Pauli Lugduni, vicarius generalis. . . rever^mi^ in X° pat. et dom. d. Anthonii de Claromonte, concorditer in presulem s^e^ Viennensis ecclesie via Spiritus Sancti electi. . ., citra montes constituti, *se déclara judiciairement contre Charles de Tournon et confirma l'élection d'Urbain de Miolans, non obstant l'opposition de Théodore de Saint-Chamond, abbé de Saint-Antoine* (*ibid., f° ccxj*). *Urbain figure en juillet 1505 dans le* Registre des délibérations du chapitre de Saint-André de Grenoble (*f° ccclxxxv v°*) : dom. Urbano domino de Myolano, sacrosancte Sedis apostolice prothonotario, in ecclesiis Valentinen. et Dyensi episcopo electo et confirmato ac preposito dicte ecclesie (Archiv. départem. de l'Isère). *Aucun des deux compétiteurs ne l'emporta et les deux sièges unis échurent à Gaspard de Tournon, qui fit son entrée solennelle à Valence le dimanche 8 février 1506 et à Die le dimanche 15 suivant.*

2. *F° 174.*

dat certis prepeditus negociis non posse adhuc suam intratam facere, sed quod in brevi faciet et eisdem domnis consulibus notifficabit, fuit deliberatum et conclusum quod, notifficata sibi die intrate fiende, fiat prout fuit deliberatum.

Item, et quo ad magistrum Glaudum Chivalet, factistam farciarum, qui non vult complere facesiam inceptam donec arrestato cum consulibus quantum sibi tradetur, fuerunt comissi et depputati honorabiles viri domni consules et alter ipsorum Peyrenonus Mayaudi, Palamides de Sala, Ponsonus Jobert, qui cum eodem conveniant tam de viagio, vaccation(ibus) et suis expensis meliori foro quo fieri poterunt, et quod accordanda per ipsos solvatur per consules sumptibus civitatis.

Item, et quo ad farcias et morisquas neccessario fiendas pro adventu domini fuit deliberatum, visis compotis Aymarii de Columberia, consulis de tempore intrate domini d'Espinay, quod Ponsonus Joberti, Achileus de Cumbes cum suis consortibus faciant farcias et moriscas cum personis neccessariis ut convenit, et quod induantur vestibus sive auquetonis satini boni fini; et provideant de omnibus neccessariis, excepto fatista, et quodeis tradantur et solvantur centum et decem floreni infra quindecim dies proximos, et quod fiat honoriffice sumptibus et cum honore civitatis, et quod decopentur abilhamenta ut honorifficius fiat.

Deliberationes facte. . ., die mercuri quarta mensis februarii, anno V^mo^ quinto *(1506)* 1.

Et primo, quia reverendus d. d. Gaspar de Turnone, episcopus Valentinensis, per suas licteras mandavit civitati suam intratam novam facere die dominica proxime ventura, fuit conclusum quod super contentis in licteris portitori verbo fiat responsum et quod nichil in deliberatione scribatur.

Deliberationes facte. . ., die mercuri undecima mensis februarii, quingentesimo quinto *(1506)* 2.

Item, et quia reverendus dominus episcopus Valentinensis est de proximo ad civitatem Diensis accessurus, ex quo honestum esse videtur ipsum comitare per certum itineris spatium. . . . 3.

Item, et quia per certos particulares fuit advisatum reverendum patrem magistrum Reginaldum de Florido varios labores fecisse in faciendo multiplices arengas domino nostro episcopo, ex quo meretur nedum suam bonam raupam, sed eciam quid preciosius sibi legitime comparasse. . .

1. *F° 175 r°.* — 2. *F° 176.*

3. *Les habitants de Romans exprimèrent plus tard de leur côté le désir de recevoir le prélat, mais rien ne prouve que Gaspard de Tournon ait déféré à leur requête, dont le souvenir s'est conservé dans le* Carnet des commandemens de Jehan Milliard *pour 1516, f° 21 v° :* Plus poyé par le commandement des consulz, le xxvij^e^ jour de mars *(1517)*, a Bergerat qui porta une lectre que lesdits consulz ont envoyé a maistre Cluset, secretere de monsieur de Vallence, pour savoir si mondit sieur de Vallence viendroit riens en ceste ville et en a apporté responce, iij s. t.

L

Deliberationes facte in domo civitatis, die xxv mensis jugnii, quingen. undecimo 1.

Et primo, quia nudius forerii regis dominî nostri et regine, nostrorum principum, ad hanc civitatem applicuerunt, inthimantes consulibus et comunitati quod ipsi principes nostri cum maxima comitiva ducum, procerum et primatum Francie ad hanc presentem civitatem deliberaverunt venire 2, quod est jocundissimum ultra quod dici possit eisdem habitantibus, merito fuit deliberatum . . . .

Item et fuit deliberatum honoriffice fieri intratam et facere tetendere per civitatem de longitutine magne carrerie, facere historias et palos honorabiles, unum videlicet regis ex veluto cum grana et regine ex veluto *bleu*, et depputentur ad defferendum. . . ., et facere depingi arma Dalphinalia portarum civitatis.

3 Notandum quod, anno Domini millesimo quingentesimo undecimo et die martis prima mensis jullii, xpistianissimus dominus noster rex Ludovicus et Anna, cristianissima ejus contoralis, supremi nostri principes, eorum jocundum adventum fecerunt in civitate Valencie per portam Turdeonis, usque domum episcopalem, et fuerunt honorabiliter recepti per consules et cives Valencie, primo ante et supra locum Burgi in lictore Roddani et prope pratum Ludovici de Salhiente ; et facta fuit arrenga per dnum Reginaldum de Florido,curatum. Quos commictabantur illustri principes et proceres, dominus Karolus de Angolisma, dux Angolisme, dux Lotorongie, comes Nyvernensis, comes Vandosme, dominus de Vaulgonot, dominus d'Orval, comes Longue Ville et Dunensis, dominus Borbonii et ducecia, cardinales Ferrarie,Sancti Severini archiepiscopi Viennensis,cardinalis Prie, tam nobiles quam archiepiscopi et episcopi, quorum numero civitas fuit replecta, et dicebatur contineri decem millia equites : qui principes mansionem fecerunt usque xvij augusti, ipseque bonus princeps infirmos *des escrueles* duobus diebus curavit.

Deliberacio facta in domo civitatis,die xiiij augusti quingen.undecimo 4.

1. *BB. 4, f° 11. Cf.* Ollivier *(Jules), dans* Rev. du Dauphiné, *l. c., p. 206-8 (xj-xiij).*

2. *Louis XII et Anne de Bretagne vinrent en bâteau de Grenoble (dont les registres consulaires de 1498 à 1511 sont depuis longtemps perdus) à Romans, où ils arrivèrent le 27 juin* (Bulletin, *t. IV, p. 122-3 ; plus haut, p.*25-7) ; *ils en repartirent le 1^er juillet, pour se rendre à Valence par l'Isère et le Rhône.*

3. *F° 12 v°.*

4. *F° 15. Dans la délibération du 31 janv. 1512 (n. st.), il est encore question de la conduite de la reine Anne à Lyon :* Johannes de Cumbis. . . de recompensacione data per d. n. regem pro voytura d. n. regine de xx modiis salis, videl. IX^e flor., proviso quod super eisdem sibi computentur C scuta auri ad solem, comunitati per ipsum mutuata pro jocundo adventu d. n. Francorum regis (*f° 23 r°*).

Et primo quia Petrus Robert, videns civitatem in promptu non habere peccunias pro conducendo Reginam apud Lugdunum, se obtulit nomine et ad honorem civitatis conducere eamdem dominam nostram Reginam et furnire omnia neccessaria, proviso quod civitas det sibi decem scuta auri : fuit deliberatum et conclusum quod, non obstante paupertate civitatis, quod consules ipsam dominam nostram conducant, ad fines ut honor perpetuus civitatis remaneat, et quod fiat rotulus super apparentes ad manulevandum peccunias, qui remboursabuntur de primis peccu(n)iis civitatis.

M

Deliberationes facte in domo civitatis, XXIJda mensis novembris quingen. decimo quinto 1.

Et primo, quia voce publica fertur serenissimam principem nostram reginam 2 ad presentem civitatem venire de proximo, et pro ipsam una cum ejus generosa propagine, non quantum debeatur, sed quantum potest recipiendum faciendumque neccessaria, fuerunt commissi consules, una cum nobilibus Francisco de Bello Castro, Achileo de Cumbis, Francisco Mistralis, Johanne Jobert, ad omnia et singula neccessaria neccessario fienda.

Item fuit deliberatum quod proclametur, auctoritate dom^i episcopi et ad consulum instanciam, quod quilibet habeat removere imundicias, trabes, fustes in carreriis existentes et quod nullus habeat proicere imundas aquas, quodque habitantes animalia fetida, sicuti porcos, capreas, vaccas et alia, habeant extra civitatem removere et aufferre et in campestris retrahere, adeo ne aliqua molestia inferatur tante nobili principi, unusque aliquis de civibus conqueratur ; et pro premissis exequtioni deducendis fuerunt commissi et depputati : Guillermus Borcerii, Johannonus Chaloys, mercatores Valencie.

N

Deliberationes facte in domo civitatis, die XVJ mensis januarii 1515 *(1516)*, ad sonum campane 3.

Super venûta regis et regine, quod alloquatur cum apparentibus civitatis de modo habendi peccunias et alias, prout consul melius facere poterit.

Deliberationes facte in domo civitatis, die XIX mensis januarii 4.

Et primo quia, ut fertur, serenissimus princeps dominus noster Franciscus, Francorum rex, una cum sua contorali a proximo sunt venturi et ad fines veritatem sciendi, fuit deliberatum mandari apud Stellam et inde ad partes Provincie Raymondum de Sala aut Giraudum Lambert, filium Guillelmi Lambert ; et quia pro faciendo intratam neccesse erit peccunias manulevare, quia civitas in totum ad presens non habet. . . . . .

1. *Ibid.*, *f° 88 v°*. — 2. *Louise de Savoie, régente de France depuis le mois de juillet ; son fils, le roi François I^er^, était alors en Italie.*
3. *F° 93 r°*. *Cf.* Ollivier *(Jules), dans* Rev. du Dauphiné, *l. c., p. 208-9 (xiv-v)*. — 4. *F° 93 v°*.

Deliberationes facte in domo civitatis, die xxiij mensis januarii 1.

Et primo,quo ad jocundam intratam et venutam serenissimorum nostrorum principum de novo venturam, et quia comunitas in promptu non habet unde furnire . . . . . .

Item et quo ad cetera neccessario fienda pro dicta intrata, que eciam ingenuositatem requirunt ultra furnimentum peccuniarum, ut quilibet senciat honorem et comodum, fuerunt commissi nobilis Franciscus de Bellocastro, Achiles de Cumba, Johannes Jobert, una cum Francisco Mistralis, qui circa farcesias, moriscas, pavimenti ornamenta vigilent et alios eorum jussu laborari et invigilare precipiant.

Deliberationes facte in domo civitatis, die secunda februarii 2.

Et primo, quia ad presens civitas non habet in comuni unde subvenire intrate serenissimorum principorum nostrorum regis et regine de proximo in civitate presenti celebrande . . . . . .

Deliberationes facte in domo civitatis, die nona februarii 3.

Item, quod in nova intrata domini nostri regis dalphini confirmentur libertates civitatis et quod prosequatur exemptio gencium armorum, et pro premissis fiendis dentur dona ad discrectionem consulis.

Item quo ad portationem paliorum regis et regine fuerunt electi, videlicet pro rege consul Fabri, nobilis Johannes de Genasio, Achiles de Cumbis et Franciscus de Bello Castro,et pro palia regine Petrus Joberti,Franciscus Mistralis, Johannes Sextoris et Giraudus Lamberti.

Item, quo ad dona neccessario fienda officiariis diversorum statuum, fuit deliberatum quod dentur prout alias fuerunt donata in intrata bone memorie Ludovici regis ultimo victa functi, ad discrectionem consulis.

Franciscus rex primus 4. — Ad cunctorum noticiam eluscescat quod' anno Incarnacionis Dominice millesimo quingentesimo decimo quinto et die jovis decima quarta mensis februarii *(1516)*, serenissimus princeps et dominus noster dom. Franciscus, Dei gracia Francorum rex dalphinus, una cum clarissima domina Glaudia ejus conthorali 5, ac inclita domina Ludovica, regens Francie, genitrix ejusdem domini, pariter venustissima ac supramodum decora domina ducessia Alansonis 6, dom^a dux Alensonis 7, dux Gebennensis 8, cum pluribus proceribus regni, supremoque magno consilio ac cancellaria regia, intraverunt civitatem Valencie, hora circa quarta post meridiem. Quibus obviam accesserunt plures ex dominis apparentibus civitatis, econtra iter tendens apud Stellam, et in itinere

1. *F° 94 r°.* — 2. *F° 94 v°.* — 3. *F° 95.*
4. *F° 95 v°.* — 5. *Claude, fille de Louis XII, mariée à Francois I^er le 18 mai 1514.* — 6. *Marguerite d'Angoulême ou de Valois, sœur de François I^er, duchesse d'Alençon depuis son mariage avec le suivant (3 oct. 1509).*
7. *Charles IV, successeur de René au comté d'Alençon en 1492, mort à Lyon le 11 avril 1525.*
8. *Philippe de Savoie, évêque, puis comte de Genevois en 1509, devint duc de Nemours en 1528.*

arengam brevem licet perspicacem eidem domino nostro regi fecit egregius dom^s Antho(n)ius de Dorna, jurium doctor 1, ex parte consulum electus, presente me. De Conchiis, secretarius.

Deliberationes facte in domo civitatis, die decima sexta februarii quingentesimo XV 2.

Item fuit deliberatum dari serenissime domine regenti Francie, ut interveniat pro nobis erga regem, videlicet usque ad valorem centum scutorum auri in duabus medalhiis.

Deliberationes facte, die xvij februarii 1515, in domo civitatis 3.

Et primo,quia in presenciarum dona danda principibus nostris applicuerunt, fuit deliberatum ipsa portari apud Sanctum Valerium per dom. consulem Fabri, dom. Anthonium de Dorna, nobilem Johannem de Genasio et Franciscum Mayaudi, et in ejus deffectu per Ponsonum Joberti, qui faciant prout circa premissa fiendum erit.

O

Deliberations et conclusions pour le bien et utillité de la ville de Valence, le xiij de may mil V^c XXIJ, auprés de l'Isere les Chasteau Neuf 4 a la part du Daulphiné . . . 5.

Item, que l'on face dans la ville dire tous les jours une messe a l'onneur des glorieulx trois martirs patron d'icelle, oultre l'autre ordinaire et journellement par cy devant ordonnée, pour prier Dieu le Createur voloir paciffier sa justice et a nous donner santé; et que l'on face extreme diligence de metre sus pour jouer l'estoire desdits glorieulx martirs le plus tost que fere se pourra.

Deliberacions faictes au lieu de Chasteau Neuf . . ., le x^e d'aoust mil V^c XXIJ 6.

Item, a esté dit et conclut faire continuer la messe des Trois Martirs, que l'on a comencé de dire pour la santé de la cité.

Que les consuls complissent le pelerinage que a esté promis à monsieur sainct Anthoine en Viennois, ainsi que les commis estans en la ville ont voué et promis.

Deliberations faictes le vendredi x^e de avril mil V^c XXIIJ 7.

Et prem^t ensuyvant la deliberation et conclusion faicte au conseilh general de jouer le mistere des sainctz Trois Martirs, et pour icelle comencer du commandement de Valence et des commis soit venu maistre Mere-

1. *Cf.* Bull. de la soc. d'archéol. de la Drôme (*1881*), *t. XV, p. 336-7.*
2. *F° 96 r°.* — 3. *F° 96 v°.*
4. *Les consuls s'étaient retirés à Châteauneuf-d'Isère (11 kilom. de Valence), à cause de la contagion qui décimait leur ville.*
5. *F° 188.* — 6. *F° 189 v°.* — 7. *F° 195 v°.*

sote factiste pour fere ledit jeu, ont esté commis les nobles. . ., qui doneront tous ensemble ou quatre et deux d'entre eulx l'ordre qui leur semblera aux despens de la ville; et tous les despens qui sur ce se feront les consulz furniront et luy seront allouées en leurs comptes sans difficulté.

Deliberations fetes . . . le IJ^e de janver mil V^c XXV (*1526*) 1.

A esté deliberé que les commis pour la venue de monsieur le legat 2 mandent ung home a cheval en Avignon, pour aler querir ung fatiste qui besoignera en farce pour ladicte venue, et que mons^r le chanoyne Sextre ou mons^r le maistre Moreton luy en escripvent.

X^e de janver. . . . 3 : A esté advisé que les consulz parlent au chanoyne Sextre, et que sachent en quoy il prandra plaisir pour les poynes qu'il prend pour la ville pour la venue de monsieur le legat, et que la ville luy donne ung presant jusques a douze escus.

XIX de janvier. . . . 4 : Et premier^t que l'on paye au fatiste de la farce six escus, et ses despens de l'alée et venue.

XXVIJ de janver. . . 5 : A esté deliberé que l'on abilhe les joueurs de la farce que l'on fera pour la venue de monsieur de Valence de taffetas blanc avec un bort de provanche.

Deliberations faictes . . . le segond de mars mil V^c XXV (*1526*) 6.

Et pour retirer les abilhemens aprestés pour la venue de monsieur de Valence, ont esté commis. . ., qui les retireront.

Du jeu des Trois Martirs, que les consulz scripvent aux painctres pour y donner ordre et aussi pour faire la provision du boys neccessaire.

Le mercredi XIIIJ^e de mars V^c XXV (*1526*) : . . . 7 Ensuyvant les aultres deliberations sur ce faictes a esté deliberé que le jeu des glorieulx martirs se jouera a la feste de Pentecostes prochaines, a l'aide de Dieu, et que le consul Huet pregne de l'argent de Sausses pour achapter de boys pour les chaffaulx.

1. *F° 244.*

2. *François-Guillaume, fils de Tristan, baron de Castelnau et de Clermont-Lodève, grand archidiacre de Narbonne, évêque de St-Pons à 21 ans (17 novembre 1501), élu archevêque de Narbonne le 22 juin 1502, cardinal prêtre du titre de St-Étienne in Cœlio Monte le 29 novemb. 1503, archevêque d'Auch le 4 juil. 1507, ambassadeur de Louis XII à Rome la même année, obtint la légation d'Avignon en 1513, à la mort du cardinal de Nantes* (Fantoni Castrucci, Istoria della città d'Avignone e del contado Venesino, *1678, t. I, p. 353-66); il devint évêque de Frascati* (Tusculum) *le 16 décemb. 1523, administra les évêchés de St-Pons (1511-4), de Valence (1524-31) et d'Agde (sept. 1531-) et mourut à Avignon en 1540, doyen des cardinaux.*

3. *Ibid.* — 4. *F° 244 v°.* — 5. *F° 245 r°.*

6. *F° 246 v°.* — 7. *F° 247 v°.*

Et, quant a l'antrée des vins en consideration dudit jeu et de l'exterilité de ceste année, a esté remis de tout a la discretion des consulz selon les qualités des personages, et que les consulz en facent come leur samblera.

Monsieur le consulz Jaques Vichard, ayent bon zele a la execution dudit jeu, a promis donner et donne dix escus a la ville, si ledit jeu se joue a la feste de Panthecostes prochaines; lesquelx dix escus a payé en ces comptes, en ung item de la despence des vivres des estapes.

Et Jehan Bruere a promis prester pour ledit jeu dix florins pour ung an advenir.

Deliberations faictes. . . le XXIJe de mars M Vc XXV *(1526)* 1.

. . . Lesdits consulz ont requis Nicolas Chanalet, Jehan Lobat et en leurs personnes leurs compaignons, a qui la ville avoit donné a prisfaict faire les eschaffaulx du jeu, qu'ilz ayent a parfaire et complir leurdit prisfaict des eschaffaulx, aultrement ont protesté de tous donmages et interestz et retardation dudit jeu. Lesquelx Chanalet et Lobat. . . ont respondu qu'il leur est impossible de fournir de boix, a cause des grans neges qui sont encores es montaignes ; et, quant aux interestz, se soubmectent a la discretion d'estre a l'ordonnance de messieurs du conseilh et des commis.

Item ont commis a messieurs les consulz sire Francois Mistral, Felix Peccat, pour apoincter avec les gens que l'on a mandé querir pour la farce du jeu des saincts martirs et de les fere contenter.

. . . . . Ce vint sixiesme de mars *(1526)* 2.

Du jeu des trois martirs a esté dict, que le consul Huet ailhe a Romans parler a maistre Francois le painctre et, selon qu'il advisera avec luy, mandera ung home de pié devers messieurs les balifs de Valence et Sainct Pol pour avoir de boix.

Deliberations fetes. . . ce samedi XIJe de may Vc XXVJ 3.

Et premierement, touchant la tauxation des chambres du chaffault, eles seront tauxées par numero selon le numero, le lieu, grandeur et valeur, et pour ce faire sont commis messieurs les chanoynes de Sales, Mistral, sire Pierre Jobert, noble Jehan de Genas, Monsieur de Montiligier, Francois Barbe; et quant aux chaffaulx pendens ont esté tauxés pour ung chascun et chascun jour ung soulz, et parmy ce que nul n'y meyne anfans que ne sont de age de dix ou douze ans.

Item, pour commectre gens a visiter les chaffaulx s'ilz sont surs, a esté deliberé que le consul des mesteraulx ailhe a Romans pour avoir des chapuys et aussi de ceulx des adoubz, et prier monsieur le capitaine Conflans, monsieur le grenetier Jobert pour y voloir venir et les visiter.

Item et pour commectre gens pour garder les portes et entrées des eschaffaulx, aussi les portes de la ville et fere garde quant le jeu comencera a esté deliberé que le consul face ung rolle des gens ydoines, tant pour

1. *F° 248 v°*. — 2. *F° 249 r°*. — 3. *F° 252 v° -253 r°*.

recepvoir l'argent des entroges des chaffaulx que aussi pour faire guet pour la ville, et prier monsieur le corrier avec sa familie voloir fere la main forte de la justice pour conserver la ville et habitans d'icelle, et que l'on face fermer les portes de la ville, hors mis le guischet de la porte Sainct Felix.

Item et touchant les capitaines que le consul a mis tant a la porte de Sainct Felix et de Rosne, aux gaiges pour ung chescune porte et chescun moys de cinq florins, a esté ratiffié ce que ledit consul leur a promis payer

Le XIIIJe jour de may mil VcXXVJ, furent assemblez en la maison de la ville (*de Romans*) messieurs les consulz, conseillers et commis dessoubz nommez.... 1.

Plus, a cause que aulcuns de messieurs de Parlement doivent dessendre de Grenoble, pour venir au jeux de Vallence a la Penthecouste prochaine, il a esté concludz que messieurs les consuls leur facent fere a force presens de vin et autres, cellon qu'ilz verront estre neccessere 2.

Deliberations faictes... le xx de may VcXXVJ 3.

Et premierement, touchant le taux des chambres du jeu, ont esté tauxées les basses a quinze soulz le pié, et les haultes à douze soulz, excepté que de la premiere joignant enfer sera rabatu trois soulz pour pié, de la segonde deux soulx et de la tierce ung soul tant des basses que haultes.

Et quant aux officiers de monsieur de Valence, que demandent six chambres, a esté deliberé qu'il en auront quatre en payant comme dessus, commectant a leur fere responce a messieurs . . . . . .

Deliberations faictes... ce vendredi xxv de may VcXXVJ 4.

Et premierement, que monsieur le consul paye vint escus que la ville a promis a maistre Jaques Pastissier, faiseur de fainctes, et ces despens, a sire Jehan de Bonot aultres vingt escus et ses despens, a frere Jaques prescheur six escus, comprins deux qu'il a eu, et ces despens, a maistre Mathieu le pametié dix florins.

Touchant monsieur le corrier et aultres, qui ont servi au jeu et au tiers que aultrement, lesquelx demandent taxations, sont commis les consulz...

1. Registre des assemblées de la ville de Romans (1522-39), *f° 104 v°*.

2. *François* Joubert, *de Valence, parle de cette représentation dans ses* Mémoires, *dont M. Edm. Maignien a commencé la publication dans* Le Dauphiné ; *nous devons communication à l'obligeant conservateur de la bibliothèque de Grenoble de l'extrait suivant* (Doc. sur le Dauphiné, *R. 80, T. 18, pièce 1347, f° 36 r°*) :

L'année 1526 fut faict le jeu des Trois Martirs dans Vallence ; lequel fut admirablement bien faict, dont le discours est tout en long aux f. 69, 70, 71, etc. du livre des *Memoires* du sieur Jean Joubert, chevallier du Sainct Sepulcre, duquel jeu estoint tous les principaux de l'Esglise et des bourgeois, en nombre de vingt et deux personnes, comprins la femme de monsieur de Dorne, qui representoit Nostre Dame, et Suzanne de Genas, qui representoit saincte Colombe.

3. Archives de Valence, *BB. 4, f° 253 r°*.

4. *F° 253 v° -254 r°*.

qui taxeront selon qu'ilz auront servi, parmy ce qu'il soint pris a serement de ce qu'il bailheront par parcelle.

Touchant ceulx qui ont derrobé et detiennent l'argent des entrées et auront fauciffié les seignaulx et marques, a esté dit que l'on en face faire monition et excomunication jusques a la malediction.

Touchant la messe cotidiene des glorieulx martirs, a esté deliberé que consul les face dire et continuer jusques a ce que aultrement sera deliberé, a six cars pour messe et chescun vendredi la passion.

VIENNE

Archives de la ville de Vienne, registres de la série BB, obligeamment communiqués par M. l'archiviste-bibliothécaire J. Leblanc, et autres sources spécialement indiquées.

A

Extrait du

COMPTE DE JACQUES DE LA TANERIE, MAITRE DE LA CHAMBRE AUX DENIERS DU DUC DE BOURGOGNE, PHILIPPE LE HARDI, CONCERNANT LE VOYAGE DE CE PRINCE DANS LE DAUPHINÉ ET LE VALENTINOIS EN 1395 1.

Le samedi xv[e] jour dudit mois de may *(1395)*, Monseigneur tout le jour à Lyon.

Le dimanche xvi[e] jour dudit mois de may, Monseigneur disner à Lyon, giste à Vienne.

Le lundi xvii[e] jour dudit mois de may, Monseigneur disner sur la rivière entre Vienne et Soyon 2, giste audit Soyon.

Le mardi xviii[e] jour dudit mois de may, Monseigneur disner sur l'iaue es batiaus, giste au Pont Saint Esperit 3.

1. Archives de la préfect. de la Côte-d'Or, *B. 1503* bis. *C'est à M.* GACHARD *que nous sommes redevable de l'indication de ce compte, à l'aide duquel il a dressé* l'Itinéraire *de Philippe le Hardi du 1[er] févr. au 31 déc. 1395* (Collection des voyages des souverains des Pays-Bas, *1876*, *t. I*, *p. 9-13*). *Le duc, après avoir séjourné à Lyon du 2 au 16 mai (cf. Ant.* P[ÉRICAUD], Notes et docum. pour l'hist. de Lyon depuis 1350, *p. 30*), *en compagnie des ducs de Berry, oncle comme lui, et d'Orléans, frère du roi de France, se rendit à Avignon pour engager l'antipape Benoît XIII à mettre fin au schisme par une demission volontaire. Il arriva avec eux à Villeneuve-lez-Avignon le 22 mai et en repartit le 11 juillet. Dans ses* Anectodes sur les ducs de Bourgogne *de la seconde moitié du XIV[e] siècle* (Bull. de la soc. des sciences histor. et natur. de l'Yonne, *1883*, *t. XXXVII*), *M. Max.* QUANTIN *parle des voyages de Philippe-le-Hardi (p. 11-3) en 1367-72 et 1394 (par erreur pour 1395).*

2. *Soyons, sur la rive droite du Rhône, commune du canton de Saint-Péray (Ardèche).*

3. *Pont-Saint-Esprit, sur le Rhône, chef-lieu de canton du départ[t] du Gard,*

Le mercredi XIXe jour dudit mois de may, Monseigneur tout le jour au Pont Saint Esperit.

Le dimanche XIe jour dudit mois de juillet, Monseigneur disner à Villeneuve, giste à Baigneus 1.

Le lundi XIIe jour dudit mois de juillet, Monseigneur disner au bourc Saint Andry 2, giste à Viviers.

Le mardi XIIIe jour dudit mois de juillet, Monseigneur disner à Baiz 3, giste à Soyons.

Le mercredi XIIIIe jour dudit mois de juillet, Monseigneur disner à Estain 4, giste à Saint Valier.

Le jeudi XVe jour dudit mois de juillet, Monseigneur disner à Aubenue, giste à Vienne.

Le venredi XVIe jour dudit mois de juillet, Monseigneur disner et giste à Lyon sur le Rône.

B

Ordinacio commemoracionis Passionis domini nostri Jhesu Xpisti et Resurectionis ejusdem 5.

Anno Domini millesimo CCCCmo, die XXIIJ mensis maii, existentes in capitulo fratrum Predicatorum Vienne persone, cives et habitantes Viennenses inferius nominate, voluerunt, ordinaverunt et consencierunt quod, in proximo festo Penthecostes Domini, fiat et celebretur in presenti civitate Vienne commemoracio sacratissime Passionis domini nostri Jhesu Xpisti per personatus bene et honoriffice, ut melius fieri poterit ; suntque et fuerunt consensus quod, in auxilium expensarum et missionum fiendarum occasione premissorum, applicentur et solvantur de communi vini dicte civitatis triginta franchi auri, valentes quadraginta florenos, consensu et licencia domini superioris 6 prehabitis. Fuerunt enim presentes et consencientes : venerabilis vir dnus Anthonius Grandis, legum doctor, Jacobus Ysimbardi, Guigo Constagni, Bartholomeus Combe, Petrus Pis-

1. *Bagnols, sur la Cèze, chef-lieu de canton du départt du Gard ; on le trouve désigné sous le nom de* Baingneux *en 1461* (Germer-Durand, Diction. topogr. du départ. du Gard, *1868, p. 18).*

2. *Bourg-Saint-Andéol, sur le Rhône, chef-lieu de canton de l'Ardèche.*

3. *Baix, sur la rive droite du Rhône, canton du départt de l'Ardèche.*

4. *Tain, sur la rive gauche du Rhône, chef-lieu de canton de la Drôme.*

5. Hec est papirus negociorum comunitatis civitatis Viennensis, incohacta anno Domini mill'io tricenmo nonagesimo nono, die tercia mensis febroarii, qua die fuit celebratum festum sancti Blasii, in quo festo consueverunt creari, ordinari et fieri consules et sindici dicte civitatis. . . . (*BB. 2*), *f° iij v°.*

6. *Charles IV, en nommant le dauphin vicaire de l'empire dans le Viennois et dans les provinces du royaume d'Arles (1378), avait révoqué la juridiction de l'archevêque de Vienne ; le dauphin faisait exercer ses fonctions par le gouverneur du Dauphiné. Cette situation dura jusqu'au traité du 18 août 1405, qui déclara la juridiction temporelle de Vienne commune entre l'archevêque et le dauphin.*

toris, Stephanus Ravanelli, Gononus Escofferii, Stephanus Raffornerii, Jacerandus Chomardi, Johannes Coponis, Guido Laurencii,Jacobus Constagni, Guillelmus Neyrodi, Andreas Barbillonis, Guillelmus de Columberio, Petrus de Villa, Ruguerus Chamoys, Bartholomeus Arbrelle, Petrus Marganti, Hugo Cristini, Johannes de Chastagneno, Arthaudus de Ulmo, magistri Stephanus Sabaterii, Guillelmus Albi, Symondus de Guimon, Perononus de Pressino,dompnus Petrus de Barey, rector Sancti Severi, magister Johannes Bayreti, rector scolarum Viennensium, magistri Jacobus Baudichonis, locumtenens dni officialis Vienne, Johannes Goneti, clericus, coram nobis notario.

ALTER CONSENSUS SUPER FACTO COMMEMORACIONIS PASSIONIS XPISTI, SUPER SOLUCIONE EXPENSARUM ET MISSIONUM FACTARUM ET SUSTENTARUM [1].

Notum sit omnibus quod, cum commemoracio Passionis sacratissime domini nostri JHESU Xpisti per nonnullos cives et habitantes Vienne, ad laudem et honorem Dei, ordinata fieri extiterit in presenti civitate Vienne per personatus, et eciam Resurectio ejusdem domini nostri JHESU Xpisti; et deinde laudabiliter factum et perfectum in monasterio Sancti Petri foris portam Vienne,videlicet in cimiterio ejusdem monasterii. Et occasione premissorum fuerunt facte et sequte magne expense et missiones, ultra expensas et missiones personatuum, que non includuntur nec computantur, quia persone que personatus fecerunt de suo proprio persolverunt,tam pro salario magistri Johannis Gorio, alias Galaot, magistri dicte istorie, quam pro expensis salario magistri Johannis de Ligio, qui gorgiam inferni fecit et dictavit, quam pro pictoribus et picturis finste, ferraturis, salario carpentariorum et aliis expensis occasione premissorum factis et sustentis, ut infra particulariter declaratur, usque ad summam sex viginti quatuor florenorum undecim grossorum et unius lyardi, ut in computo inferius inserto continetur. Verum, in auxilium solucionis dictarum expensarum, nonnulli ex civibus et habitantibus Vienne, quorum nomina inferius sunt descripta, gratis dederunt summas infrascriptas, que ascendunt quadraginta unum florenos decem grossos : de quibus fuit recuperatum usque ad summam triginta sex florenorum duorum grossorum; restant ad recuperandum quinque floreni octo grossi, qui recuperari non potuerunt. Et sic, deductis et computatis dictis triginta sex florenis duobus grossis receptis de et pro dicto dono, restant ad solvendum de dictis expensis et missionibus circa quatuor viginti et decem floreni. Sane nonnulli ex civibus et habitantibus dicte civitatis voluerunt et concesserunt solvi et applicari in auxilium solucionis dictarum expensarum de commune vini dicte civitatis summam quadraginta florenorum, prius habita licencia domini superioris. Postmodum extiterit supplicatum dalphinali excellencie, quatenus dare et concedere vellet licenciam dictam summam ad solvendum restantem persolvendi de commune vini dicte civitatis : que dalphi-

1. *F° iiij r°.*

nalis excellencia suas super hoc concessit literas dno judici curie imperialis et temporalis civitatis Vienne directas, que inferius sunt inserte. Qui quidem dnus judex, videlicet dom. Guillelmus Garnerii, in utroque jure baccallarius, receptis dictis literis dominicalibus cum debita reverencia, pro ipsa justifficacione ordinavit et voluit recipi per me notarium et secretarium comunitatis dicte civitatis consensum sanioris partis dicte civitatis super contentis in dictis literis. Hinc est quod, anno proxime dicto, die xvj mensis junii, persone infrascripte voluerunt et concesserunt, volunt et concedunt quod, de summa et precio seu firma dicti comunis vini solvantur et assignentur pro expensis predictis dicti quatuor viginti et decem floreni auri, habito prius consensu dicti dni judicis et comissarii, inclusis tamen aliis quadraginta florenis in alio consensu predicto supra scripto contentis : primo Guillelmus Albi, Guigo Constagni, Bartholomeus Combe, Stephanus Raffornerii, Franciscus de Alamenco, Ruguerus Chamoys, Bartholomeus Arbrelle, Hugo Cristini, Guillelmus Neyrodi, Jacobus Ysimbardi, Poncetus Alamandi, Armandus Feucherii et Andreas Barbillonis. Item, die xx mensis junii, persone infrascripte eodem modo consencierunt, videlicet magister Guillelmus de Champellis, licenciatus in medicina, Reynaudus Morelli, Petrus Constagni. Item, die xxj dicti mensis junii, persone infrascripte eodem modo consencierunt, videlicet Petrus Pistoris, Stephanus Ravanelli, Johannes de Turre, Gonunus Garnerii, Guillelmus de Columberio, Anthonius Rodulphi, Arthaudus de Ulmo, Petrus Fenori, Franciscus Columbi, Stephanus Combe, Petrus de Verfay, cives Viennenses; coram me secretario predicto.

Sequntur expense et missiones de quibus supra fit mencio 1.

Primo, expense facte in hospicio Johannis Coponis per magistrum Johannem de Ligio, qui fecit os seu gorgiam inferni et dictavit, et pro expensis ejus famuli, qui continue fuerunt et vacaverunt . . . x flor. iiij g. ascend.

Item, Jacerando Grossi, pro postibus, clavellis et alia fusta ab eo habitis pro dicta gorgia . . . . . v flor. dymid.

Item, Guillelmo de Prioratu, pro fusta magne turris, pro pilono et pro furchis inde, et pro salario suo et famulorum suorum. . . . . iiijor flor.

Item, gueynerio Viennensi, pro suis jornalibus et pellibus per eum traditis pro dicta gorgia . . . . . xxij gross.

Item, Guillelmo pictori Viennensi, pro ejus salario, pena (et) labore per eum habitis et sustentis pingendo, et pro coloribus et picturis per ipsum traditis . . . . . xj flor. x gross.

Item, Jaquemete, relicte Jacobi de Clauso, appothecario, pro octo torchiis cere habitis ad eadem pro illuminando et serviendo de nocte, et pro aqua ardente habita ab eadem pro inferno. . . . . viij flor. x gross.

Item, Stephano Brocherio, pro parvis circulis habitis ab eodem pro dicta

1. *F° iiij v°.*

gorgia et pro suis pena et labore habitis abtando et preparando dictos circulos . . . . . vj gross.

Item, Johanni Colunges, carpentario, pro decem jornalibus suis et famulorum suorum qui fecerunt infernum, et pro quinque magnis circulis et duabus duodenis parvorum circulorum ab eo habitis. . iij flor. v gross.

Item, vocato Guers, servienti carpentarii, pro septem jornalibus suis. . . . . xviij gross.

Item, tribus pictoribus de Lugduno, qui fuerunt et vacaverunt tribus diebus pingendo infernum et alia neccessaria, cuilibet pro die octo grossi pro salario et expensis, ascendit . . . . . vj flor.

Item, Petro Genoveysii questori, pro decem octo linteaminibus ab eodem habitis pro inferno. . . . . xxti gross. ij t. g.

Item, pro salario dicti magistri Johannis de Ligio, qui fecit et dictavit infernum, et venit gratis, et est homo status et honoris, et bene servivit, x flor.

Item, Colino Borserio, pro occulis inferni faciendis . . . . vj gross.

Item habuit et recepit Anthonius Cellerii, qui fecit, supportavit et ministravit expensas minutas factas pro inferno . . . . . ij flor.

Item, pro duodecim linteaminibus habitis a Johanne de Sancto Porsano . . . . . ij flor. iiij gross.

Item, pro quibusdam aliis minutis expensis factis et malevatis occasione premissorum, quod esset longum scribere et recitare . xv gross. iij liard.

Item, pro locario quatuor equorum locatorum, habitis pro aducendo dictum magistrum Johannem de Ligio et pro suo regressu et eorum expensis . . . . . xiij gross. j t

Item, pro quodam corio equi habito a Johanne de Colonia . iiijor gross.

Item, pro decem fayssiis riorcarum emptis. . . . . vj gross.

Item, pro tribus libris cole et pro clavellis crucis . . . vij gross. dym.

Item, Johanni Bonerii, carpentario, pro quatuor jornalibus suis et expensis . . . . . j flor.

Item, pro salario convento dare magistro Johanni Gorio, alias Galaot, magistro istorie predicte , ... xl flor.

Item magis eidem, quia bene servivit et maximam penam sustinuit, pro una veste . . . . . x flor. 1

Sequitur eciam donum predictum, de quo supra fit mencio, et nomina personarum que dictum donum fecerunt 2.

Primo, venerabilis vir dom. Johannes de Ponte Alberti, officialis Vien-

1. *Nous ne savons pas où le rédacteur des analyses inscrites, au milieu du XVIII^e siècle, en marge de ces registres a pris que la dépense fut faite* tant pour celuy qui representat le Sauveur que l'on crucifiat, mais a qui l'on n'enfoncat pas les clous ni que l'on ne fit pas mourir, qu'aux autres personnes qui servirent a cette sainte representation.

2. *F° v r°. Nous retranchons dans cette énumération tous les souscripteurs (au nombre de 80) pour des sommes inférieures à un florin ou dont les noms n'offrent aucun intérêt historique; le montant de leur souscription s'élève à 267 gros 1/3, soit 22 florins 1/4.*

nensis . . . . . IJ franchi.
Item,dom. Anthonius Grandis, J fran.
Item, dom. Johannes Ponceti, J fran.
Item, Guillelmus de Opere . J flor.
Item, Berthetus Payrolerii, IIJ fran.
Item, Petrus Genevesii . . . J flor.
Item, Gonius Greolati, . . . J flor.
Item, curatus Sancti Petri inter Judeos . . . . . IJ gr.
Item, Franciscus Boyssardi . J flor.
Item,dom.prior Sancti Martini, J flor.
Item, dom. Bartholomeus archidi(aconus) . . . . . VJ gr.
Item,magister P.deContamina,IIIJ gr.
Item, mag.Aymo baccall(arius),VJ gr.
Item, magister Henricus de Bignino . . . . . IJ gr.
Item, curatus Sancti Martini, VJ gr.
Item, Petrus Folignonis . . J flor.
Item, Peyretus Levy, judeus, VIIJ gr.
Item, Savarinus, judeus . . J fran.
Item, curatus Beate Marie Veteris, ... IIIJ gr.
Item, magister Guillelmus de Champellis . . . . . J flor.

PRECEPTUM QUINQUAGINTA FLORENORUM PRO EXPENSIS ISTORIE PASSIONIS GUILLELMO DE COLUMBERIA, CENSERIO, ET HUMBERTO BARRALIS, RECEPTORI COMMUNIS ANNI CURRENTIS M° CCC LXXXXVIIJ ACCENSATI 1.

Anno Domini M° CCCC^mo, die VJ mensis julii, Bartholomeus Ravanelli, Franciscus de Alamenco, Guillelmus Castaneti, Nycolaus de Burgo et Janinus de Chareres, consules civitatis Vienne, visis literis excellentissimi principis dom. gubernatoris Dalphinatus et ejus venerabilis consilii, nec non literis dni judicis curie imperialis Viennen., comissarii ab eodem dno gubernatore deputati, simul annexis, inferius insertis; preceperunt Guillelmo de Columberia, censerio, et Humberto Barralis, receptori dicti communis vini dicte civitatis anni LXXXXVIIJ sibi accensati, quatenus de summa firme dicti communis debita tradant Jacobo Ysimbardi, Guigoni Constagni et Bartholomeo Combe, civibus Viennensibus, pro solvendis expensis factis ratione istorie Passionis domini nostri JHESU Xpisti facte in presenti civitate, quinquaginta florenos auri, de quibus computare et computum ac racionem reddere tenebuntur, etc. Actum Vienne, presentibus Petro Pistoris, Johanne Coponis et Jacerando de Croso, notario, testibus, etc. J. BOYSSARDI.

ALIUD PRECEPTUM QUINQUAGINTA FLORENORUM PRO EXPENSIS ISTORIE PREDICTE PASSIONIS HUGONI CRISTINI, CENSERIO, ET JOHANNI GOMETI AC JOHANNI PERONERII, RECEPTORIBUS DICTI COMMUNIS ANNI PRESENTIS.

Anno, die, loco et presentibus quibus supra, dicti consules, visis literis dominicalibus predictis, infra insertis, preceperunt Hugoni Cristini, censerio, et Johanni Gometi ac Johanni Peronerii, receptoribus communis vini anni presentis, quatenus de summa firme dicti communis tradant dictis

7. *F° v v°.*

Jacobo, Guigono et Barth(olome)o, pro solvendis expensis istorie Passionis predicte et Ressurectionis domini nostri Jhesu Xpisti, alios quinquaginta florenos, de quibus ut supra computare et computum ac racionem reddere tenebuntur, etc. J. Boyssardi.

Tenor literarum dominicalium predictarum 1.

C

Consensus et arrestum pro servicio magnifici et potentis viri domini Gauffredi le Meingre, dit Bossicaut, gubernatoris Dalphinatus, in et pro suo novo adventu 2.

Anno quo supra *(1400)*, die secunda mensis decembris, existentibus in aula Petri Vilete providis viris Bartholomeo Ravanelli, Francisco de Alamenco, Guillelmo Castaneti, Janino de Chareres, Johanne Pannelli, Johanne Salamonis, consulibus et sindicis civitatis Vienne. . . ., habitis inter ipsos colloquio et deliberacione, arrestaverunt quod ex parte universitatis dicte civitatis serviatur dicto dno gubernatori 3 in suo primo adventu

1. *Le texte n'en a pas été couché sur le registre.*
2. *F° xj r°.*
3. *Geoffroy le Meingre, dit Boucicaut, fils cadet du maréchal Jean I^er, fut nommé gouverneur du Dauphiné par Charles VI le 1^er avril 1399. — Les Romanais, avisés* super eo quod refferebatur dom. Gaufridum le Mengre, dictum Bucicaut, dominum de Borbone, cambellanum et consiliarium regium, gubernatorem Dalphinatus, multum indignatum esse contra habitatores dicte ville, *envoyèrent à Grenoble Jean Forest, dit Coppe, et noble Etienne Flamigii, pour apaiser cette grande colère par des présents : le gouverneur se radoucit et accepta* gratanter *une demi-douzaine de coupes d'argent, qui coûtèrent 20 francs en sus des 200 écus d'or votés par le conseil* (Papirus universit. ville Romanis *de 1394 à 1410, f° 97, délib. du 23 avril 1402). — Boucicaut revint à Vienne le lundi 20 octob. 1404, accompagné de plusieurs conseillers delphinaux, et déclara la juridiction de l'archevêque Thibaud de Rougemont, à Vienne et en Dauphiné, unie à la mense delphinale (22 oct.); le prélat prononça sur le champ contre lui et ses complices une sentence d'excommunication* (Archives départem. de l'Isère, *B. 3253), dont le gouverneur appela et finit par être absous, en 1406, par Simon Breyssaud, vicaire-général et official de Vienne (mêmes archives, B. 3151). — Aymar* du Rivail (De Allobrogibus, *édit. de Terrebasse, p. 500) et* Chorier (Hist. de Dauph., *t. I, p. 404) ont parlé des difficultés qu'il se créa pour avoir fait enlever et emprisonner à la Côte-St-André le baron de Montmaur. Avec l'approbation du roi (Paris, 24 février 1404 v. st.), les États du Dauphiné, réunis à Grenoble, décidèrent, le 4 avril 1405, la levée d'une taille de 6000 écus pour subvenir aux frais du sire de Clermont, qui, accompagné de leurs procureurs, devait aller en France exposer au roi et à son conseil les actes tyranniques du gouverneur (mêmes archives, B. 3259). On était aux plus mauvais moments de la folie de Charles VI, et la série des pièces relatives à cette affaire témoigne de l'esprit versatile de ses conseillers et de la rivalité des régents, vrais maîtres du royaume. Cette taille, dont le recouvrement fut successivement révoqué, confirmé, renvoyé et repris, fut réduite à 3000 écus : le 10 janv. 1406, les Ro-*

Vienne, videlicet de decem somatis boni vini, de decem sestariis avene ad mensuram Viennensem, de duabus duodenis torchiarum et aliarum duodenarum librarum torticiorum cere et duarum duodenarum librarum confictare ; et ita voluerunt et consencierunt omnes supra nominati, coram me J. Boyssardi.

Ordinacio servicii viri potentis et magniffici domini Gauffridi le Meingre, dicti Bocicaut, gubernatoris Dalphinatus [1].

Anno Domini millesimo CCCCmo primo, die xj mensis aprilis, convocatis in ecclesia Sancti Petri inter Judeos Vienne, per. . . servientem consulatus dicte civitatis, videlicet saniori parte civium ejusdem civitatis, pro nonnullis statum et honorem dicte universitatis tangentibus, ut idem serviens retulit ; comparentibusque et personaliter existentibus ibidem. . ., videlicet providis viris octo consulibus. . . nec non. . . ., habito tractatu et colloquio multiplici inter ipsos cum deliberacione sufficienti. . ., fuit inter ipsos loqutum, tractatum et finaliter arrestatum et conclusum quod, in novo et jocundo adventu supradicti dni gubernatoris, serviatur et eidem presentetur ex parte universitatis predicte donum gratuytum duodecim cupparum argenti, ponderis duodecim marchas argenti fini, quinque somate vini clari obtimi et una duodena torchiarum, ponderis quelibet tres

manais s'occupèrent d'une tallia seu leva *de 3 gros par feu* facta pro expensis factis per banneretos (Papirus *cité, f° 142). Le duc d'Orléans avait été chargé de l'examen des extorsions et abus de pouvoir reprochés au gouverneur par les ambassadeurs des États (13 décemb. 1405), et le conseil delphinal délégué pour informer des crimes imputés aux officiers de Boucicaut (4 août 1406). Déposé à la suite de plaintes réitérées (mém. arch., B. 3176), il fut néanmoins maintenu dans son gouvernement le 12 septemb. 1406 (ibid. et B. 3259). Il eut définitivement pour successeur Guillaume de Lavre, le 21 avril 1407* (Anselme, Mais. de France, *t. VI, p. 754*). — *Les Etats de la province n'en poursuivirent pas moins la revendication de leurs griefs contre lui, ainsi qu'en témoignent les deux passages suivants du* Papirus universitatis ville Romanis *cité : (f° 163 r°, 18 avril 1408)*. . . Pro electione fienda de novo receptore ad exhigendum dymidiam talliam, noviter ordinatam et factam per sindicos die lune.. que fuit xvj dicti mensis aprilis, de uno flor. pro foco contra homines et populares dicte ville, pro solvendo expensas per dnos bannaretos factas tam Parisius quam alibi, super prosequcione cause quam habebant. . . contra et adversus dom. Bussicaut le Mengre, olim gubernatorem Dalphinatus. . . . . ; (*f° 177 r°, 25 mars 1409*). . . Sindici et incole ordinaverunt fieri et perequari in dicta villa Romanis unam mediam talliam pro solvendo Petro Audoardi, exactori cujusdam magni subsidii facti et indicti in toto Dalphinatu pro nonnullis expensis factis Parisius et alibi in prosequcione cause habite per patriam Dalphinatus contra olim gubernatorem vocatum Brissicaudum. . . . — *C'est sans doute le fils aîné de Boucicaut, Jean* (Anselme, *l. c., p. 755*), *qui figure dans le* Liber preceptorum Johannis Choneti, receptoris ville de Romanis, *pour l'année 1475 : (f° 34, 14 octobre 1476)*. . . Ad se ipsum retineat : . . . . item solvit Johanni le Maigre, preposito marescallorum, qui taxavit victualia gentium armorum, videl. iiij fl. ij g.

1. *F° xviij v°.*

libras cere, loco alterius doni ordinati per alios consules anni preteriti, ut supra in presenti papiro continetur.

Suivent divers mandats de payement.

D

SEQUNTUR PRECEPTA DUCENTORUM SCUTORUM AURI, PRO DONO FACTO SERENISSIMO PRINCIPI DOMINO NOSTRO DNO ROMANORUM REGI IMPERATORI, EX PARTE UNIVERSITATIS VIENNENSIS PRESENTATORUM IN SUO ADVENTU JOCONDO IN CIVITATE VIENNE ET TRANSITU, EUMDO PRO UNIONE ECCLESIE AD CIVITATEM NARBONE [1].

Notum sit omnibus quod, cum nuper, anno presenti currente M° CCCC XV, die veneris secunda mensis augusti, ex parte universitatis dicte civitatis fuerunt dati et presentati serenissimo et excellentissimo principi domino nostro dno Romanorum regi imperatori [2], pro suo adventu jocon-

1. Registrum novum universitatis Vienne, de gestis per consules ejusdem civitatis, factum per me Franciscum Boyssardi, notarium secretarium consulatus et universitatis (*BB. 4*), *f° xxxiij v°*.

2. *Sigismond réunit sur sa tête bon nombre de couronnes, dont on trouvera les dates initiales dans le* Répert. d. sourc. hist. du moy. âge *(c. 2086). Il se rendait alors à Narbonne, pour renouveler avec plus d'autorité (au nom du concile œcuménique de Constance), mais non moins inutilement, les démarches infructueuses faites, vingt ans auparavant, par le duc de Bourgogne auprès de l'antipape Benoît XIII, pour le décider à renoncer au pontificat. Cet empereur, dont un contemporain ne trouvait pas le pareil dans l'histoire depuis Charlemagne* (à tempore Caroli Magni nescio si fuit similis illi, *dans* MARTENE, Thes. nov. anecd., *t. II, c. 1639*) *pour son dévouement à l'Eglise, n'a pas encore été l'objet d'un de ces volumes de* Regesta, *dans la rédaction desquels les Allemands excellent et qui rendent tant de services à l'histoire spéciale et à la chronologie. Nous serions réduit, pour son double voyage dans nos contrées, à la* XXXIII^e *pièce annexe* (Beilage). Regesten u. Itinerar des römischen Königs Sigmund vom 1. Juli 1414 bis Schluss des Jahres 1419, *jointe par* Jos. ASCHBACH *au tome II de sa* Geschichte Kaiser Sigmunds (*Hamburg, 1838-45, 4 vol. in-8°*), *si divers documents locaux, dont plusieurs voient ici le jour pour la première fois, ne nous venaient en aide pour préciser avec exactitude son itinéraire. Dès le 28 mai 1415, le concile désignait quatre cardinaux, qui devaient accompagner Sigismond dans son voyage à Nice, par la Savoie* (HARDT, Œcumen. Constant. concil., *t. IV, p. 264-5*), *où il s'engagea de se trouver au mois de juin* (Edm. de DYNTER, Chron. ducum Brabantiae, *édit. de Ram, t. III, p. 279*; MARTENE, *op. cit., cc. 1635, 1637, 1639*); *l'antipape avait promis de son côté de s'y rendre, mais il prétexta plus tard la trop grande distance qui le séparait de cette ville pour lui préférer Narbonne. Trompés peut-être par un texte comme celui de* Thierry de NIEM (dom. Sigismundus ad multas mundi partes perrexit, ad regem Franciæ primum, deinde ad regem Angliæ, deinde Narbonam una cum oratoribus concilii, *dans* ECCARD, Corp. histor. med. ævi, *t. I, c. 1538*), *des historiens supposent un voyage de Sigismond à Paris, en mai 1415* (WURTH PAQUET, *dans* Public. de l'instit. de Luxembourg, *t. XXV, p. 203*), *époque où il assistait régulièrement aux sessions du concile. Dans la* XVII^e, *tenue le lundi 15 juillet, il reçut les bé-*

do, qui pro tunc in presenti civitate existebat, videlicet tercentum floreni, valentes ducentos scutos; que summa pro sceleri expedicione mutuo fuit habita et recepta a Jacobo Constagni, cive Viennensi, mediante obli-

nédictions du président, Jean Allarmet de Brogny, cardinal de Viviers, pour la prospérité de son voyage (Labbe, Concilia, *t. XII, cc. 155-7, 1523-5*; Martene, *op. cit., c. 1639-41*). *Il partit de Constance le 21 juillet, accompagné de seize prélats et de 4000 cavaliers* (Struve, Corp. histor. German., *t. I, p. 693*); *après un court arrêt à Bâle* (*ibid.*), *il atteignit le 27 Aarberg, petite ville du canton de Berne, au-dessus de Neufchâtel* (Aschbach, *t. II, p. 269*). *A partir de là son biographe*, Eberhard Windeck (Leben u. Zeit K. Sigmunds, *ch. 64, dans* Mencken, Script. rer. German., *t. I, c. 1125, communiqué par M. E. Mühlbacher, de Vienne*), *dresse ainsi la liste des localités qu'il traversa successivement :* Losana [*Lausanne*] in Sophaye [*Savoie*], Romende, Nurve, Mersse [*Morges*], Rolle [*Rolle*], Imbes, Juffen [*Genève*], St-Gillis [*St-Julien*], Salomone [*Salenove*], Remoli [*Rumilly*], Abex [*Aix-les-Bains*], Camerach [*Chambéry*], Giszely, Armonick, Alarbe [*l'Albenc*], San Mersolin [*Saint-Marcellin*], Aromantz [*Romans*], Palentz [*Valence*], Pirlette [*Pierrelatte*], Punctu Sancti Spiritus [*Pont-Saint-Esprit*], Motraban [*Montdragon*], Orense [*Orange*], Castel Nova Papae [*Chateauneuf-Calcernier ou du-Pape*], Nemys [*Nîmes*], Montpalier [*Montpellier*], Arbonia [*Narbonne*]. *Ces données sont loin de concorder avec les noms et les dates que nous allons recueillir dans des documents irrécusables. Le 30 juillet, le monarque coucha au château de Seyssel* (*Ain*), *où le comte de Savoie, Amédée VIII, était venu le recevoir* (Guigue, Topogr. histor. du départ. de l'Ain, *1873, p. 381 b*); *ils descendirent ensemble le Rhône jusqu'à Lyon : on constate sa presence dans cette ville le lendemain 31* (P[éricaud], Notes et docum. pour l'hist. de Lyon depuis 1350, *p. 37*). *Les consuls de Vienne lui firent don de 300 florins (200 écus d'or), le vendredi 2 août, qu'il était dans les murs de leur cité (texte ci-dessus; cf.* Chorier, Hist. de Dauph., *t. I, p. 408*; *le dimanche 4, à Valence, il* créa Jean de Poitiers, évêque et comte de Valence et Die, comte du sacré palais de Latran et de l'impérial consistoire, avec tous droits et privilèges dont les autres comtes jouissent, et avec pouvoir de créer des notaires, tabellions et juges ordinaires, et de légitimer les bâtards et les rendre capables des successions, charges et dignités (Bibl. nation., *ms. lat. 16289, f 54*). *Le même jour, il vint dîner à Romans, où l'attendait depuis cinq ou six jours l'archevêque de Tours, Jacques Gélu* (Archiv. commun. de Romans, *préf. de la taille de 1415*; Archiv. départ. de la Drôme, *E. 3612*) : *pour le passage de ses voitures* (charris) *on aménagea* festinanter *le pont sur l'Isère, dont la première arche était en construction (reg. du compte, f° 42 v°)*; *de là il se rendit en pèlerinage à l'abbaye de Saint-Antoine (mêmes archiv.;* Aymar Falco, Antonian. hist. compend., *Lugd. 1534, f° lxxxix). Le lundi 5, il dîna de nouveau à Romans et coucha à Valence (arch. cit.), où il séjourna encore le 6 : il y fit expédier une confirmation des privilèges accordés par ses prédécesseurs aux comtes de Valentinois et aux seigneurs de Saint-Vallier, et révoqua la bulle de l'empereur Charles IV, son père, en faveur des Romanais* (C.-U.-J. Chevalier, Ordonn. d. rois de France relat. au Dauph., *p. 7, n°s 50-1*; Chorier, *l. c.)*; *les habitants de St-Antoine y obtinrent également la confirmation de leurs exemptions* (A. Falco, *l. c.). Les contradictions que l'on constate entre cet itinéraire et celui d'*Eberh. Windeck *pourraient s'expliquer en attribuant ce dernier au voyage des ambassadeurs du concile à l'antipape : on a vu que l'archevêque de Tours précéda Sigismond à Romans. Les prélats arrivèrent avant lui, le 10 août, à Narbonne, où il ne parvint que le 15* (Martene, *op. cit., c. 1642*); *il y reçut, le jeudi 29, les ambassadeurs d'Antoine, duc de Brabant* (E. de Dynter, *op. cit., p. 287-9*; = Publ. de l'inst. de Luxemb., *t. XXV, p. 205-6*). *L'empereur ne se rendit que le 18* (Windeck, *ch. 37, et autres cités par* Struve, *p. 694, et* Aschbach, *p. 140*) *ou le 19 sept.*

gacione sibi facta de eadem per Glaudum Albi, civem Viennensem. ..., hoc eciam mediante quod Gononus Escofferii, Ruguetus Payrolerii, Armandus Feucherii et dictus Jacobus Constagni, cives Viennenses, quilibet pro rata

Martene, *c. 1647*) *à Perpignan, où il trouva le roi d'Aragon, Ferdinand Ier, dont la maladie avait retardé le voyage* (Zurita, Anales de Aragon, *l.* xii, *c. 51 et* 53). *Les pourparlers avec Benoît XIII se prolongèrent sans résultat plusieurs semaines* (Martene, *c. 1648*). *Encore à Perpignan le 23 octobre* (*acte en faveur de la Hanse teutonique*), *Sigismond, après y avoir refusé, le 30, les dernières propositions de Benoît, formulées le 26* (Héfélé, Hist. d. conciles, *t. X, p. 548*), *quitta cette ville au commencement de novembre* (Theodor. de Niem, Vita Johannis XXIII, *l.* iii, *c. 10*), *le 5, d'après l'antipape lui-même* (*réponse aux avances du roi Ferdinand faites le 3, dans* Raynaldus, Annal. eccles., *a. 1415, n. 48*). *Il revint à Narbonne, où on ouvrit, le 20, des négociations qui aboutirent, le* 13 *décembre, au concordat* (Labbe, Conc., *t. XII, c. 177-83*) *dont il donna avis au concile de Constance le lendemain* 14 (Martene, *c.* 1656); *il y était encore le* 15 (Aschbach, *p.* 469). *L'empereur passa les fêtes de Noël à Avignon* (Martene, *c.* 1654-5), *où sa présence est encore constatée les 9 et 12 janvier* 1416 *par des actes relatifs à Mayence* (Aschbach, *ib.*). *En remontant le Rhône, il vint de nouveau à Romans* (*compte cité, f°* 43). *Au moment où il entrait à Vienne, le 21*, hora quasi tertia noctis, *on lui remit une lettre du roi d'Aragon, qu'il transmit, le lendemain* 22, *de Lyon, au duc de Bavière, Louis, son oncle* (Martene, *c.* 1659-60; *cf.* E. Windeck, *c.* 42). *C'est là qu'il fit expédier les diplômes que villes et seigneurs avaient sollicités de sa royale munificence à son premier passage : le* 26 *et le* 28 *janv., en faveur des habitants de Valence* (Archiv. commun. de Valence, *AA. 4, orig.*; Archiv. de la préfect. de l'Isère, *B.* 2984, *f°* 279, *cop.*; — Jos. Chmel, Regesta chronol.-diplom. Friderici III. Roman. imper., regis IV, *Wien, 1840*, *p.* 160, *n°* 1596, *confirm. du 27 janv.* 1444); *le* 31, *en faveur de ceux de Romans* (Archiv. de la préfect. de la Drôme, *E.* 3589, *orig.*); *le 2 février, il reçut les remontrances des gens du roi de France* (P[éricaud], *op. cit., p. 38*); *le* 4, *concession de privilèges aux citoyens de Vienne* (*publ. p.* Delorme *dans* Rev. de Vienne, *t. I, p. 139-44*; Collombet, Hist. de l'égl. de Vienne, *t. II, p.* 433-8; *cf.* Chorier, *p. 409*); *le même jour, nomination de Pierre Colongier, de Lyon, comme maître de la monnaie de Romans* (Chevalier, Ordonn. *cit., n°* 52); *le* 5 (*cf.* Theod. de Niem, Vita Joh. XXIII, *l.* iii, *c. 23*), *attribution des droits souverains à Louis de Poitiers, comte de Valentinois* (reg. du chât. de Peyrins, *n°* 55). *Passant par Montluel, Sigismond érigea à Chambéry, le 19 févr., le comté de Savoie en duché et en investit, le* 20, *Amédée VIII* (Georgisch, Regesta chronol.-diplom., *t. II, c.* 943, *n°s 7-8*); *c'est aussi de cette ville qu'il confirma tous les droits des églises et monastères de Vienne* (Chorier, *l. c.*). *On avait espéré son retour à Constance en septembre 1415* (Martene, *c. 1658*); *lui-même l'avait ensuite annoncé pour la Pentecôte 1416* (*id., c. 1663*). *De Chambéry il prit par Moulins, Nevers et Melun* (E. Windeck, *c. 71*) *la route de Paris, où il fit une entrée solennelle le 1er mars* (Jean Juvénal des Ursins, Hist. de Charles VI, *dans* Michaud *et* Poujoulat, *t. II, p.* 529'). *De Saint-Denis, le 13 avril, il ordonna au prévôt général des monnaies d'assurer la jouissance de Pierre Colongier* (Chevalier, Ordonn. *cit., n°* 53). *L'empereur passa ensuite en Angleterre, dont le roi, Henri V, devait l'attendre à Calais le 1er mai* (Martene, *c. 1662*) : *une étude sur les rapports entre ces deux princes, par M.* Max Lenz, *a paru à Berlin en 1874. Sigismond revint par la Zélande, la Hollande, l'Allemagne et Cologne* (Publ. de l'inst. de Luxembourg, *t. XXV, p. 212*) *à Constance, où il entra en splendide appareil le mercredi 27 janvier 1417* (Struve, *p. 695*). *Peu de jours après, le 8 février, il manda à l'archevêque de Vienne, Jean de Nant, d'ordonner aux vassaux de l'Empire de venir lui rendre hommage à la Pentecôte* (Chevalier, Ordonn. *cit., n°* 54). *Ces actes de suzeraineté, exercés par l'empereur dans*

sua dicte summe erga dictum Glaudum se obligant . . . . . Hinc est quod, anno *predicto* et die XXJ mensis augusti, viri providi Laurentius de Ecclesia, Petrus Garini, Bartholomeus Frogionis, Anthonius Sibelini et Gonetus Mistralis, consules et cindici dicte universitatis. . . ., volentes bonam fidem agnoscere supranominatis, precipiunt ac mandant Gauffredo de Maladeria, civi Viennensi, receptori deputato per eosdem cujusdam tallie nuper in dicta civitate fieri,perequari et levari ordinate usque ad summam mille quingentorum florenorum auri, quatenus tradat et assignet dictis Gonono Escofferii, Rugueto Payrolerii, Jacobo Constagni et Armando Feucherii ex causis premissis, videlicet cuilibet ipsorum quinquaginta scutos auri. . . . . Actum Vienne. . . . . .

E [1]

Anno Domini Mo IIIJc XLVJto *(1447)* et die lune XXIIJ januarii, hora quarta post meridiem ipsius diei, dominus dalphinus Viennensis [2] intravit infra civitatem Vienne, cum pulcra societate militum et scutifferorum, et burgenses et cives dicte civitatis Vienne iverunt sibi ad oviam eques usque ad motam de Mirflaut, que est ultra montem Roserium; et ibidem nobilis Oysias Janini, correarius dicte civitatis pro dno Ludovico de Pictavia, electo archiepiscopo Vienne, dictos burg(ens)es et cives prefato dno dalphino presentavit,et reverenciam eidem fecerunt. Post modum,ipso dno dalphino Viennensi existente et eodem logiato in domo archiepicopali Vienne, anno et die predictis, post Ave Marias [3], dictus correarius presentavit consul-

nos contrées, ne purent que déplaire au souverain réel. De La Haye, le dauphin Charles (VII), qui venait de succéder à son frère Jean, s'en plaignit, le 12 avril (1417), aux gens de son conseil à Grenoble (Bibl. de Grenoble, *mss. de* Guy Allard, *t. XII, f° 52, orig.; cf. f° 65 et t. VI, f°s 396 et 416;* H. Morins[-Pons], Numism. féod. du Dauph., *p. 225-6). Sigismond confirmera encore à Constance, le 9 janv. 1419, à l'archevêque de Vienne les droits régaliens et l'archichancellerie des royaumes de Bourgogne et d'Arles* (Archiv. de l'évêché de Grenoble, *orig.*).

1. Hec est papirus negociorum comunitatis civitatis Vienne, incohacta die vicesima prima mensis decembris, anno Domini mill'io quatercenmo tricesimo septimo, per me Jacobum Combeti, notarium Viennensem, secretarium dicte civitatis. . . . . *(BB. 5), f° IXxx.*

2. *Né en 1423, Louis (XI), fils de Charles VII, fut mis en possession du Dauphiné le 28 juil. 1440* (Archiv. de la préfect. de l'Isère, *B. 3180), avec plusieurs alternatives de révocation et de confirmation de la part de son père (ibid., B. 3179 et 3181).*

3. *La coutume de réciter trois fois l'*Ave Maria *à l'heure du couvre-feu remonte au pape Jean XXII* (Ducange, Glossar. med. et inf. latin., *éd. Henschel, t. I, p. 255c). Des textes antérieurs à celui-ci et au docum. F se trouvent dans les* Archiv. commun. de Romans : — *(Comptes de 1392-7, f° IXxx xvij v°, 10 janv. 1393)* Solvat Jacobo Bruni, consandico... : item solvit Guillelmeto, maniglerii Sancti Bernardi, die Natalis Domini proxime preterita, pro vino eidem dare promisso causa sonandi perpetuo in aurora in clocherio Sancti Bernardi Ave Maria, sonandi noviter ordinata. *En marge :* Tran-

les dicte civitatis predicto dno dalphino : qui consulles erant associati certis burgensibus. Et in dicta domo archiepiscopali Vienne, in camera bassa que est supra auditorium curie officialis Vienne, ipsi obtulerunt et presentaverunt dicto domino nostro dalphino et eidem dederunt nomine dicte civitatis, videl. quatuor duodenas facium seu torchiarum ad bacullos, tres duodenas olobostium confecture et duas caudas vini, quarum una erat vini albi, alia clareti, quia ita fuit deliberatum per dictos consules, de consilio sanioris partis dicte civitatis.

F [1]

Anno Domini M° IIIJ^c^ LXXXIIJ et de mense augusti [2], obiit dominus noster rex, dalphinus Viennensis, comes Valentinensis, dominus Ludovicus, Dei gratia Francorum rex, et successit eidem dominus Karolus, rex modernus, quem Deus omnipotens longeve et feliciter regnare dignetur.

Anno Domini M° IIIJ^c^ LXXXX et die mercuri prima mensis decembris, intravit idem dominus noster rex dalphinus civitatem Vienne [3], pro tenendo Tres Status ibidem mandatos, de nocte circa horam Ave Maria [4].

Jovis secunda dicti mensis, de mane, in prioratu Sancti Petri, ubi tenebantur Status, presidente domino Sancti Anthonii [5], in logia domini Sancti Vallerii, magni senescallis Provincie [6], convocatis gentibus Statuum, fuit oppinatum de dono fiendo eidem domino nostro regi dalphino et de responsione fienda in promptu eidem domino nostro regi dalphino.

seat..., tamen decetero nichil solvatur maniglerio. (*F° XIIxx 14 r°*) Solvit... Guillermeto, manglerii S^i^ Bernardi, pro pulsendo campanam in clocherio et eciam Ave Maria noviter ordinata. (*F° 303*) Comissarii steterunt in predicta domo (comuni universitatis ville Romanis) usque ad sonum campane seralis, alias *lo seyn.* — (*Délibérations de 1443-9, f° 10, 19 sept. 1434* [1443 ?]) Pro custodia ville.... statuitur quod..., qui erit in custodia porte, interesse teneatur in Ave Maria et stare usque ad Ave Maria nocturna... Pariter de custodibus noctis, interesse debeant hora Ave Maria et non recedere donec Ave Maria.... Item et *lo rechargat* ad idem intersit personaliter dicta hora et non recedere donec Ave Maria matutina. (*F° 11, 1^er^ octob. 1434* [1443 ?]) Pro tuhicione dicte ville... Quarum portarum appercio ordinatur fieri tantum hora Ave Maria et clausura nocturna hora Ave Maria, et ab hora Ave Maria usque ad aliam non apperiantur sub formidabili pena.

1. Archives commun. de Die, *BB.* 1, *f°* 25.
2. *D'abord* : et die (xxx) mensis a-i.
3. *D'abord* : Dye.
4. *Nous avons publié le récit de cette entrée et la description des fêtes qui suivirent dans la* Revue du Dauphiné *(1881, t. V, p. 25-36; tir. à part, p. 5-17), d'après le ms. B. 2966 (f° IIIJ^c^ xlvj des Archives de la préfect. de l'Isère, collationné sur l'édition donnée par M.* P. Allut (*Lyon, 1850*) *d'après les ms.* 24 (*n° 77*) *de la Biblioth. de la fac. de médec. de Montpellier.*
5. *Antoine de Roquemaure, créé cette année même abbé de Saint-Antoine, mourut à Tours le 20 octobre* 1493.
6. *Aymar de Poitiers* (*voir plus haut*, Grenoble, *docum.* A).

Eadem die, hora vesperorum, in domo domini archiepiscopi 1, ipso domino nostro rege dalphino presente, cum assistentia domini Breyssie, gubernatoris 2, et maxime nobilitatis comitive dicti domini nostri regis dalphini, fuit facta arenga per dominum chancellarium 3 et presentacio doni graciosi, et dati ibidem eidem domino nostro regi dalphino, more solito, XXti mille franchi.

Veneris tercia dicti mensis, tota die fuit oppinatum per gentes Statuum de dono fiendo eidem domino nostro regi dalphino, pro suo jocundo adventu, et finaliter conclusum quod darentur eidem XXti mille floreni 4 monete currentis.

Sabbati quarta decembris, fuerunt presentati dicti XXti mille floreni, dati pro jocundo adventu eidem domino nostro regi dalphino per gentes Statuum, et tradita gravamina patrie domo chancellario.

Eadem die, de nocte, fuerunt commissi pro claudendo Status certi nobiles et consules civitatum et villarum Dalphinatus, et ego fui unus ex commissis, et eciam pro taxando vaccaciones factas pro presenti patria Dalphinatus anni presentis.

Die dominica quinta decembris, tota die in camera ubi erat dominus de Valleserris, vaccaverunt omnes commissi ad concludendum Status et taxandum vaccationes, et ego cum eis.

Et fuit calculatum quod, tam donum factum eidem domino nostro regi dalphino de xxti mille franchis quam xxti mille florenis pro jocundo adventu, quam omnes vaccationes et alia tangencia negocia patrie ascendebant ad summam inuniverso XXXIIJm lib. VJc LXXVIIJ franch. XV S. IIIJ d. T.

Et sic computatis IIIJm Vc LXXXXIX focis et ascendit tailhium pro quolibet foco ad VIJ lib. VJ S. IIIJ d. pict., in moneta currente ad XII flor. IJ g. IIIJ d.

Lune sexta decembris, fuimus omnes commissi coram domo chancellario, pro reparacione gravaminum patrie et h(ab)ui(m)us bonam responsionem. Et fuit conclusum quod remaneret dominus Montis Eynardi 5 pro provisione habenda super ipsis gravaminibus, et inde quilibet recessit et fuit finis ipsorum Statuum, me Barrachino Reymundi, notario auctoritate dalphinali constituto curiarum Dyensium jurato, secretario predictarum curiarum Dyensium subsignato, in premissis assistente.

Ita est : B. REYMUNDI.

G

DELIBERACIO FACTA PRO JOCUNDO ADVENTU DOMINE NOSTRE REGINE 6.

Hodie decima octava februarii millesimo quatercentesimo nonagesimo

1. *Alors Ange Cato de Supino, qui accompagna Charles VIII en Italie.*
2. *Philippe de Savoie (voir plus haut,* Grenoble, *docum.* A).
3. *Guillaume de Rochefort, nommé chancelier de France par Louis XI le 21 mai 1483, confirmé par Charles VIII le 22 sept. suiv., mort le 12 août 1492* (ANSELME, *op. cit., t. VI, p. 412-3*). — 4. *D'abord* : franchi.
5. *Hector de Monteynard, dont le père avait fait son testament le 24 févr. 1490 et qui mourut assassiné à Milan au mois d'août 1500* (Cartul. monast. de Domina, *Lugd. 1859, p. xliij*).
6. Hic seriatim describitur sequencia actorum et negociorum hujus

tercio (*1494*), honorabilibus viris Johanne de Sancto Eugendo, Andrea de Nyvro, Petro Oliverii, Johanne Bergonionis, Petro d'Anton, Johanne Dandorerii, Sancti Severii Vienne, consulibus presentis civitatis, simul in domo ville congregatis et coadunatis ad fines provisionem, statum et conductum honorabiles dandi et statuendi de et super adventu domin. nostri Caroli, Franchorum regis, dalphini Viennensis, comitisque Valentinensis et Dyensis, ac magniffice domine nostre regine, ejus consortis [1], de proximo fiendo ; ipsi enim consules mandaverunt congregari nobiles et alios honorabiles cives et habitatores dicte civitatis, saltem majorem partem, per Guillierminum Noe, servientem et preconem publicum dicte civitatis, eorum mandatorem..... Et inde comparuerunt....., qui omnes .. opinati sunt quod fiat preparacio neccessaria tam pro pecuniis mutuo recipiendis pro ipso jocundo adventu et dono eidem domine nostre regine fiendo, quam aliis personagiis et ystoriis et aliis circa hec neces sariis fiendis, prout possibilitas civitatis suadebit.

Alia deliberacio pro jocundo adventu domine nostre regine [2].

Anno Domini millesimo quatercentesimo nonagesimo tercio ab Incarnatione sumpto (*1494*) et die septima marcii, congregatis in aula domus civitatis Vienne honorabilibus viris Johanne de Sancto Eugendo, Andrea de Nyvro, Johanne Ogerii, Petro Oliverii, Catherino de Maladeria, Johanne Guillieti et Petro d'Anton, consulibus, pro conferendo cum pennoneriis, banneretis et aliis civibus dicte civitatis, de modo habendi pecunias pro jocundo adventu xpistianissime regine Franchorum, fiendo infra paucos dies in presenti civitate Vienne, prout publice fertur. Et ad mandatum ipsorum consulum ibidem venerunt....; fuerunt oppinionis quod dicti consules mutuo accipiant ab aliquo cive hujuscivitatis ducentum scuta....

Nota o(b)ligacionis ducentum scutorum auri (novorum regiorum) pro nobili Jacobo Costagni, mutuo traditorum consulibus Vienne pro jocundo adventu domine nostre regine *(18 mars 1493/4, avec quittance du 16 mars 1497).*

H

De adventu domini comitis de Foys, gubernatoris Dalphinatus [3].

Die undecima mensis februarii *(1497/8)*, in aula do mus civitatis Vienne

civitatis Vienne, per me Anthonium Bernete, notarium publicum et dicte civitatis secretarium, receptorum (*BB.* 11), *f° xxiij r°.*

1. *Nous avons également publié la joyeuse entrée de Charles VIII et d'Anne de Bretagne à Vienne, le 29 juillet* 1494, *dans la* Rev. du Dauph. (*t. V, p. 37-9 ; tir. à part, p.* 18-20), *d'après une copie du texte inséré dans ce reg. BB.* 11, *f° xxx.*

2. *F° xxiiij r° et 1°.*

3. *Ibid., f° 75 v°.*

ubi fuerunt congregati egregius et honorabiles viri domᵉ Nycolaus Renaudi, Hugo Mutini, Glaudius de Martello, Johannes Passardi, Andreas Beccati et Johannes Nugo, consules dicte civitatis, secum assistentibus convocatis quamplurimis nobilibus, civibus, banneretis quam pennoneriis dicte civitatis ; qui, inquam, dni consules voce prefati dni Renaudi retulerunt prefatum dominum comitem gubernatorem Dalphinatus [1] de proximo venturum, unde est per multum expediens eum recipere tam honoriffice quod fieri poterit, juxta morem fieri in talibus solitum. Super quibus dicti dni consules pecierunt haberi relacionem a prefatis astantibus : qui retulerunt unus post alium. Quibus relacionibus factis, prefati dni consules concluserunt, videlicet quod fiat congregacio in bono numero de personis plus apparentibus, que sint in bono statu parate, pro eundo ad adventum prefati domini gubernatoris die qua voluerit intrare civitatem ; et inde, ipso applicato, fiat sibi donum de sex vasis vini, cujuslibet tenoris trium somatarum, de duodecim boytis dragee et duodecim facibus cere.

I

Electio pro consistendo in Tribus Statibus de proximo Vienne tenendis [2].

Die decima quinta mensis maii (*1500*), in aula domus civitatis Vienne, ubi erant congregati egregius et honorabiles viri dom. Johannes Gautereti, nobilis Vitalis de Ecclesia, Stephanus Vialis, Joffredus de Monlis, Vincentius de Ecclesia, Guillelmus Collas, consules dicte civitatis ; ipsi, inquam, dni consules inter se elegerunt prefatum nobilem Vitalem de Ecclesia, consulem, pro assistendo in Tribus Statibus de proximo Vienne tenendis, juxta formam licterarum dominorum de parlamento transmissarum. . . . . .

Qui Tres Status ibidem Vienne fuerunt tenti, videlicet in reffetorio monasterii Sancti Petri foris portam Vienne, incepti die sabbati xvj maii, ubi fuerunt presentes domini gubernator Dalphinatus, ejus locumtenens [3], cum quamplurimis nobilibus hujus patrie Dalphinatus.

Presidens Trium Statuum fuit dominus abbas Sancti Anthonii [4] et duraverunt usque in diem lune sequentem inclusive.

Et fuit facta altercacio super eo quod dni consules Vienne habent pri-

1. *Jean, comte de Foix* (*voir plus haut*, Grenoble, *docum.* A).
2. *Ibid.*, *f°* 100 *v°*.
3. *Antoine de Grolée-Mévouillon, lieutenant de Jacques de Miolans le* 19 *oct.* 1491, *fut chargé de l'intérim du gouvernement du Dauphiné le* 10 *janv.* 1501 *et mourut en* 1505.
4. *Théodore Mitte de St-Chamond* (*voir plus haut*, Grenoble, *docum.* A).

mam vocem omnium aliorum consulum, cui se opposuerunt consules Grationopolis, dicendo quod postquam sunt ibi Vienne debent habere primam vocem, sicut et dni consules Vienne habent Grationopoli : tamen fuit conclusum et ordinatum per dnum gubernatorem quod, postquam ipsi dni consules Vienne sunt in possessione habendi primam vocem in quocumque loco sive in Dalphinatu sive in regno Francie, quod in eorum possessione remaneant et remanere debeant, prout et fecerunt.

J

Extrait du

VOYAGE DE L'ARCHIDUC D'AUTRICHE, PHILIPPE LE BEAU, EN ESPAGNE, EN 1501-3, PAR ANTOINE DE LALAING, SEIGNEUR DE MONTIGNY [1].

CE CHAPITRE ONZIESME PAR LE DUPONT DE SORGHE, ET COMENT ON LE (MONSIGNEUR) RECHUPT A ORENGE, ET A MONTELIMAIRE ET A TOURNON ; DU LIEU OU PILATE NASCY, ET COMMENT ON LE RECHUPT A VIENNE; DE LA CITÉ DE VYENNE ; DE LA THOUR DE PILATE, ET DE LA THOUR PORTÉE EN UNE NUYT XIIJ. LIEUES PAR ART DIABOLICQUE, ETC.

Le mardi, XIIII[e] de mars (*1503*), Monsigneur partist d'Avignon et alla disner à deux lieues de là, à la ville nommée le Pont de Sorghes .....
Après disné alla Monsigneur à giste à Orenge, deux lieues dudict Pont....
Le merquedi (*15 mars*) passa Monsigneur le pont sur la rivière de Egge [2], à demie lieue d'Orenge, et disna, trois lieues de là, à ung petit vilage anobli d'ung très beau pèlerinage et de la chapelle nommée Nostre-Dame de la Plancque [3], où Dieu, pour sa glorieuse mère, faict

1. *Publié par M.* GACHARD, *principalement d'après le ms. 7382 de la biblioth. roy. de Bruxelles, dans le t. I de sa* Collection des voyages des souverains des Pays-Bas *(Brux. 1876, in-4°), où les curieux passages qui concernent nos contrées occupent les pp.* 278-81 *(le ms. original a été collationné par le P. Ch. De Smedt, bollandiste). Sur l'auteur de cette relation, outre ce qu'en dit l'éditeur (p. v-xxiv), voir le récent article de M.* C. R. v. HÖFLER, Antoine de Lalaing, seigneur de Montigny, Vincenzo Quirino und Don Diego de Guevara als Berichterstatter über König Philipp I, *dans les* Sitzungsber. d. k. Akad. d. Wissensch. in Wien, *phil.-hist. Classe* (1883), *t. CIV, p.* 433-510 *(cf.* Görres Gesellsch., *V, 483-4).*

2. *Aigue, Aygues ou Eygues, rivière qui prend sa source dans la commune de Laux-Montaut (Drôme) et se jette dans le Rhône à 7 kilom. d'Orange.*

3. *Notre-Dame des Plans* (de Planis) *sur la paroisse de Montdragon. Ce pèlerinage, jadis très-fréquenté, était à l'origine un monastère fondé par un évêque de St-Paul-Trois-Châteaux. Il fut uni, vers* 1455, *à celui de St-Pierre-du-Puy (faubourg d'Orange). L'abbesse, Cécile de Borne, en fit reconstruire l'église, qui fut terminée en* 1474. *Réfugié au Pont-St-Esprit, en* 1536, *le parlement d'Aix y tint plusieurs audiences. Détruit par les protestants en*

maints beauls miracles. Et est ce lieu à une lieuette d'une ville de Languedocq appellée le Pont-Sainct-Esprit, laquèle est fort bone, du grandeur de Cambray, assise sur le Rosne. Et après disner chemina deux lieues et logea à Pierrelate, meschante villette, séante au Daulphiné. La ville et le chasteau sont au duc Valentinois, et y a meschant logis ; et fu Monseur logié aux faulbourgs, à l'Escu de France. Et notés que d'Orenge à Perrelate, de lieue en lieue, troeuve-on quatre villettes fremées de la comté de Venice apertenantes au pape 1.

Le joedi, XVI^e, print logis à Montelimaire, trois lieues de Pierrelatte assés bone villette, du grandeur d'Ath en Haynault, édifijé en très bon et fertile pays. Les rues où Monsigneur passa estoient toutes tendues de tapisseries et de draps. Ceuls de l'Eglise à la porte le rechuprent à croix et à confanons, et estoient en la rue deux eschaffauls : chescun contenoit deux sébilles 2, et chescune tenoit ung escripteau en latin bienveignant Monsigneur. Là eult Monsigneur nouvelles que madame sa compaigne estoit acouchié d'ung beau filz en la ville de Alcala en Castille 3.

Le venredi, XVII^e de mars, disna Monsigneur à Louriou 4, trois lieues de là, et prist giste à l'Estoile 5, ville du grandeur de Brayne, deux lieues de Louriou, où le signeur de Sainct-Valier 6 le rechupt très amiablement, et le logea et festoya en son chasteau, furny de bones tapisseries, et fist à Monsigneur et aux siens très bone chière. Et à ung ject d'alballestre de la ville, en bas, y a une belle maison de plaisance, assise sur la rivière, et ung parcq plain de dains, de cherfs et d'aultres bestes ; et y avoit des ostrices 7 et ung cherf blancq.

Le samedi *(18 mars)* disna Monsigneur à Granges 8, à ung ject d'arcq d'arbalestre de Valence en Daulphiné, ville du grandeur de Courtray, assés bone, située en bon pays sur le Rosne ; et passa par dehors, pour ce que la peste y estoit. Auprès passa le Rosne à bacq 9, et le plus de son train print le droict chemin, et passèrent ceuls à bacq la rivière de l'Issières10, moult grosse, et vient du Daulphiné et de Grenoble chéoir dedens

1562 et années suiv., il fut supprimé et ses biens réunis à l'abbaye de Ste-Croix d'Apt (Gallia Christ. *nova, t. I, c. 789-92 ;* Rose, Notice histor. sur . . . Lapalud, *1854, p. 46-52 ;* [J. Chevalier], Manifest. relig. à Montélimar, *1872, p. 7*).

1. *Ces quatre* villettes *sont sans doute Piolenc, Mornas, Montdragon et Lapalud.* — 2. *Sibylles.*

3. *Ferdinand, né en effet à Alcala de Henares le 10 mars 1503, succéda comme empereur à son frère Charles-Quint en 1556 et mourut en 1564.*

4. *Loriol.*

5. *Etoile : une description aussi avantageuse de cette résidence des seigneurs de St-Vallier, rédigée vers 1442, se trouve dans notre* Choix de docum. histor. inéd. sur le Dauphiné *(1874, p. 274-5).*

6. *Aymar de Poitiers (voir plus haut,* Grenoble, *docum. A).*

7. *Autruches.*

8. *Granges-lès-Valence, commune de St-Péray (Ardèche).*

9. *La trace de ce bac se trouve encore à 25 m. en amont du pont du Rhône à Valence.*

10. *L'Isère.*

le Rosne. Et ceuls logèrent à l'Esteyen 1, petitte ville à l'opposite de Tournon ; et est assés bone villette passagière, du grandeur de Songnies en Haynault. Et Monsigneur fu, à Tournon, quatre lieues de l'Estoile, rechupt de ceuls de l'Eglise, tous revestus, à croix et à confanons ; et fu Monsigneur très-bien rechupt au chasteau du signeur du lieu, qui estoit bien orné de tapisseries et de bone vasselle ; et siet au bas d'une montaigne haulte et roide. Ceste villette est du grandeur de Haulx, bonne et marchande, et contient très-belles maisons, et la rivière du Rosne passe battant as murailles. Tournon et l'Esteyn sont au signeur de Tournon 2. Et passe-on, oultre les deux villes, ung bacq maulvais à passer, car la rivière est rade et dangereuse, et ledit passage (qui moult vault) est audit signeur, qui lors estoit frère du grandt commandeur de Sainct-Anthoine 3.

Le dimence, XIXe de mars, repassa Monseur audit bacq le Rosne et alla disner à Sainct-Valier, deux lieues de Tournon; et à une lieuette dudict Tournon siet une villette nommée Servere, emprès laquèle est encoire la maison de Pilate et le moulin, lieu de son engenrement 4.

Après disné alla Monsigneur prendre giste à ung meschant village appellé Jarsius 5, trois lieues de Sainct-Valier; et est à monsigneur de Miolent, où la dame du lieu, très-belle femme, soer de monseur de la Palice, le rechupt très-honorablement 6. Auquel village il séjourna le lundi *(20 mars)*.

1. *Tain.*

2. *Just Ier, fils de Jacques, baron de Tournon, qui testa en 1501, et de Jeanne de Polignac ; il avait épousé, le 30 août 1497, Jeanne de Vissac d'Arlenc ; conseiller et chambellan de François Ier, il fut tué, le 24 févr. 1525, à la bataille de Pavie* (DE COURCELLES, Hist. généal. et hérald. des pairs de France).

3. *François de Tournon, fils des mêmes, né en 1489, entra à douze ans dans l'ordre de Saint-Antoine; nommé à la commanderie de Feurs, il y reçut François Ier. Il était en 1503 grand commandeur de l'ordre, mais ne devint titulaire de l'abbaye que longtemps après, en 1544, étant cardinal et chargé de bénéfices.*

4. *Les anciennes cartes indiquent la* maison de Pilate, *non loin de Ponsas, à 2 kilom. environ au N. de Serves.* SPON, *dans ses* Recherches curieuses d'antiquités *(Lyon, 1683), pense qu'on a confondu Ponce* Pilate *avec Humbert* Pilat, *secrétaire du dauphin Humbert II, et il désigne (p. 168), entre autres monuments où la tradition a propagé cette erreur, une maison de campagne près de Saint-Vallier, la* maison de Pilate : *ce serait, de l'avis M.* A. de GALLIER, *à qui nous devons cette note et la suivante, le château actuel de St-Vallier, près duquel on découvrit, il y a quelques années, une mosaïque romaine. Le* Diction. géograph. *de* JOANNE *mentionne, à l'art.* Ponsas, *un* château dans lequel aurait été renfermé Ponce Pilate *et ajoute que*, réparé a diverses reprises, il n'a presque rien conservé des constructions primitives.

5. *Et non* Jarsins (?), *comme porte l'édition de M.* GACHARD.

6. *Jarcieu, canton de Beaurepaire, est à 20 kilom. en droite ligne de St-Vallier; on y voit encore les ruines d'un ancien château. Jacques de Miolans, seigneur d'Anjou en Viennois, fut à deux reprises gouverneur du Dauphiné et mourut en 1496* au château de Jarcieu près d'Anjou (Statist. génér. de l'Isère, *t. III. p.*

Et le mardi *(21 mars)* alla disner, à deux lieues de là, à ung village, et chemina aultres deux lieues jusques à Vyenne, où il print giste. Les gens d'Eglise et bourgoisie le rechurent très-révérentement. Les rues estoient tendues de draps et de tapisseries jusques à son hostel derière l'église, Sainct-Meurice. Celle anchijenne ville excéda jadis Gand en grandeur, come on juge par une arche lors estante au milieu de la ville et présentement est à deux jects d'arbalestre loing d'icelle dedens les vignobles : maintenant est du grandeur de Douay. Dessus le Ronne, courante parmy la ville, sont situés deux ponts de pierres, à l'ung desquelz, au plus bas, au costé vers la ville, est la place où Pilate, tenant prison, fu absorbé de la rivière, le corpz duquel toutefois fu depuis transporté ens montaignes, à chincq lieues de Vienne, où la place est très déserte et périlleuse. On voidt une thour en Vienne auprès du chasteau en hault, laquèle comme on dit, estoit édifijé à XIII lieues de Vyenne, et habitoit au piedt d'icelle une femme povre et indigente. Le signeur de la thour, pour mocquier et irriter, jectoit et faisoit jetter de sa thour sur elle et sur sa maison toute l'ordure et les superfluités de sa cuisine. En ce tampz son filz, qui avoit longtampz estudijet ens ars nygromanticques, vint veoir sa mère, laquèle luy dist l'injure que on luy faisoit journèlement. Cil, pour vindication, constraindi le dyable par ses conjurations tèlement qu'il luy fist porter la thour en une nuict toute entière XIIII lieues loing, et le assist où elle est aujourd'huy. Ceuls de la thour, quandt ils ouvrirent les huys et frenestres, furent bien esbahis se trouvant en Vyenne.

En celle ville siet une église très-belle, dont la nef n'est encoire parfaicte, vaulsée [1] ne couverte, où le corpz de sainct Meurice, martir, duc de la saincte légion de Thèbes en Egipte, repose.

Le merquedi, XXII^e de marche, partist Monsigneur de Vyenne et disna à Sainct-Simphonijen [2], deux lieues et demie de là, et puis chevaulcha aultres deux lieues et demie et fist son entrée à Lyons environ trois heures après le disner, très-bien acompaignié de pluseurs nobles de ses pays et de France, come du comte de Ligny, de monsigneur de Ravestain, du gouverneur de Limosin, du signeur de Boneval, du signeur de Montagu et aultres, la pluspart desquels ne l'avoient alongié [3] depuis qu'il partist d'Espaigne. . . . . .

582). *On voit par l'érection de la terre d'Anjou en comté, en 1620, qu'elle comprenait entre autres localités Bougé et Chambalud* (CHAZOT DE NANTIGNY, Tablettes histor. et général., *t. IV, p. 302, et t. V, p. 308*) : *or Jarcieu est tout près de Bougé-Chambalud, qui récemment encore était son bureau de poste. D'après le P.* ANSELME (Mais. de France, *t. VII, p. 131*), *le frère cadet du maréchal Jacques de Chabannes, seigneur de la Palice, Jean de Chabannes*, fut apparemment père de Françoise de Chabannes, mariée 1° à Louis de Miolans, maréchal de Savoye, 2° le 8 juillet 1516 à Jean de Poitiers, seigneur de S. Vallier.

1. *Voûtée.*
2. *St Symphorien d'Ozon, à 13 kilom. de Vienne.*
3. *Quitté.*

K

De adventu dni comitis de Foys, gubernatoris Dalphinatus 1.

Die dominico septima mensis jullii, anno predicto quingentesimo quarto, in aula domus consulatus predicte civitatis Vienne, ubi fuerunt congregati egregius dom. Guillelmus Castelli, Lancelloctus Girardeti, Bartholomeus Hueti, Humbertus de Burgo, Josserandus Grassi, Claudius Archimbaudi, Anthonius Rodi et Amedeus Trezenaus, consules dicte civitatis Vienne, secum assistentibus nobilis Franciscus Costagni, magnus banneretus, Johannes Sevoz, procurator, Stephanus Vialis, Ferreolus Brionis, Stepha nus Tarditi, Petrus Pelerii, Hugo Mutini, Stephanus Diacre, Johannes de Sancto Heugendo, Humbertus Maritani, Petrus Fabri, Nycodus Morelli, Ludovicus Perreti et pluribus aliis, tam pennoneriis banneretis quam pennoneriis hujusce civitatis, inibi ex mandato prefatorum dom. consulum voce precona et cum tube inibi congregatorum et convocatorum. Et qui, imquam, dni consules voce prefati dni Guillelmi Castelli retulerunt per binas licteras missivas per prefatum dom. comitem de Foix, gubernatorem Dalphinalem 2, dicte civitati transmissas seipsum velle in hac civitate Vienne venire et introitum suum jocundum facere, et hoc in brevi. Ob quod est per multum expediens eum recipere tam honoriffice quod fieri poterit, juxta morem in talibus fieri solitum : super quibus prefati dni consules pecierunt relationem haberi a prefatis astantibus. Qui unanimi consensu refferendo concluserunt, videlicet quod fiat congregatio in bono numero de personis eminentibus et apparentibus, pro eundo obviam ipsi dno gubernatori, ruteque et carrerie tendantur tapisseriis et aliis rebus honestis et honorifficis, per loca ubi transire debet in hac civitate usque ad ejus hospicium, die qua voluerit intrare civitatem ; et inde, ipso applicato, fiat sibi donum de sex vasis vini optimi, quatuor duodenis facium cere, de sexdecim boytis dragee et confiturarum de tribus libris cum dymidia pro qualibet ponderante. Subinde, die crastina lune octava mensis predicti jullii, de mane hora septima idem dns gubernator intravit Viennam, insciis predictis dnis consulibus et antequam fuerit processum ad predictam preparationem, ex quo fuerunt predicti dni consules et cives valde turbati. Tamen de sero ipsi dni consules, secum asistentes quamplurimi ex dictis civibus et apparentibus, adiverunt domum abbacialem Sancti Petri foris portam Vienne, ubi hospitatus erat idem dns gubernator, et eidem reverenciam fecerunt unanimiter et voce prefati dni Guilliermi Castelli presentaverunt predictas quatuor duodenas facium cere et sexdecim boytas confiture honoriffice adhornatas, quarum XIJ erant replete dragiis multis modis, relique due racemis de Damas et ultime due de racemis vocatis de Corinthes, quas recipere recusavit, qua ratione ignoratur et ignoro.

G. Vialis.

1. *BB. 11, f° 137.*

2. *Gaston, comte de Foix, d'Etampes et de Beaufort, vicomte de Narbonne, succéda à son père Jean (voir docum.* H) *comme gouverneur du Dauphiné, après un intérim rempli par Antoine de Grolée-Mévouillon (docum.* I), *le 5 janv. 1504 ; il devint duc de Nemours en 1507 et fut tué à la bataille de Ravenne le 11 avril 1512* (Anselme, Mais. de France, *t. III, p. 377-8).*